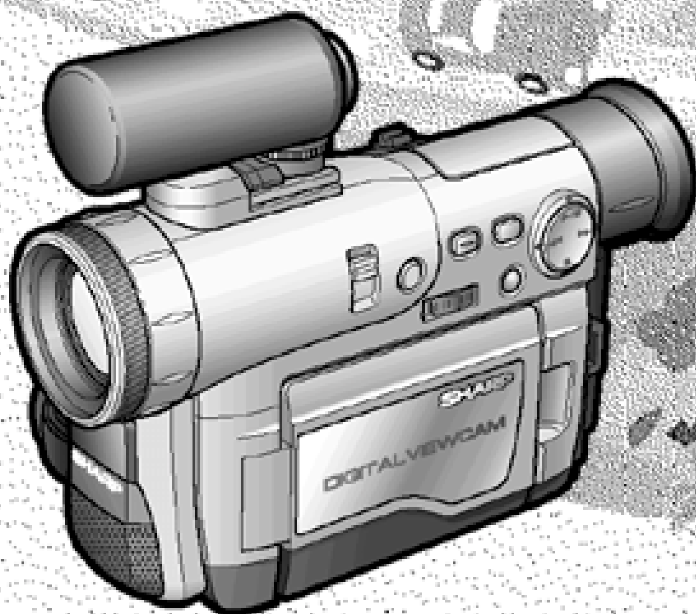
SHARP

ČESKY

VIDEOKAMERA S LCD DISPLEJEM

VL-WD450S
VL-WD650S



SHARP
VIEW•CAM

■ NÁVOD K POUŽITÍ ■

Mini DV

- Logo „DV“ je registrovanou obchodní známkou.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnic 89/336/EEC a 73/23/EEC
v platném znění směrnic 93/68/EEC.

POZOR! PŘED SEJMUTÍM KRYTU NUTNO VYJMOUT SÍŤOVOU VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.

UPOZORNĚNÍ: OPRAVU SMÍ PROVÁDĚT POUZE ODBORNÝ SERVIS.

Před používáním videokamery si pečlivě prostudujte tento provozní manuál, zvláště stranu vii.

Poznámka: Obrázky videokamery v tomto provozním manuálu jsou obrázky videokamery VL-WD450S.

NÁVOD K POUŽITÍ

ČESKY

VAROVÁNÍ
PRO ZABRÁNĚNÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TENTO PŘÍSTROJ DEŠTI A VLHKOSTI.

Toto zařízení musí být používáno s doporučeným síťovým adaptérem/nabíječkou baterií nebo doporučenou baterií.

UPOZORNĚNÍ
Pro zabránění úrazu elektrickým proudem a vzniku požáru NEPOUŽÍVEJTE žádný jiný napájecí zdroj.

UPOZORNĚNÍ
Pro zabránění úrazu elektrickým proudem neotevírejte skříň videokamery. Uvnitř nejsou žádné uživatelem obsluhovatelné díly. Opravu svěřte kvalifikovanému dealerovi nebo servisnímu středisku.

Důležité:
Audiovizuální materiály mohou obsahovat práce chráněné autorským právem, které nesmí být nahrávány bez povolení vlastníka autorských práv. Postupujte podle příslušných zákonů vaší země.

Napájecí zdroj:
Tato videokamera může být napájena buď síťovým adaptérem/nabíječkou baterií nebo baterií. Síťový adaptér/nabíječka baterií zahrnuje funkci AUTO VOLTAGE (automatická volba napětí) (110 - 240 V stř., 50/60 Hz).

POZNÁMKA
LCD displej této videokamery je výrobek s velmi vysokou úrovní technologie s více než 61.000 (VL-WD450S)/téměř 90.000 (VL-WD650S) tenkovrstvými tranzistory* poskytujícími jemné obrazové detaily. Náhodně se může na displeji objevit pixel jako nehybný bod modré, zelené, červené nebo černé barvy. Tento bod nijak neovlivňuje funkci videokamery.

* Vyhrazujeme si právo změny specifikace bez předchozího oznámení.

Obchodní značky

- SmartMedia je obchodní značka Toshiba Corporation.
- DPOF je obchodní značka CANON, INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. a Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- Všechny ostatní názvy značek a výrobků jsou registrované obchodní značky nebo obchodní značky jejich příslušných vlastníků.

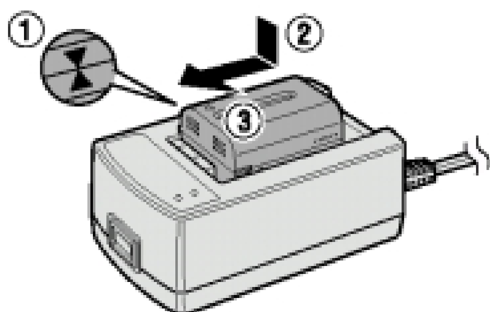
Rychlý průvodce

Podrobné informace o funkcích uvedených v této kapitole a o jiných funkcích videokamery jsou uvedeny dále v tomto manuálu.

Nabíjení baterie

1 Připojte dodaný síťový přívod do přívodky na síťovém adaptéru/nabíječce baterií a připojte síťovou vidlici do síťové zásuvky.

2 Vyrovnejte značku ▼ na baterii se značkou ▲ na nabíječce (1) a zaveďte baterii do drážky. Potlačte na baterii směrem dolů (2) a zasuňte ji ve směru šipky (3), dokud nezaklapne.

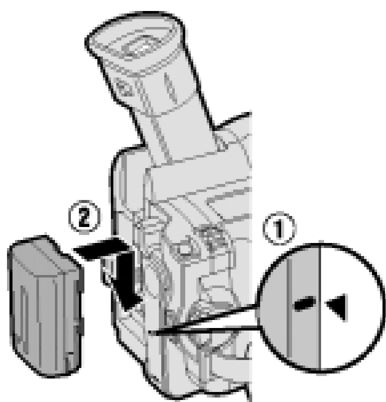


Připojení baterie

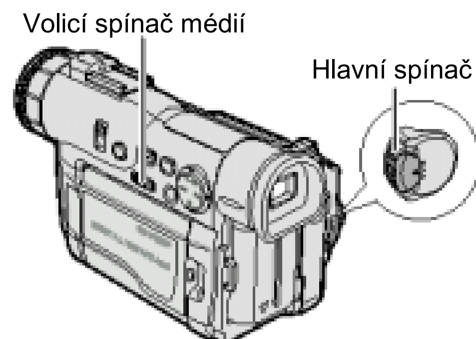
1 Zkontrolujte, že je hlavní spínač nastaven do polohy OFF (vyp).

2 Zvedněte hledáček.

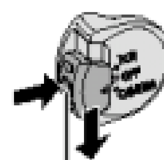
3 Vyrovnejte značku ▬ na boku baterie se značkou ◀ na videokameře (1) a úplně zasuňte baterii směrem dolů, dokud nezaklapne (2).



Zapnutí napájení

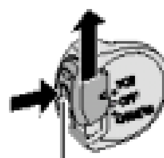


Pro používání nahrávacích funkcí kamery stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.



Zajišťovací tlačítko

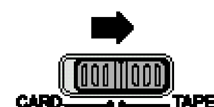
Pro používání přehrávacích a edičních funkcí kamery stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.



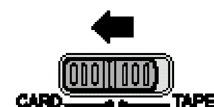
Zajišťovací tlačítko

Přepínání médií

Při používání miniDV kazety pro nahrávání a přehrávání obrazů nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE (páska).

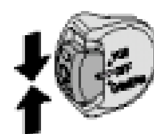


Při používání SmartMedia karty pro nahrávání a přehrávání statických obrazů nastavte volicí spínač médií do polohy CARD (karta).



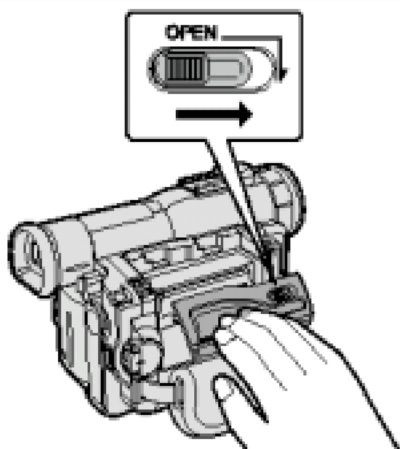
Vypnutí napájení

Nastavte hlavní spínač do polohy OFF (vyp) bez stisknutí zajišťovacího tlačítka.

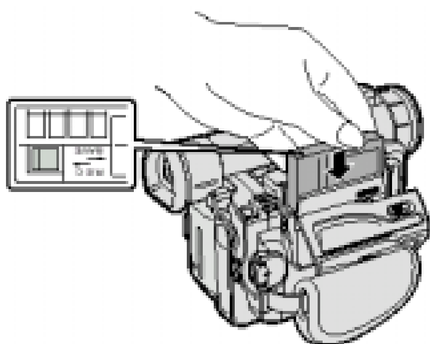


Vložení MiniDV kazety

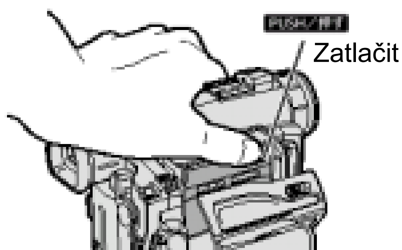
1 Připojte napájecí zdroj k videokameře, pak posuňte páčku uzávěru kazetové jednotky a otevřete uzávěr.



2 Vložte kazetu okénkem směřujícím ven a ochranným jazýčkem proti vymazání směřujícím nahoru.



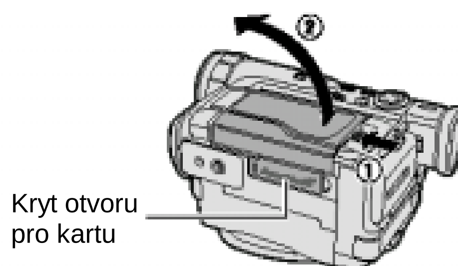
3 Opatrně potlačte na značku PUSH/押す, dokud držák kazety nezaklapne na své místo. Uzávěr kazetové jednotky zavřete potlačením na jeho střed, dokud nezaklapne.



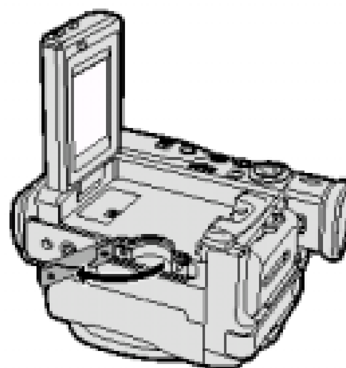
Vložení SmartMedia karty (dodávané pouze s VL-WD650S)

1 Zkontrolujte, že je hlavní spínač nastaven do polohy OFF (vyp).

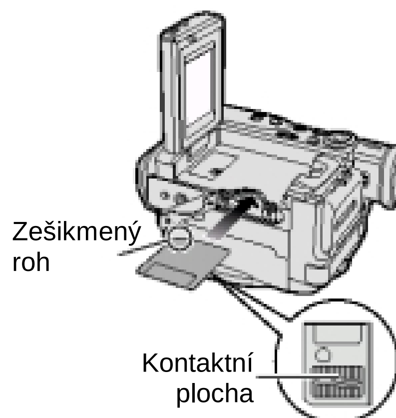
2 Otevřete LCD displej.



3 Otevřete kryt otvoru pro kartu ve směru šipky znázorněné na obrázku.



4 Vložte SmartMedia kartu do otvoru, jak znázorňuje níže uvedený obrázek a zatlačte ji co nejdále.



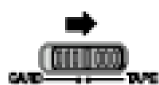
5 Zavřete kryt otvoru pro kartu.

Nahrávání na pásku

1 Zkontrolujte, že je vložena kazeta.

2 Sundejte víčko objektivu a zvedněte hledáček.

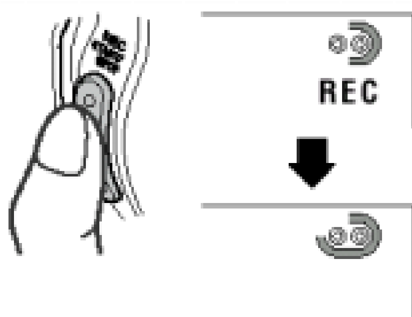
3 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE (páska).



4 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

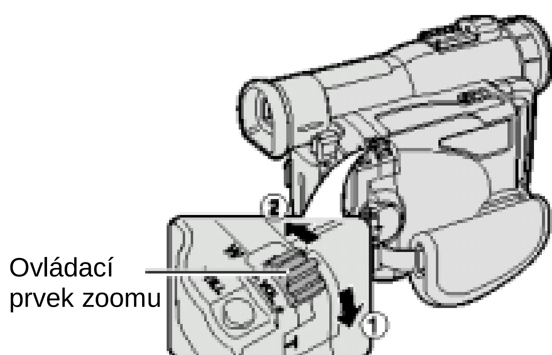


5 Nahrávání spusťte stisknutím tlačítka REC START/STOP.



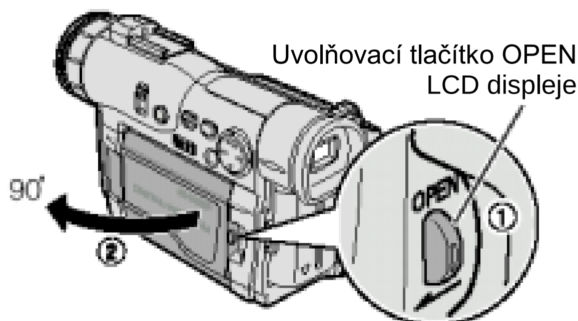
Zoom

Nastavte ovládací prvek zoomu do polohy T (①) pro nastavení teleobjektivu nebo do polohy W (②) pro nastavení širokoúhlého objektivu.



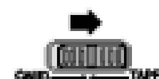
Přehrávání pásky

1 Stiskněte uvolňovací tlačítko OPEN (otevřít) LCD displeje (①) a otevřete LCD displej o úhel 90° vůči tělesu videokamery (②).



2 Nastavte LCD displej vertikálně do takového úhlu, který vám umožní snadné sledování obrazu.

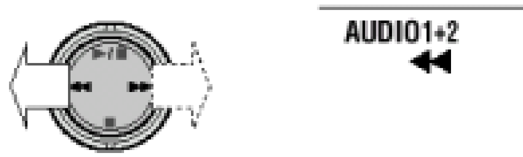
3 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE (páska).



4 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.



5 Stisknutím tlačítka ◀◀ (nebo ▶▶) na joystickovém ovladači převiňte pásku kazety zpět (nebo rychle dopředu) na vámi požadované místo.



6 Přehrávání spusťte stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚.



Zastavení přehrávání

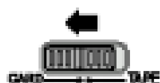
Stiskněte tlačítko ■.

Nahrávání na kartu

1 Zkontrolujte, že je vložena SmartMedia karta.

2 Sundejte víčko objektivu a zvedněte hledáček.

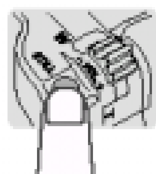
3 Nastavte volicí spínač médií do polohy CARD (karta).



4 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.



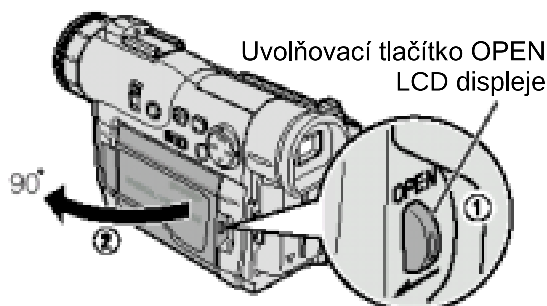
5 Nahrávání spusťte stisknutím tlačítka STILL (statické obrazy).





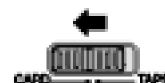
Přehrávání karty

1 Stiskněte uvolňovací tlačítko OPEN (otevřít) LCD displeje (①) a otevřete LCD displej o úhel 90° vůči tělesu videokamery (②).



2 Nastavte LCD displej vertikálně do takového úhlu, který vám umožní snadné sledování obrazu.

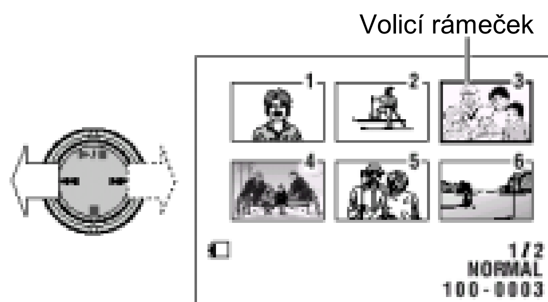
3 Nastavte volicí spínač médií do polohy CARD (karta).



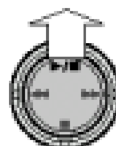
4 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.



5 Stisknutím tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ na joystickovém ovladači přesuňte volicí rámeček na vámi požadovaný obraz.



6 Stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚.

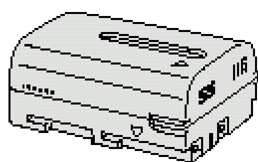
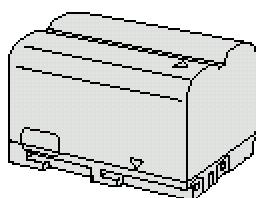
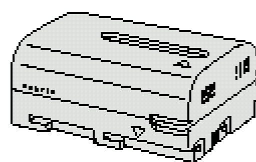
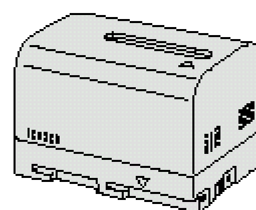




Dodávané příslušenství

Baterie BT-L221	Síťový adaptér / nabíječka baterií	Síťový přívod	DC(stejnosměrný) kabel
Dálkový ovladač	Baterie AA pro dálkový ovladač 2x	Lithiová baterie (typ CR2025)	Audio/video kabel (typ RCA)
Víčko objektivu	Ramenní popruh	PixLab Video Capture Software(Lite verze)	Připojovací kabel pro PC
		Dodávaná pouze s VL-WD650S	
Zoomovací mikrofon	Kryt mikrofonu proti větru	SmartMedia^{TM} karta* typ 3.3 V, 8 MB	Ochranný obal SmartMedia karty
S-video kabel	DV kabel	Připojovací kabel sluchátek	* Včetně dvou popisných štítků a čtyřech samolepek ochrany proti zápisu

Přídavné příslušenství

 Baterie se standardní životností BT-L221	 Baterie s prodlouženou životností BT-L441	 Inteligentní baterie se standardní životností BT-LS222	 Inteligentní baterie s prodlouženou životností BT-LS442A

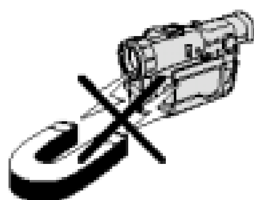
Bezpečnostní opatření

- **Když videokameru nepoužíváte, nezapomeňte vyjmout kazetu, vypnout napájení a odpojit videokameru od napájecího zdroje.**

- **Nezaměřujte objektiv na slunce.**
  Dávejte pozor, aby přímé sluneční světlo nedopadalo na objektiv videokamery nebo na LCD displej nezávisle na tom, zda nahráváte nebo nenahráváte, protože to může poškodit CCD snímač nebo povrch LCD displeje. Zvláště buďte opatrní, když nahráváte ve venkovním prostředí.

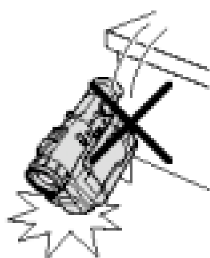
- Když snímáte v tmavých místech, vyhněte se neočekávaným jasně osvětleným předmětům nebo světelným zdrojům, jako je např. slunce, jinak se může obraz prosvětlit. Pokud k tomuto dojde, zaměřte objektiv jiným směrem, dokud se obraz nevrátí do normálu.

- **Nevystavujte videokameru magnetickým zdrojům.**
  Používání videokamery v blízkosti silných zářivkových světel, motorů, televizorů nebo jiných magnetických zdrojů může nepříznivě působit na nahrané obrazy.



- **Používání videokamery v blízkosti rozhlasové stanice nebo jiného silného vysílacího zdroje může mít za následek bzučení nebo zhoršení obrazu.**

- **Zabraňte otřesům a spadnutí videokamery.**
  Dávejte pozor, aby videokamera nespadla na zem nebo jinak nebyla vystavena silným otřesům a vibracím. Údery nebo nárazy na videokameru během nahrávání způsobí šum v nahraném obrazu.



- **Neumisťujte videokameru v těsné blízkosti osvětlovacích zařízení.**
  Teplo z žárovkových světel může videokameru poškodit nebo způsobit její nesprávnou funkci.



- **Dodržujte zákazy a omezení týkající se použití elektronického zařízení při obchodních letech nebo v jiných citlivých oblastech.**

- **Dávejte pozor na teplotu a vlhkost.**
  Tuto videokameru můžete používat při teplotě 0°C až +40°C a relativní vlhkosti 30% až 80%. Nenechávejte videokameru v létě v nevětraném vozidle na přímém slunečním světle nebo v blízkosti silných zdrojů tepla, protože to může mít za následek vážné poškození skříně a obvodů videokamery.



- **Dávejte pozor, aby se na videokameru nebo do ní nemohla dostat voda, písek, prach nebo jiné nečistoty a nepoužívejte nebo nenechávejte ji v prostorech s nadměrným výskytem kouře, par nebo vlhkosti.**
  Tyto prostory mohou mít za následek nesprávnou funkci nebo vytváření skvrn od vlhkosti na objektivu. Udržujte videokameru v dobře větraném prostoru.



- **Některé malé přenosné trojnožkové stojany bude možná obtížné připojit a pro tuto videokameru možná nebudou dostatečně pevné. Používejte pouze pevné a stabilní trojnožkové stojany.**

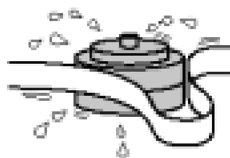


- **Když používáte tuto videokameru v chladném prostředí, často se zdá, že bezprostředně po zapnutí napájení je LCD displej méně jasný. Toto není chyba. Před přílišným zchládnutím videokameru chraňte jejím zabalením do silné látky (pokrývky, atd.).**

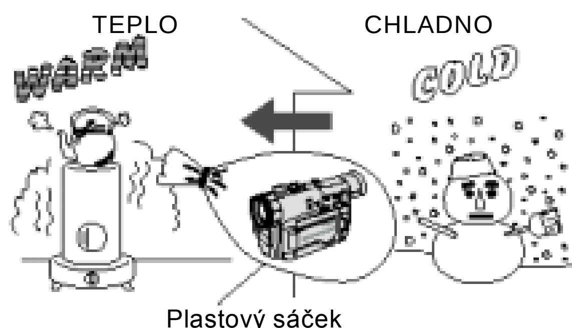
Orosení

- **Co je "orosení"?**
  Když nalejete studenou vodu do sklenice, na skle se vytváří kapičky vody. Toto lpění kapiček vody na stěnách sklenice nazýváme orosení.

- **Kdy vzniká orosení ve videokameře.**
  Orosení pozvolna vzniká na hřídeli u hlavy videokamery a způsobuje přilepování videopásky k hlavě. To má za následek poškození jak hlavy, tak videopásky. Když se orosení ve videokameře vyskytne, nemusí nahrávání a přehrávání fungovat správně.
  Orosení vzniká za následujících podmínek:
  – Když přenášíte videokameru z chladného prostředí do teplého prostředí.
  – Když umístíte videokameru do chladné místnosti, která je pak rychle vytápěna.
  – Když přenášíte videokameru do venkovního prostředí z klimatizované místnosti.
  – Když umístíte videokameru přímo do proudu vzduchu z klimatizačního zařízení.
  – Když umístíte videokameru do vlhké místnosti.



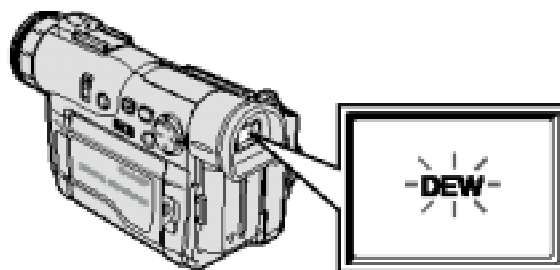
- **Jak předcházet potížím způsobeným orosením.**
  Když chcete používat videokameru v prostředí, ve kterém pravděpodobně dojde k orosení, nechte videokameru a videopásku aklimatizovat na okolní prostředí po dobu asi jedné hodiny. Například, když přinesete videokameru do místnosti po lyžování, uložte ji do plastového sáčku.



① Pevně utěsněte sáček, do kterého jste videokameru vložili.

② Když teplota v sáčku dosáhne teploty místnosti, videokameru ze sáčku vyjměte.

- **Funkce varování "orosení". (Dew Warning)**
  Jestliže dojde k orosení, na displeji bliká text "DEW" (orosení) a přibližně za 10 sekund se napájení automaticky vypne.



① Jestliže text "DEW" bliká, vyjměte kazetu, nechte kazetovou jednotku otevřenou a počkejte několik hodin, aby se videokamera aklimatizovala na okolní teplotu.

② Když chcete videokameru po několikahodinovém čekání znovu používat, nejdříve zapněte napájení.

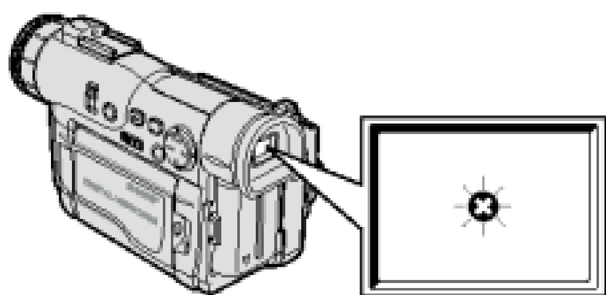
③ Když bliká text "DEW", nevkládejte kazetu. To by mohlo způsobit poškození pásky.

④ Protože orosení vzniká pozvolna, může trvat 10 až 15 minut, než se funkce varování zapne.

Znečištěné videohlavy

Používání videokamery, když je videopáska znečištěná, může mít za následek zanesení hlav, což způsobuje šum na nahraném obrazu nebo úplně zabrání nahrávání.

Jestliže jsou videohlavy zanesené, na displeji se zobrazí symbol ⊗. Kontaktujte nejbližší servisní středisko SHARP nebo vašeho dealera, u kterých získáte další informace jak postupovat.



Používání čisticí pásky (komerčně dostupné)

K čištění videohlav můžete používat komerčně dostupnou čisticí pásku.

Poznámky:

- **Nadměrné používání čisticí pásky může způsobit poškození videohlav. Před použitím čisticí pásky si pečlivě prostudujte pokyny pro její používání.**
- Když je čisticí páska ve videokameře, nelze používat funkce pro rychlé převíjení dopředu a převíjení zpět.

1 Vložte čisticí pásku do videokamery.

2 Nastavte videokameru do režimu TAPE-VCR.
- Zobrazí se okno čištění videohlav.

3 Stisknutím tlačítka ◄◄ na joystickovém ovladači spusťte čištění videohlav.
- Během čištění bliká text "NOW CLEANING" (nyní probíhá čištění).



Po asi 20 sekundách se čištění videohlav automaticky ukončí a zobrazí se text "EJECT THE CASSETTE" (vysunout kazetu).

4 Vyjměte čisticí pásku z videokamery.

Čištění zrušíte stisknutím tlačítka ◄◄.

Obsah

Obsah

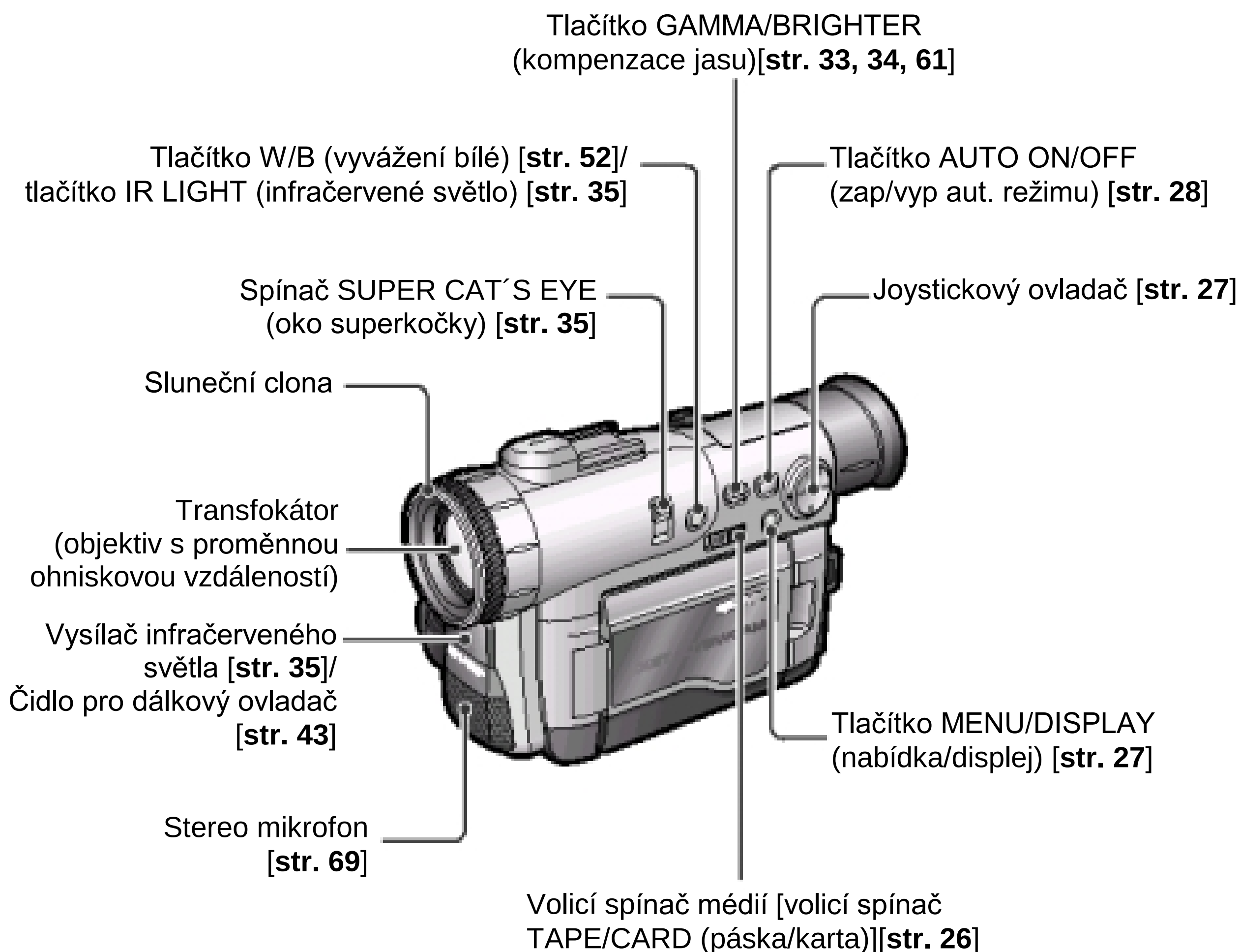
SmartMedia karta

Příloha

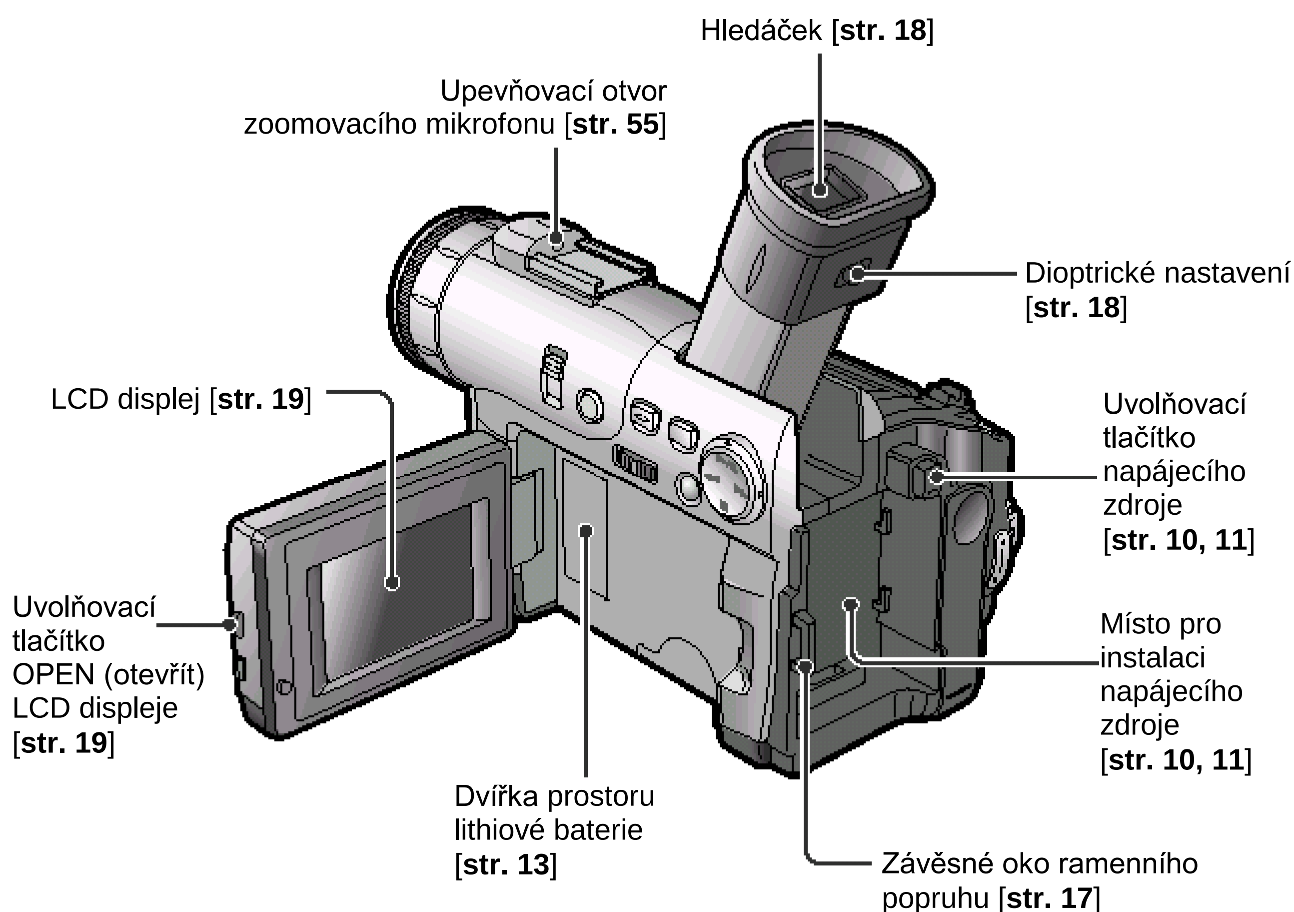
Názvy dílů

Podrobné informace týkající se použití jednotlivých dílů jsou uvedeny na stranách, jejichž čísla jsou uvedena v závorkách.

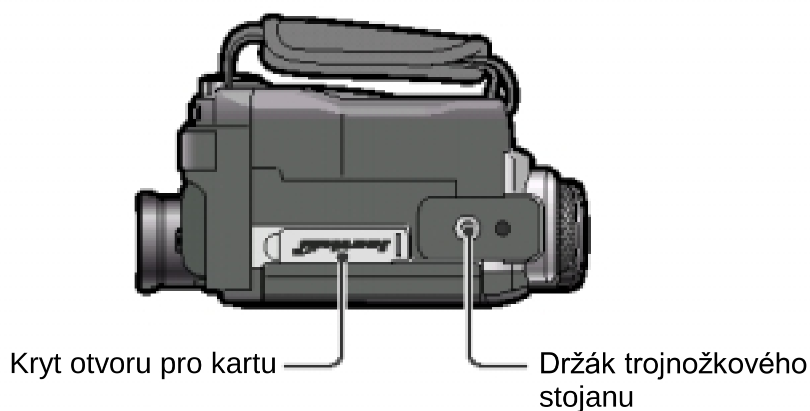
Pohled zleva



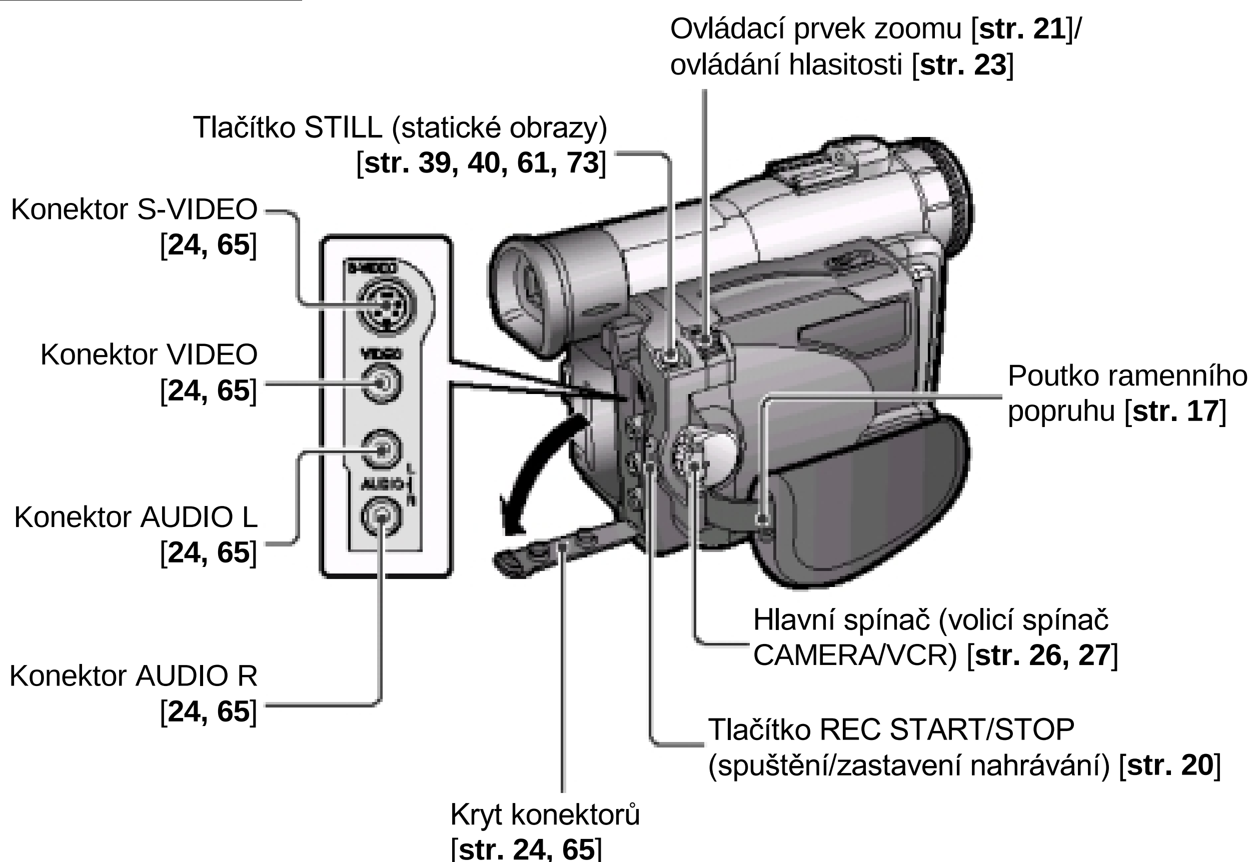
Pohled zleva

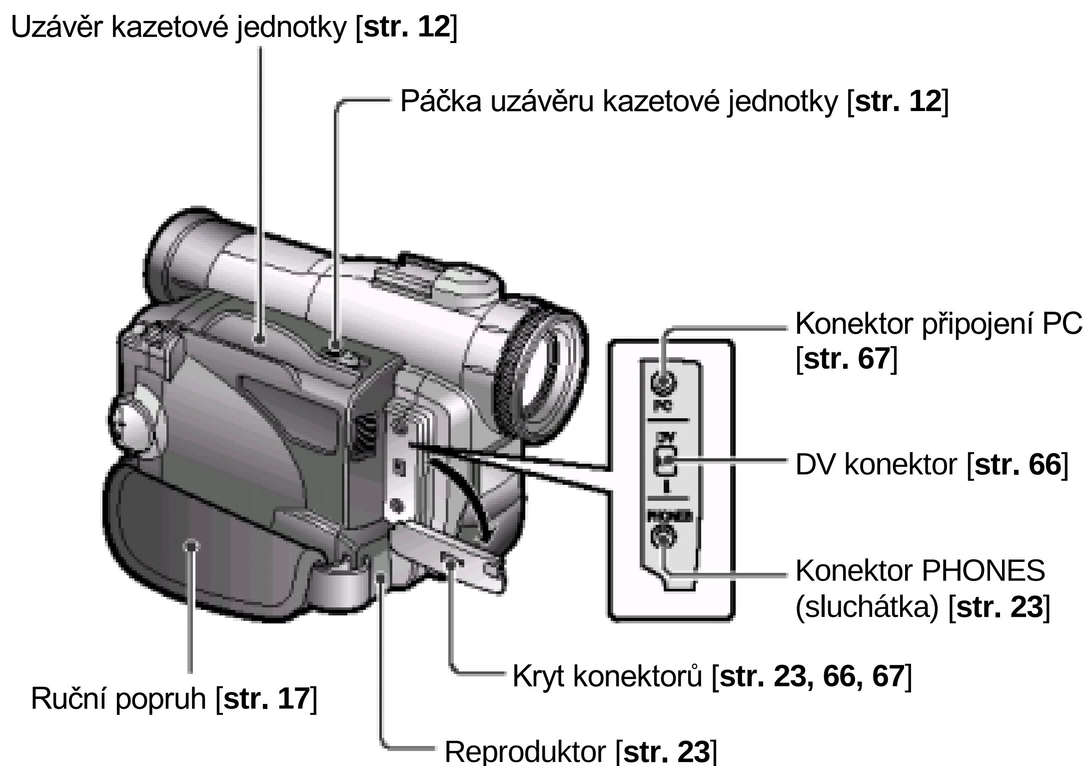


Pohled zespodu



Pohled zprava





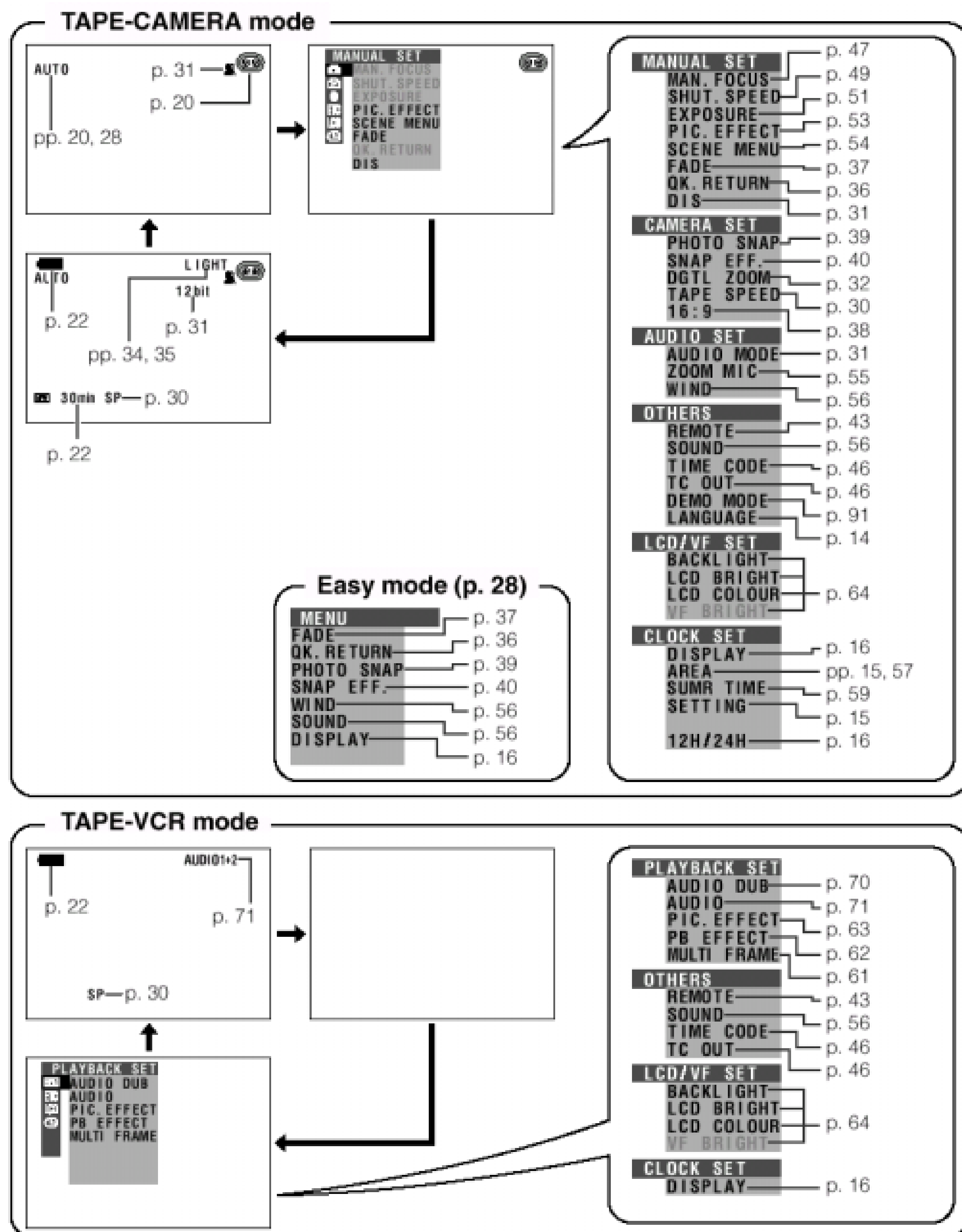
Seznam rychlých referencí

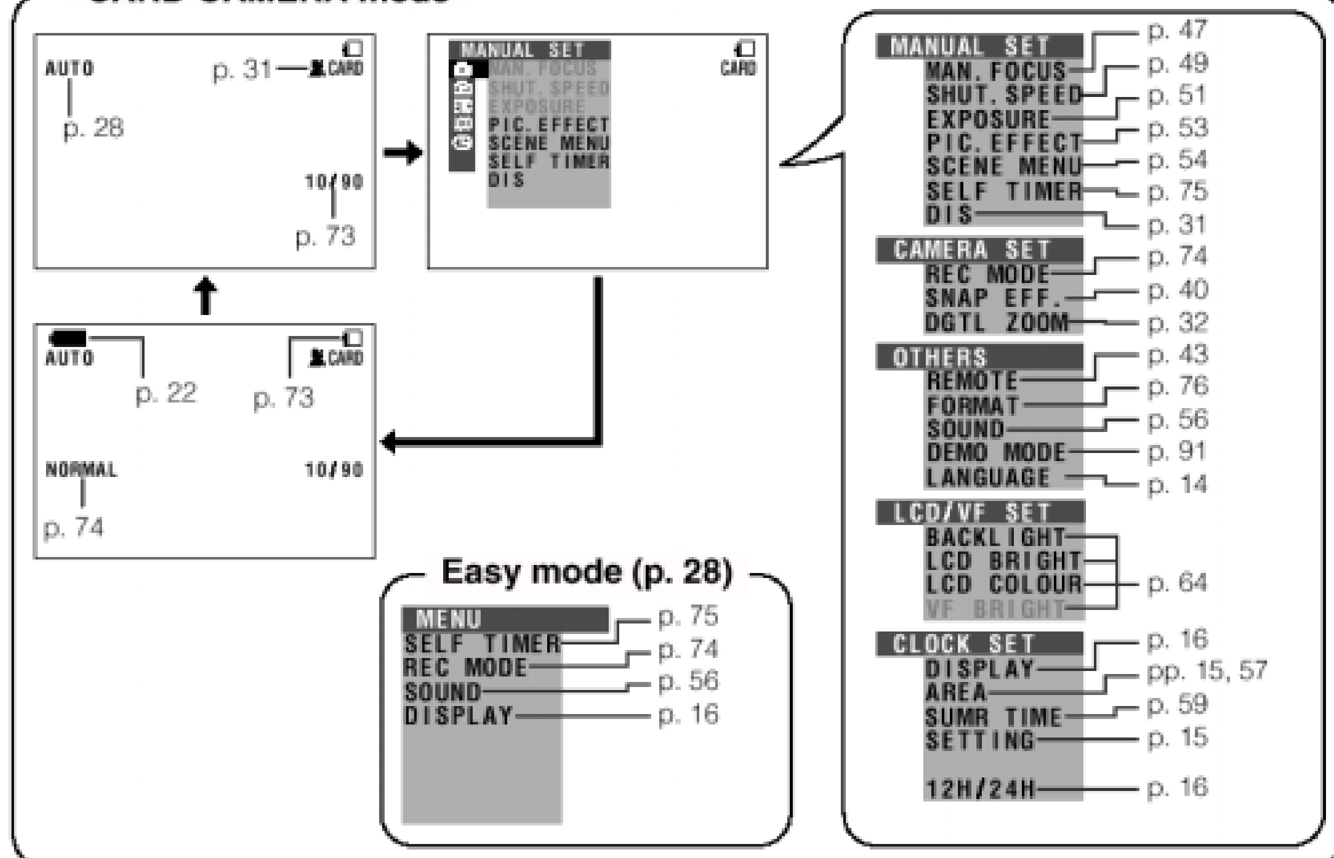
Níže jsou uvedeny některé příklady funkcí videokamery.

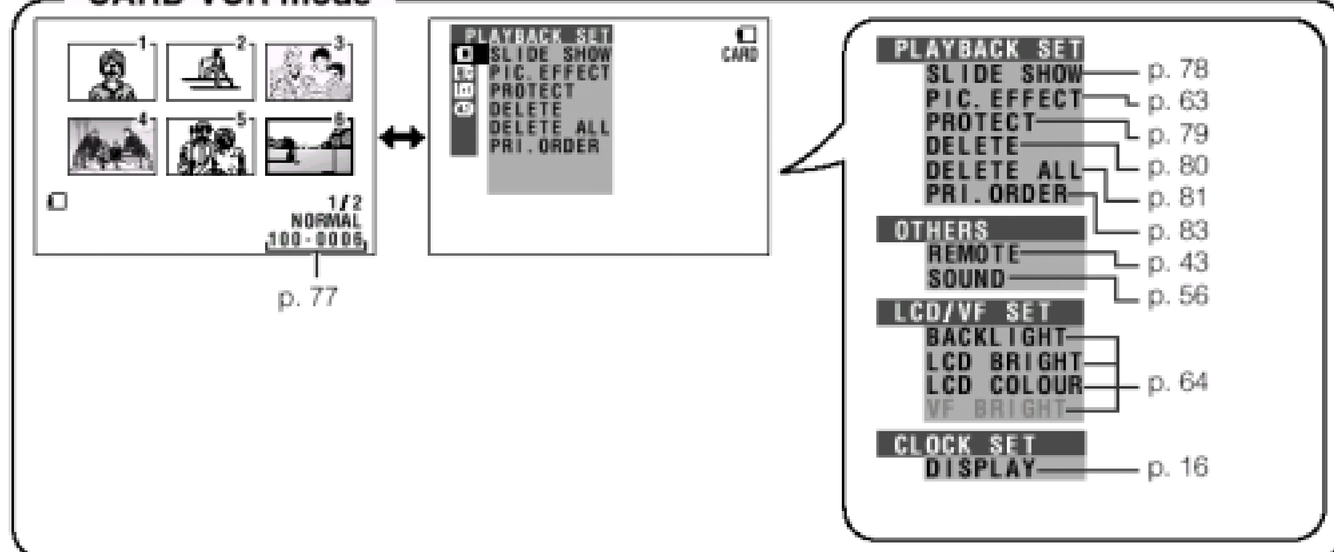
- Nahrávání s vyšší kvalitou zvuku.
  – Viz **str. 31** (Volba 16-bitového záznamu zvuku).
- Nahrávání působivých detailních záběrů.
  – Viz **str. 32** (Nastavení digitálního zoomu).
- Nahrávání objektu osvětleného zezadu.
  – Viz **str. 33** (Kompenzace jasu funkcí gama) nebo **str. 51** (Ruční nastavení expozice).
- Nahrávání v noci, např. nočního zvířete.
  – Viz **str. 35** (Noční nahrávání).
- Rychlý návrat pásky na konec poslední nahrané scény po přehrávání.
  – Viz **str. 36** (Rychlý návrat k nahrávání).
- Nahrávání sama sebe ve scéně za současného sledování LCD displeje.
  – Viz **str. 42** (Sledování obrazu nahrávaným objektem).
- Zaostření mimostředného objektu
  – Viz **str. 47** (Ruční zaostřování).
- Vypnutí potvrzovacích zvukových signálů, které se ozývají při obsluze videokamery.
  – Viz **str. 56** (Nastavení potvrzovacích zvukových signálů).
- Zvětšení jakékoliv části obrazu během přehrávání.
  – Viz **str. 60** (Zoom při přehrávání).
- Zjasnění tmavé části obrazů při přehrávání bez změny jasu.
  – Viz **str. 61** (Přehrávání s funkcí gama).
- Nahrávání statických fotografií na SmartMedia kartu. Fotografie lze pak snadno načíst do počítače.
  – Viz **str. 73** (Nahrávání na kartu)

Reference displejové nabídky (on-screen display)

Podrobné informace týkající se použití jednotlivých funkcí jsou uvedeny na stranách, jejichž čísla jsou uvedena u příslušných funkcí (p. = strana, pp. = strany).





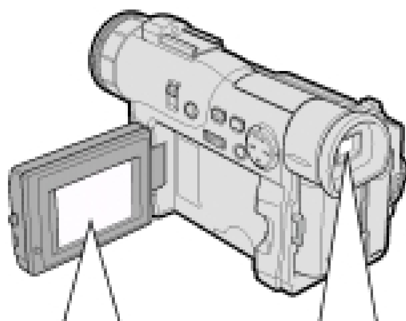


Poznámka:

- Postup zobrazení požadovaného okna je uveden na str. 26 až 29.

Upozorňující indikátory

Jestliže se na displeji zobrazí upozorňující indikátor, postupujte podle níže uvedených pokynů.



Indikátor zobrazený první tři sekundy	Indikátor zobrazený po třech sekundách	Popis upozornění
INSERT A CASSETTE. (vložte kazetu)		Ve videokameře není žádná kazeta. Vložte kazetu (viz **str. 12**).
EJECT THE CASSETTE. (vyjměte kazetu)	EJECT THE CASSETTE. (vyjměte kazetu)	Videokazeta je vadná a musí být vyjmuta (viz **str. 12**).
CASSETTE NOT RECORDABLE. (kazeta je chráněná proti nahrávání)	PROTECT. TAB (ochranný jazýček)	Ochranný jazýček proti nahrávání byl na videokazetě posunut do ochranné polohy (viz **str. 87**).
THE TAPE ENDS SOON. (páska brzy končí)	TAPE END (konec pásky)	Páska se blíží ke konci. Připravte si novou kazetu (viz **str. 12**).
CHANGE THE CASSETTE. (vyměňte kazetu)	TAPE END (konec pásky)	Páska dosáhla konce. Vyměňte ji za novou kazetu (viz **str. 12**).
BATTERY IS TOO LOW. (slabá baterie)		Baterie je téměř vyčerpaná. Vyměňte ji za úplně nabitou baterii (viz **str. 10**).
DEW (orosení)	DEW	Uvnitř videokamery vznikl orosení. Počkejte několik hodin, dokud orosení nezmizí (viz **str. viii**). Asi 10 sekund po zobrazení tohoto upozornění se videokamera automaticky vypne.
		Videohlavy jsou zanesené a musí být očištěny (viz **str. ix**).
LAMP	LAMP	Fluorescenční lampa za LCD displejem je blízko konce své životnosti. Kontaktujte vašeho místního autorizovaného dealera Sharp a nechte ji vyměnit.
		Když je vertikální pootočení LCD displeje v režimu TAPE-CAMERA nebo v režimu CARD-CAMERA mezi 135° a 180°, všechna upozornění jsou prezentována symbolem zobrazeným uprostřed hledáčku a LCD displeje. Pro zjištění typu upozornění otočte displej zpět do rozsahu pod 135°.

Indikátor zobrazený pět sekund	Popis upozornění
NO MEMORY CARD (žádná paměťová karta)	SmartMedia karta není vložena nebo je vložena nesprávně. Zkontrolujte správné vložení karty (viz **str. 72**).
MEMORY CARD FULL (paměťová karta je plná)	Kapacita SmartMedia karty je naplněna a karta již nemůže uložit více fotografií. Vymažte již nepotřebné fotografie (viz str. 80) nebo vyměňte tuto plnou kartu za novou (viz **str. 72**).
NO DATA ON MEMORY CARD (žádná data na paměťové kartě)	SmartMedia karta nemá nasnímané žádné fotografie ve formátu, který videokamera zná.
MEMORY CARD ERROR (chyba paměťové karty)	Fotografie na SmartMedia kartě jsou porušené nebo nasnímané ve formátu, který není kompatibilní s touto videokamerou. Abyste mohli kartu používat, naformátujte ji touto videokamerou (viz **str. 76**).
FORMAT MEMORY CARD (naformátujte paměťovou kartu)	SmartMedia karta nebyla naformátovaná touto videokamerou. Naformátujte paměťovou kartu (viz **str. 76**).
MEMORY CARD PROTECTED (paměťová karta je chráněná)	Do videokamery je vložena SmartMedia karta s přilepenou samolepkou ochrany proti zápisu. Pro možnost snímání fotografií na tuto kartu odstraňte samolepku ochrany proti zápisu (viz **str. 88**).
DATA PROTECTED (chráněná data)	Pokoušíte se vymazat chráněnou fotografii. Zrušte nastavení ochrany (viz **str. 79**).
MEMORY CARD READ ERROR (chyba při čtení paměťové karty)	Zvolenou fotografii nemůže tato videokamera načíst. Abyste mohli kartu používat, naformátujte ji touto videokamerou (viz **str. 76**).
CANNOT STORE DATA (nelze uložit data)	SmartMedia karta není schopna uložit žádná data kvůli problému s kartou nebo daty na kartě. Vyměňte SmartMedia kartu (viz **str. 72**).

Poznámka:

- signalizuje blikající zobrazení.

Nabíjení baterie

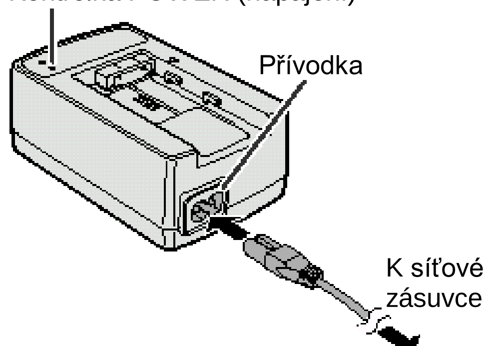
Před používáním nabijte baterii pomocí dodaného síťového adaptéru/nabíječky baterií.

Poznámka:

- Když nabíjíte baterii, odpojte stejnosměrný kabel ze síťového adaptéru/ nabíječky baterií.

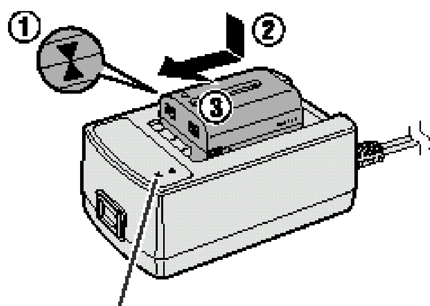
1 Připojte dodaný síťový přívod do přívodky na síťovém adaptéru/nabíječce baterií a připojte síťovou vidlici do síťové zásuvky.

- Kontrolka POWER (napájení) se rozsvítí.



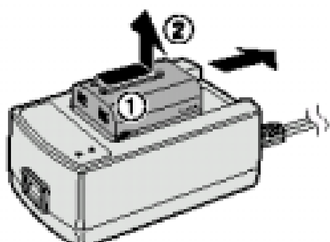
2 Vyrovnejte značku ▼ na baterii se značkou ▲ na nabíječce (①) a zaveďte baterii do drážky. Potlačte na baterii směrem dolů (②) a zasuňte ji ve směru šipky (③), dokud nezaklapne na své místo.

- Kontrolka CHARGE (nabíjení) se rozsvítí.



- Když je baterie úplně nabitá, kontrolka CHARGE (nabíjení) zhasne.

3 Posuňte baterii ve směru šipky (①) a vyjměte ji (②). Pak odpojte vidlici síťového přívodu ze síťové zásuvky.



Nabíjecí doba a maximální nepřetržité doby nahrávání a přehrávání v režimu TAPE (páska).

Model	Baterie	Nabíjecí doba	Max. nepřetržitá doba nahrávání		Max. nepřetržitá doba přehrávání na LCD displeji
			LCD displej zavřený	LCD displej otevřený	
VL-WD450S	BT-L221 BT-LS222	100	120	100	100
	BT-L441	160	240	200	200
	BT-LS442A	190	280	240	240
VL-WD650S	BT-L221 BT-LS222	100	120	90	90
	BT-L441	160	240	180	180
	BT-LS442A	190	280	220	220

- Tabulka uvádí přibližné doby v minutách.

Poznámky:

- **Nabíjejte baterii v prostředí s teplotou mezi 10°C a 30°C. Při příliš nízkých nebo příliš vysokých teplotách se baterie nemusí správně nabít.**
- **Během nabíjení se baterie a nabíječka zahřívají. Toto není funkční porucha.**
- **Používání zoomu (viz str. 21) a jiných funkcí nebo časté zapínání a vypínání napájení zvyšuje spotřebu energie. To může mít za následek snížení skutečné doby nahrávání o více než 50% ve srovnání s maximální nepřetržitou dobou nahrávání uvedenou výše v tabulce.**
- **Nabíjecí doba a doba nahrávání se mohou lišit v závislosti na okolní teplotě a stavu baterie.**
- Více informací o použití baterie je uvedeno na str. 89.

Upozornění:

- Nabíjejte pouze baterie SHARP, modely BT-L221, BT-L441, BT-LS222 nebo BT-LS442A. Jiné typy baterií mohou explodovat a způsobit poranění osob nebo hmotné poškození.

Prodloužení životnosti baterie

I když baterii nepoužíváte, její kapacita se postupem času snižuje. Pro omezení snižování kapacity baterie doporučujeme provádět minimálně jednou za šest měsíců následující postup:

① Nabíjejte baterii, dokud kontrolka CHARGE (nabíjení) na nabíječce nezhasne.

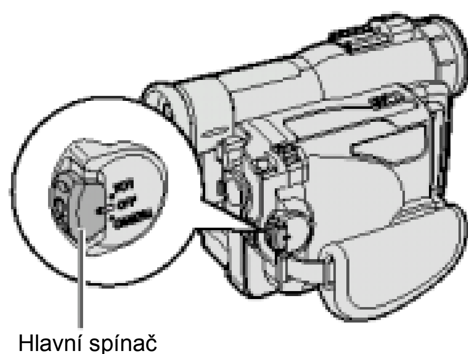
② Připojte baterii k videokameře a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA, ale nevkládejte kazetu. Nechte baterii ve videokameře úplně vybít, dokud se napájení videokamery automaticky nevypne.

③ Vyjměte baterii a uložte ji v prostředí s teplotou mezi 10°C a 20°C.

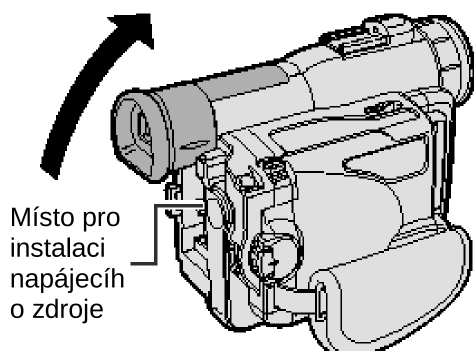
Připojení a odpojení baterie

Připojení baterie

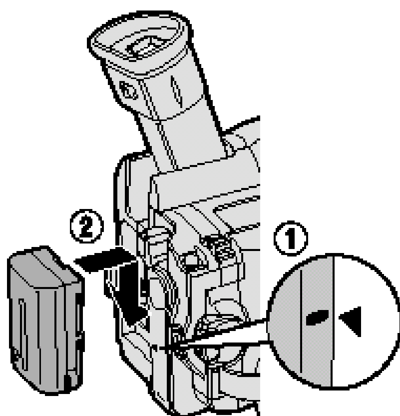
1 Zkontrolujte, že je hlavní spínač nastaven do polohy OFF (vyp).



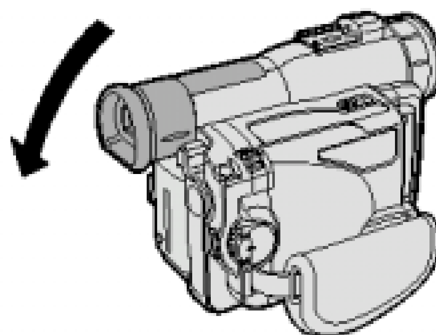
2 Zvedněte hledáček.



3 Vyrovnejte značku ▬ na boku baterie se značkou ◀ na videokameře (①) a úplně zasuňte baterii směrem dolů, dokud nezaklapne na své místo (②).



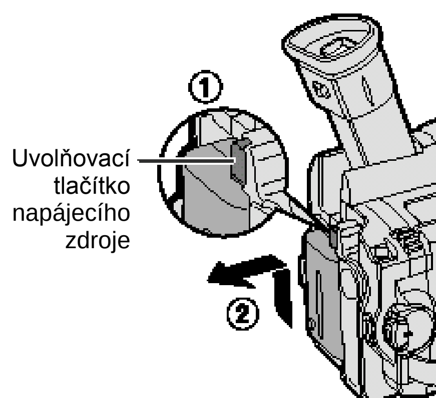
4 Zatlačte hledáček dolů.



Odpojení baterie

1 Proveďte výše uvedené body 1 a 2.

2 Stiskněte uvolňovací tlačítko napájecího zdroje (①), posuňte baterii nahoru a vyjměte ji (②).



Upozornění:

- **PŘED ODPOJENÍM BATERIE VŽDY ZASTAVTE NAHRÁVÁNÍ NEBO PŘEHRÁVÁNÍ A VYPNĚTE NAPÁJENÍ**. Odpojení baterie během nahrávání nebo přehrávání může poškodit pásku jejím navinutím kolem hřídele u videohlav nebo může poškodit SmartMedia kartu tak, že nebude snímatelná a nahrávatelná.
- Jestliže nebudete videokameru používat delší dobu, baterii z ní odpojte.
- Pro tuto videokameru používejte pouze baterie SHARP, modely BT-L221, BT-L441, BT-LS222 nebo BT-LS442A. Použití jiných baterií může mít za následek nebezpečí exploze.

Napájení videokamery ze síťové zásuvky

Videokameru můžete také napájet ze síťové zásuvky pomocí dodaného síťového adaptéru/nabíječky baterií a DC (stejnosměrného) kabelu.

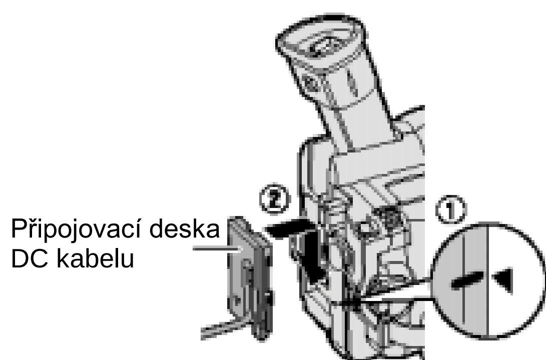
Upozornění:

- Dodaný síťový adaptér/nabíječka baterií je speciálně navržený pro použití s touto videokamerou a nesmí být používaný jako napájecí zdroj pro jiné videokamery.

1 Zkontrolujte, že je hlavní spínač nastaven do polohy OFF (vyp).

2 Zvedněte hledáček.

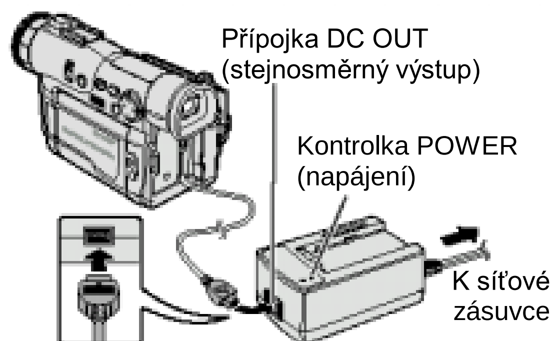
3 Vyrovnejte značku ▬ na boku připojovací desky DC kabelu se značkou ◀ na videokameře (①) a úplně zasuňte připojovací desku směrem dolů, dokud nezaklapne na své místo (②).



4 Zatlačte hledáček dolů.

5 Připojte nástrčku DC kabelu do přípojky DC OUT (stejnosměrný výstup) na síťovém adaptéru. Připojte dodaný síťový přívod k síťovému adaptéru a do síťové zásuvky.

- Kontrolka POWER (napájení) na síťovém adaptéru se rozsvítí a videokamera je napájena.

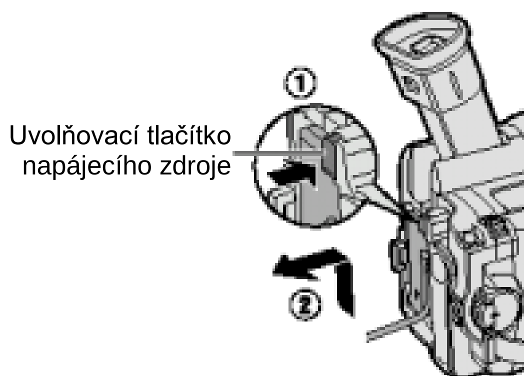


Poznámka:

- Když síťový adaptér/nabíječku baterií používáte pro napájení videokamery, nemůžete ho současně používat pro nabíjení baterie.

Odpojení DC (stejnosměrného) kabelu z videokamery

Proveďte výše uvedené body 1 a 2. Stiskněte uvolňovací tlačítko napájecího zdroje (①), posuňte připojovací desku nahoru a vyjměte ji (②).



Upozornění:

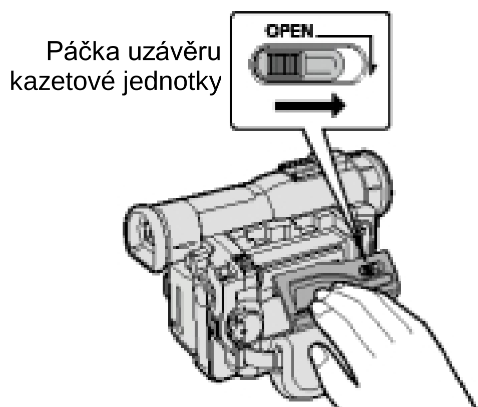
- **PŘED ODPOJENÍM DC KABELU VŽDY ZASTAVTE NAHRÁVÁNÍ NEBO PŘEHRÁVÁNÍ A VYPNĚTE NAPÁJENÍ.** Odpojení DC kabelu během nahrávání nebo přehrávání může poškodit pásku jejím navinutím kolem hřídele u videohlav nebo může poškodit SmartMedia kartu tak, že nebude snímatelná a nahrávatelná.
- Jestliže nebudete videokameru používat delší dobu, síťový adaptér od ní odpojte.

Vložení a vyjmutí MiniDV kazety

Vložení kazety

1 Připojte napájecí zdroj k videokameře, pak posuňte páčku uzávěru kazetové jednotky a otevřete uzávěr.

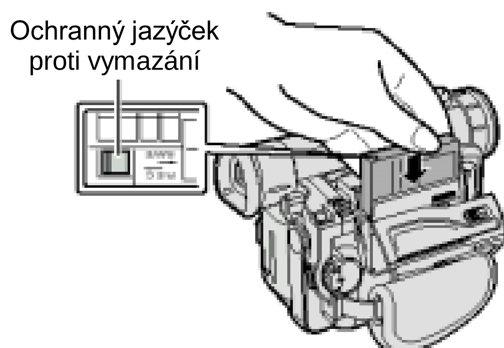
- Ozve se potvrzovací zvukový signál a držák kazety se automaticky vysune a otevře.



Poznámka:

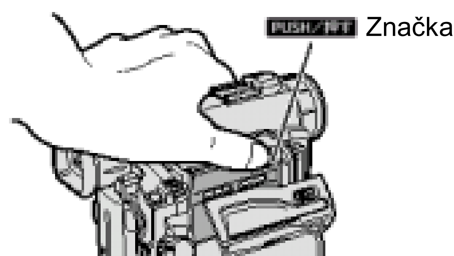
- Jestliže je ruční popruh příliš utažen, může bránit otevření uzávěru kazetové jednotky a držák kazety není schopen se vysunout. V tomto případě povolte ruční popruh a úplně otevřete uzávěr kazetové jednotky.

2 Vložte kazetu okénkem směřujícím ven a ochranným jazýčkem proti vymazání směřujícím nahoru.

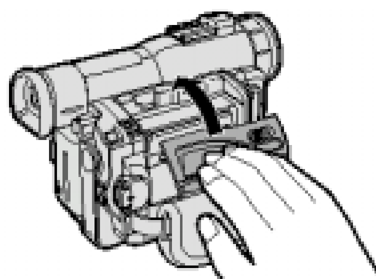


3 Opatrně potlačte na značku PUSH／押す, dokud držák kazety nezaklapne na své místo.

- Ozve se potvrzovací zvukový signál a držák kazety se automaticky zasune.



4 Počkejte, až se držák kazety úplně zasune. Uzávěr kazetové jednotky zavřete potlačením na jeho střed, dokud nezaklapne.



Vyjmutí kazety

Proveďte výše uvedený bod 1 a pak kazetu vyjměte.

Upozornění:

- **Nezavírejte uzávěr kazetové jednotky, když se držák kazety vysouvá nebo zasouvá.**
- Dávejte pozor, aby vám prsty neuvízly v držáku kazety.
- Nemanipulujte s držákem kazety silou kromě případu, kdy ho zasouváte potlačením na značku PUSH／押す.
- Když vkládáte nebo vyjímáte kazetu, nenaklánějte nebo nedržte videokameru obráceně, protože by mohlo dojít k poškození pásky.
- Jestliže nebudete videokameru používat delší dobu, kazetu z ní vyjměte.
- Jestliže nezasunete správně držák kazety podle postupu v bodu 3, ochranný mechanizmus videokamery může kazetu vysunout. V tomto případě postup zasunutí opakujte.
- Nedržte videokameru za uzávěr kazetové jednotky.

Poznámky:

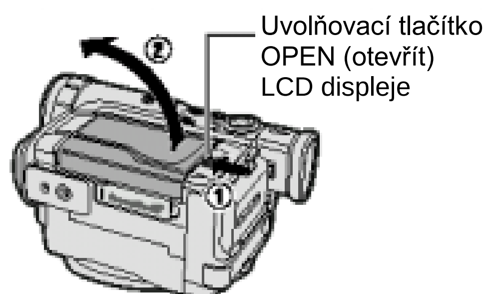
- Jestliže je baterie příliš slabá, možná nebudete schopni kazetu vysunout. Vyměňte slabou baterii za úplně nabitou.
- Více informací o videokazetách určených pro používání s touto videokamerou je uvedeno na str. 87.

Instalace lithiové paměťové baterie

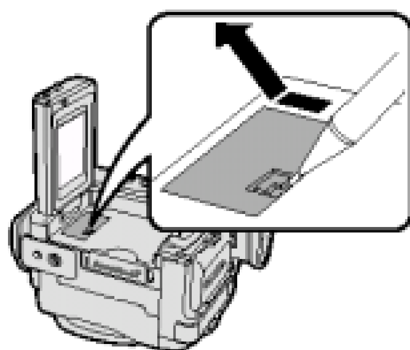
Instalace lithiové baterie

Dodaná lithiová baterie se používá pro uložení nastavení data a času.

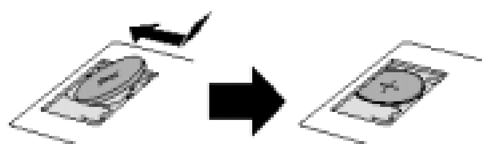
1 Stiskněte uvolňovací tlačítko OPEN (otevřít) LCD displeje (①) a otevřete LCD displej (②).



2 Sundejte kryt lithiové baterie pomocí hrotu kuličkového pera nebo jiným vhodným předmětem.



3 Vložte lithiovou baterii do prostoru baterie plus pólem nahoru.

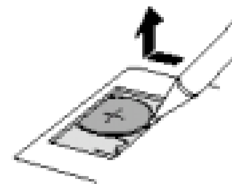


4 Umístěte zpět kryt baterie a potlačte na něho, dokud nezaklapne.



5 Zavřete LCD displej, dokud nezaklapne.

Vyjmutí lithiové baterie



Proveďte výše uvedené body 1 a 2. Nadzvedněte baterii pomocí předmětu s hrotem a vyjměte ji ven.

Poznámka:

- Když se čas videokamery začne zpožďovat za správným časem, vyměňte baterii za novou lithiovou baterii CR2025.

Poznámky týkající se používání lithiové baterie

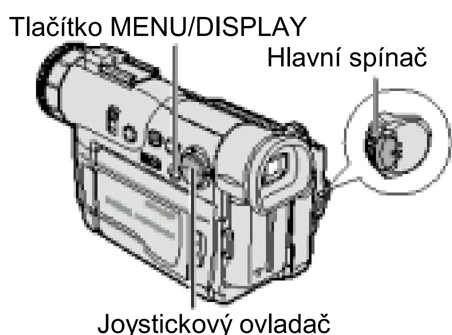
UPOZORNĚNÍ: Jestliže je baterie vyměněna za nesprávnou baterii, hrozí nebezpečí exploze. Baterii vyměňte pouze za baterii stejného nebo ekvivalentního typu CR2025 doporučeného výrobcem zařízení.
VAROVÁNÍ: DRŽTE TUTO BATERII Z DOSAHU DĚTÍ. JESTLIŽE DOJDE K JEJÍMU SPOLKNUTÍ, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE OŠETŘENÍ U LÉKAŘE.
UPOZORNĚNÍ: JESTLIŽE JE BATERIE NESPRÁVNĚ POUŽÍVÁNA NEBO JE INSTALOVÁNA S OBRÁCENOU POLARITOU, MŮŽE EXPLODOVAT. BATERII NENABÍJEJTE, NEROZEBÍREJTE A NELIKVIDUJTE V OHNI.

- Lithiovou baterii nezkratujte, nenabíjejte, nerozebírejte a nezahřívejte.
- Pokud lithiová baterie teče, očistěte prostor baterie a pak vložte novou baterii.
- Při normálním používání vydrží lithiová baterie asi jeden rok.

Volba jazyka displejové nabídky

Tato videokamera vám umožňuje zvolit si pro displejovou nabídku z jazyků angličtina, němčina nebo francouzština.

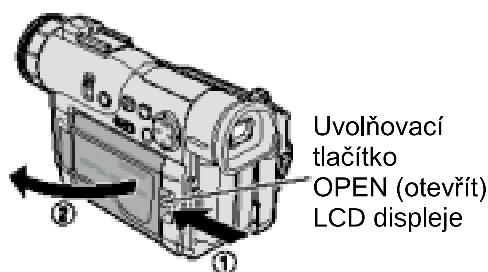
Poznámka:
- **Anglická, německá a francouzská část tohoto provozního manuálu používá každá pro displejovou nabídku svůj jazyk. Ale části, které jsou v jiných jazycích, používají pro displejovou nabídku angličtinu.**



Nastavení jazyka

Když používáte videokameru poprvé, zvolte si podle níže uvedeného postupu požadovaný jazyk pro displejovou nabídku.

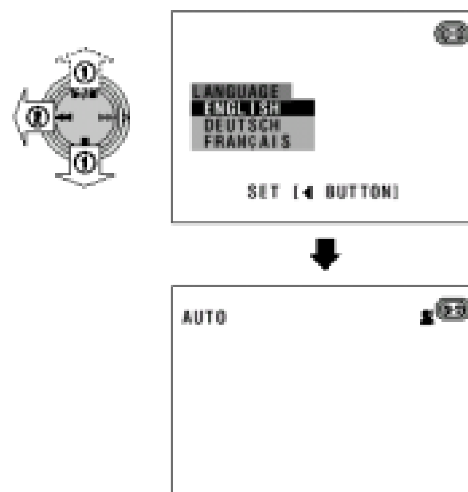
1 Stiskněte uvolňovací tlačítko OPEN (otevřít) LCD displeje (①) a otevřete LCD displej (②).



2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.
- Na LCD displeji se zobrazí okno volby jazyka.



3 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ (①) na joystickovém ovladači zvolte požadovaný jazyk a pak stiskněte tlačítko ◄◄ (②).

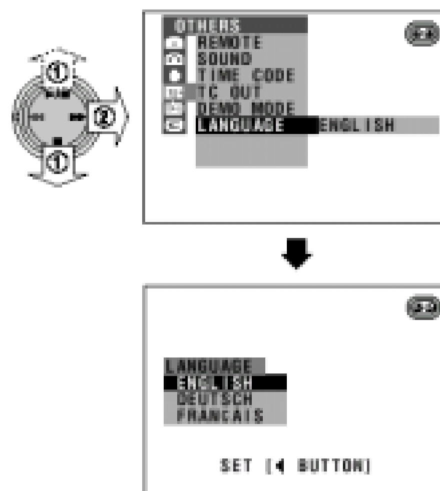


Změna jazyka

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

2 Stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí okno nabídky.

3 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači. Zvolte "LANGUAGE" (jazyk) (①) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).
- Zobrazí se okno volby jazyka.



4 Proveďte postup podle bodu 3 v oddílu "Nastavení jazyka".
- Okno nabídky se zobrazí ve zvoleném jazyce.

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY okno nabídky zavřete.

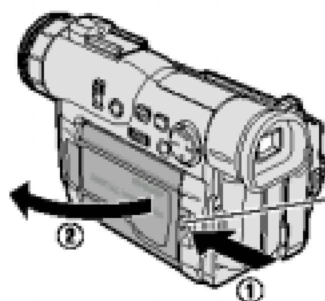
Nastavení oblasti, data a času

Příklad: Nastavení data na 2. června 2002 (2.6.2002) a času 10:30 v Paříži.

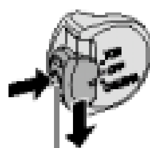
Poznámky:
- Před provedením níže uvedeného postupu zkontrolujte, že je ve videokameře instalována lithiová baterie (viz str. 13).
- Jestliže jste v oblasti, která dodržuje letní čas, nastavte standardní čas. Letní čas pak nastavíte postupem uvedeným na str. 59.



1 Stiskněte uvolňovací tlačítko OPEN (otevřít) LCD displeje (1) a otevřete LCD displej (2).

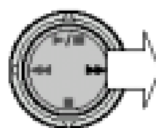


2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

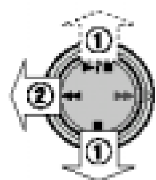
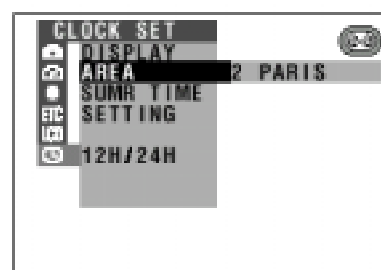


3 Stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí okno nabídky.

4 Stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači.

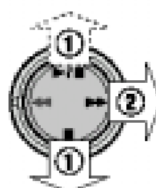
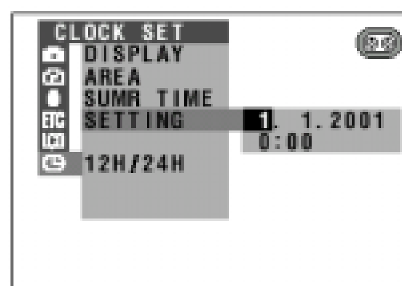



5 Stiskněte tlačítko ■ nebo ▶ / ❚❚ (1) dokud se nezobrazí "2 PARIS" a pak stiskněte tlačítko ◀◀ (2).

Poznámka:
- Číslo oblasti a název reprezentativního města pro vaše časové pásmo najdete na str. 57 a 58 na "Grafu časových pásem" a v "Tabulce oblastí".

6 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (1) zvolte "SETTING" (nastavení) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (2).

7 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "2" (den) a pak stiskněte tlačítko ▶▶.



8 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "6" (měsíc) a pak stiskněte tlačítko ▶▶.



9 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "2002" (rok) a pak stiskněte tlačítko ►►.



10 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "10" (hodiny) a pak stiskněte tlačítko ►►.



11 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "30" (minuty) a pak stiskněte tlačítko ◄◄.

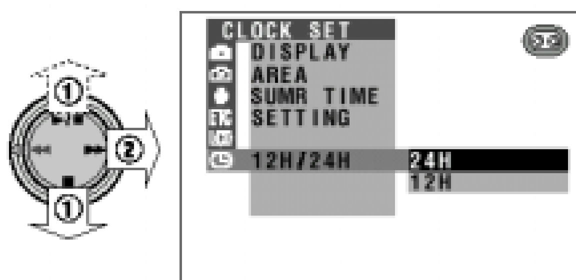
- Vnitřní hodiny se nyní spustí.



12 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY okno nabídky zavřete.

Změna na 12-ti hodinový režim času

1 Po provedení výše uvedeného bodu 11 tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ (①) zvolte "12H/24H" a pak stiskněte tlačítko ►► (②).



2 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "12H" a pak stiskněte tlačítko ◄◄.



3 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY okno nabídky zavřete.

Poznámky:

- Po nastavení jsou datum a čas videokamerou nahrávány, i když nejsou na displeji zobrazeny.
- Jestliže po dobu 5 minut neprovedete žádné nastavení, okno nabídky se automaticky zavře.

Zobrazení data a času nahrávání

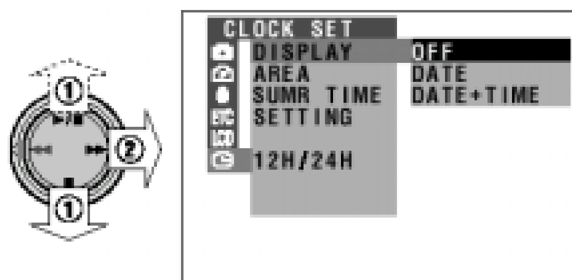
Pro zobrazení pouze data nebo společně data a času nahrávání na displeji postupujte podle níže uvedených bodů. Datum a čas můžete zobrazit jak během nahrávání, tak během přehrávání.

- Zobrazení uvedená v příkladu této funkce platí pro režim TAPE-CAMERA.

1 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA nebo VCR.

2 Stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí okno nabídky.

3 Zvolte ⌚, pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači. Zvolte "DISPLAY" (①) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "DATE" (datum) nebo "DATE + TIME" (datum + čas) a pak stiskněte tlačítko ◄◄.



5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY okno nabídky zavřete.

- Zobrazí se datum (nebo datum a čas).

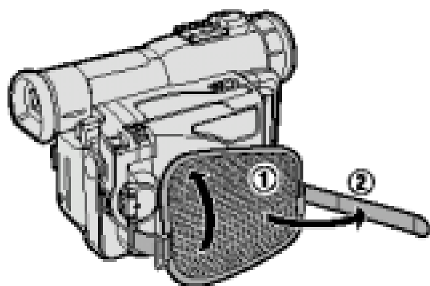


Poznámky:

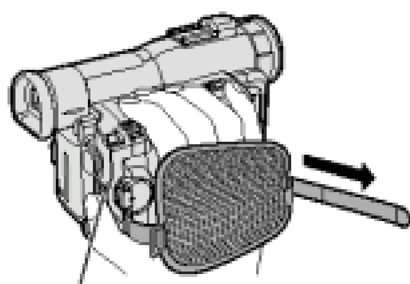
- Před nahráváním zkontrolujte, že datum a čas jsou správně nastaveny. Jestliže nastaveny nebyly, displej během přehrávání nahrávky zůstane prázdný (displej zůstane prázdný také v nenahraných nebo poškozených částech pásky).
- V režimu TAPE-VCR nebo CARD-VCR, když nejsou záznamy na pásce nebo SmartMedia kartě přehrávány, zobrazí se aktuální datum a čas.

Nastavení ručního popruhu

1 Rozevřete klopu ručního popruhu (①) a odpojte upínací pásek (②).



2 Povolte upínací pásek, vsuňte pravou ruku mezi popruh a videokameru a položte palec na tlačítko REC START/STOP. Pak potáhněte upínací pásek, až bude pevně utažený.



Tlačítko REC START/STOP

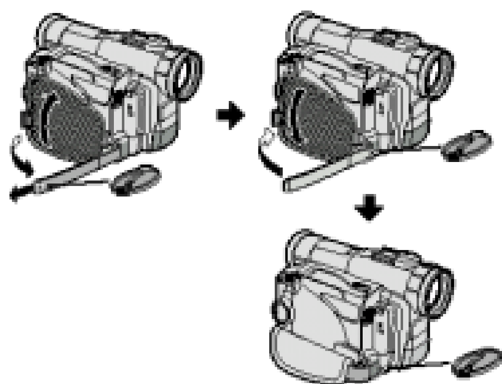
3 Spojte k sobě suché zipy upínacího pásku a klopy ručního popruhu.

Upozornění:

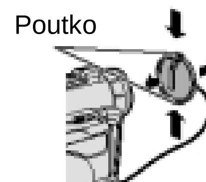
- Nezavěšujte videokameru za ruční popruh.

Používání víčka objektivu

Upevněte řemínek víčka objektivu k ručnímu popruhu, jak znázorňuje obrázek.



Když upevňujete nebo sundáváte víčko objektivu, stiskněte horní a spodní jazýček víčka.



Při nahrávání zavěste víčko objektivu háčkem na ruční popruh, aby se nehoupalo.



Poznámka:

- Když videokameru nepoužíváte, vždy na objektiv upevněte víčko.

Upevnění ramenního popruhu

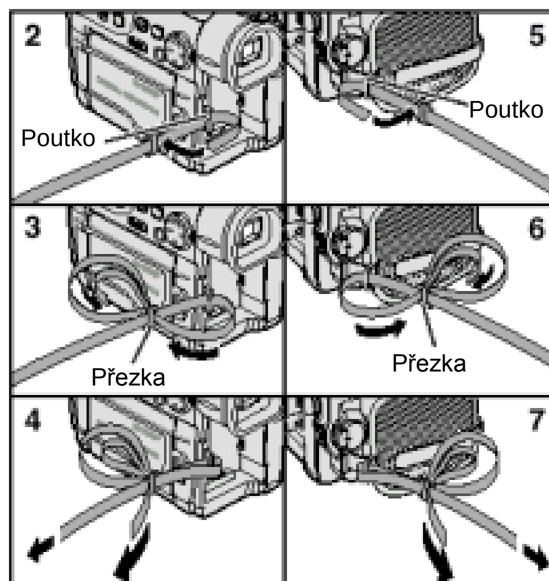
1 Odpojte baterii.

2 Uchopte jeden konec popruhu a provlečte ho skrze poutko na levé straně prostoru pro instalaci napájecího zdroje.

3 Povolte popruh v přezce a pak provlečte konec popruhu skrze přezku, jak znázorňuje obrázek.

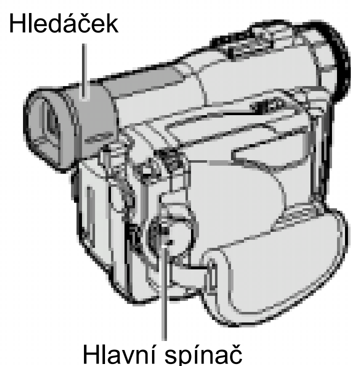
4 Zajistěte popruh jeho tažením ve směru šipky.

5-7 Pro upevnění druhého konce ramenního popruhu k poutku na levé straně ručního popruhu rozevřete klopu ručního popruhu, proveďte stejný postup jako výše a pak připojte zpět baterii.

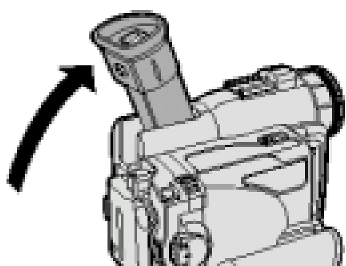


Používání hledáčku

Objekty můžete nahrávat pomocí elektronického LCD hledáčku. Na hledáčku si také můžete nahrávku přehrávat.

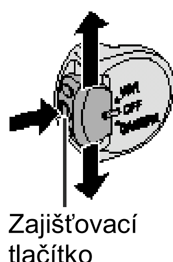


1 Zvedněte hledáček.



Poznámka:
- Pro lepší zaměření videokamery můžete hledáček nastavit v závislosti na vaší poloze.

2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA nebo VCR.
- V hledáčku se promítá obraz.



Zavření hledáčku

Zatlačte hledáček dolů.

Upozornění:
- Při posunování hledáčku nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte hledáček jako rukojeť pro zvedání videokamery.

Poznámky:
- Když otevřete LCD displej, hledáček se automaticky vypne. Ale když je vertikální pootočení LCD displeje mezi 135°a 180°, hledáček je zapnutý a objekt se promítá jak v hledáčku, tak na LCD displeji (viz str. 42).
- Po používání hledáček zavřete.

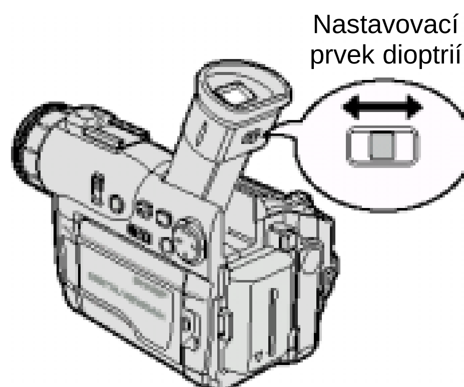
Nastavení dioptrií

Když nemáte obraz v hledáčku jasný, nastavte dioptrie podle vašeho zraku.

1 Zvedněte hledáček.

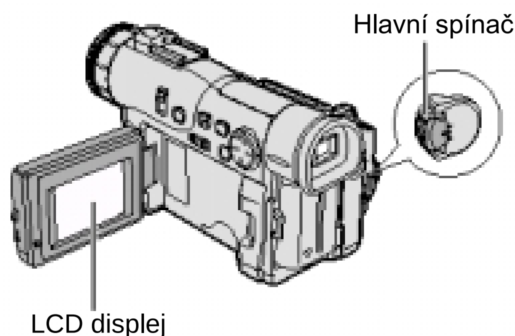
2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

3 Dívejte se do hledáčku a posouvejte nastavovací prvek dioptrií, dokud indikátory v hledáčku neuvidíte jasně.

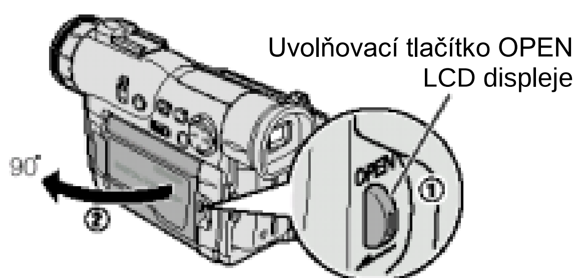


Používání LCD displeje

LCD displej můžete používat pro přehrávání nahrávek, které jste před tím natočili. Na LCD displeje můžete také sledovat objekt, který právě nahráváte.

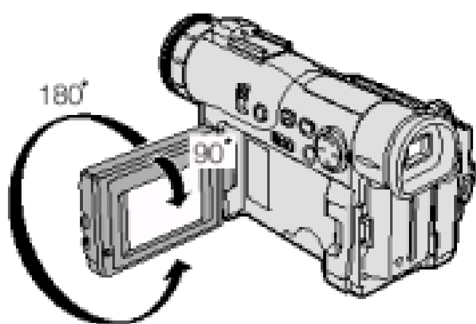


1 Stiskněte uvolňovací tlačítko OPEN (otevřít) LCD displeje (①) a otevřete LCD displej o úhel 90° vůči tělesu videokamery (②).



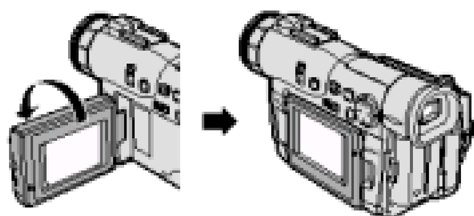
2 Nastavte LCD displej vertikálně do takového úhlu, který vám umožní snadné sledování obrazu.

- LCD displej se vertikálně otáčí o 270°.

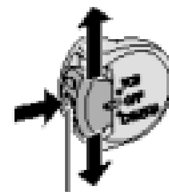


Poznámka:

- Když je LCD displej vertikálně otočený o 180°, můžete ho přiklopit k videokameře stínítkem směřujícím ven a tak sledovat přehrávání.



3 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA nebo VCR.

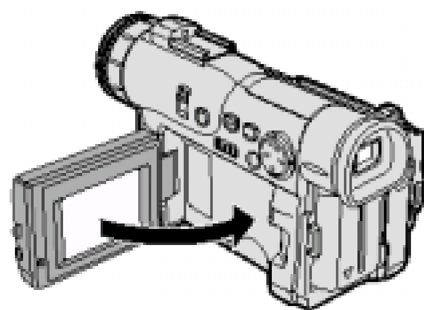


Poznámky:

- Když je LCD displej otevřený, odběr z baterie je větší. Jestliže chcete šetřit energii baterie, místo LCD displeje používejte hledáček.
- Jestliže za jasného dne je sledování na LCD displeji obtížné, použijte hledáček.

Zavření LCD displeje

Vraťte LCD displej do vertikální polohy 90° se stínítkem směřující dovnitř a přiklopte ho k videokameře, dokud nezaklapne.



Upozornění:

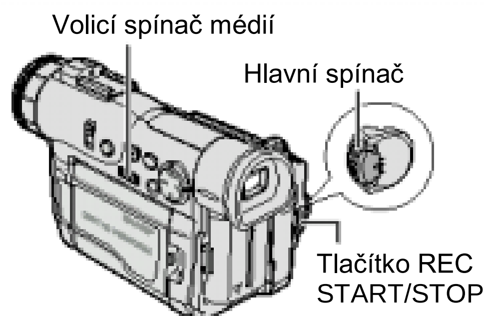
- **Když pohybujete LCD displejem, nepoužívejte nadměrnou sílu.**
- **Neotáčejte LCD displejem vertikálně, dokud není úplně otevřený.**
- **Když LCD displej zavíráte, neotáčejte ním vertikálně, jinak se nemusí správně zavřít a může dojít k jeho poškození.**
- **Nepoužívejte LCD displej jako rukojeť pro zvedání videokamery.**
- **Nevystavujte LCD displej žádným otřesům.**
- **Netlačte na stínítko LCD displeje.**
- **Nepokládejte videokameru stínítkem LCD displeje směřujícím dolů.**

Poznámky:

- Nedotýkejte se prsty stínítka LCD displeje, protože pot a nečistota na něm zanechá šmouhy.
- Když LCD displej nepoužíváte, úplně ho zavřete se stínítkem směřujícím dovnitř.
- Pro čištění LCD displeje používejte jemnou látku.

Nahrávání na pásku v plně automatickém režimu

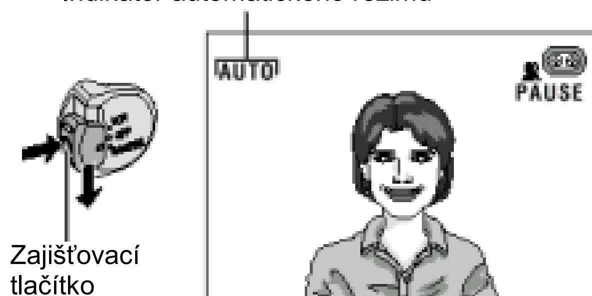
- Předtím, než zahájíte nahrávání, připravte videokameru k nahrávání provedením postupů uvedených na str. 9 až 19.



1 Sundejte víčko objektivu a zvedněte hledáček.

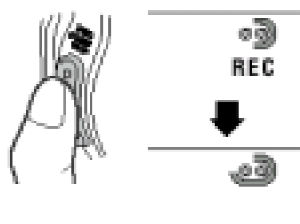
2 Nastavte volicí spínač médií na TAPE (páska).

3 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.
- Obraz z objektivu se nyní promítá v hledáčku.
- Nyní je videokamera připravena pro nahrávání [pohotovostní režim nahrávání (PAUSE)].



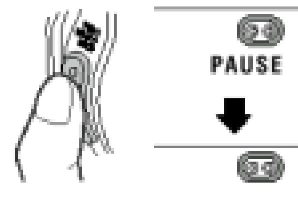
Poznámka: Jestliže je v této době zobrazen text "MANUAL" (ruční režim), stisknutím tlačítka AUTO ON/OFF nastavte videokameru do automatického režimu.

4 Stisknutím tlačítka REC START/STOP spusťte nahrávání.



Dočasné zastavení nahrávání

Stiskněte znovu tlačítko REC START/STOP. Nahrávání se dočasně zastaví a videokamera vstoupí do pohotovostního režimu nahrávání (PAUSE).



Vypnutí napájení

Nastavte hlavní spínač do polohy OFF (vyp) bez stisknutí zajišťovacího tlačítka.

Poznámky:
- V pohotovostním režimu nahrávání je z baterie odebírána energie. Jestliže nebudete brzy znovu nahrávat, vypněte napájení.
- Jestliže v režimu TAPE-CAMERA necháte videokameru v pohotovostním režimu nahrávání po dobu delší než 5 minut, napájení se automaticky vypne pro úsporu energie baterie a pro ochranu pásky před poškozením. Nahrávání znovu spustíte nastavením hlavního spínače do polohy OFF a pak zpět do polohy CAMERA (asi po 4 minutách v pohotovostním režimu nahrávání vydá videokamera potvrzovací zvukový signál).

Maximální nepřetržité a skutečné doby nahrávání v režimu TAPE-CAMERA.

Model	Baterie	Max. nepřetržitá doba nahrávání		Skutečná doba nahrávání	
		LCD displej zavřený	LCD displej otevřený	LCD displej zavřený	LCD displej otevřený
VL-WD450S	BT-L221 BT-LS222	120	100	60	50
	BT-L441	240	200	120	100
	BT-LS442A	280	240	140	120
VL-WD650S	BT-L221 BT-LS222	120	90	60	45
	BT-L441	240	180	120	90
	BT-LS442A	280	220	140	110

- Tabulka uvádí přibližné doby v minutách.

Poznámka:
- **Používání zoomu (viz str. 21) a jiných funkcí nebo časté zapínání a vypínání napájení zvyšuje spotřebu energie. To může mít za následek snížení skutečné doby nahrávání o více než 50% ve srovnání s maximální nepřetržitou dobou nahrávání uvedenou výše v tabulce.**

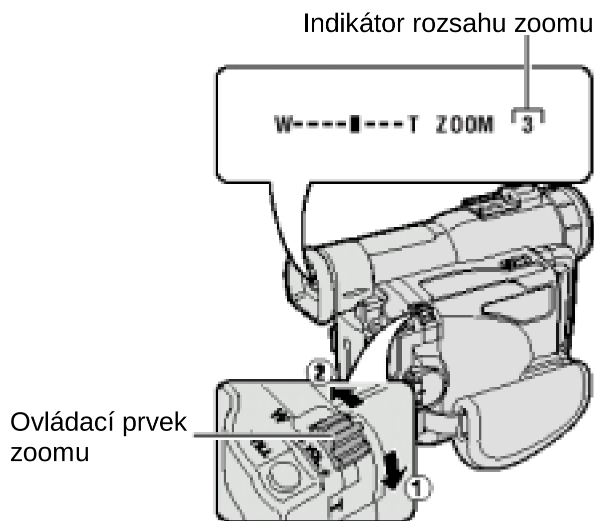
Zoom

Zoom vám umožňuje se vizuálně posunout blíže nebo dále od objektu bez fyzické změny vaší polohy.



Přiblížení
Pro přiblížení posouvejte ovládací prvek zoomu směrem k poloze T (teleobjektiv) (1).

Oddálení
Pro oddálení posouvejte ovládací prvek zoomu směrem k poloze W (širokoúhlý objektiv) (2).



- Indikátor rozsahu zoomu uvádí současné nastavení zoomu.
- Rychlost zoomu závisí na tom, jak daleko posunete ovládací prvek zoomu.

Poznámky:
- Videokamera není schopna zaostřit, když přibližujete objekt, který se nachází do vzdálenosti 1,8 m od videokamery a automaticky objekt oddaluje, dokud ho není schopna zaostřit (viz str. 43 Makrosnímky).
- Používání digitálního zoomu je uvedeno na str. 32.

Tipy na polohy při nahrávání

Pro vytvoření nahrávek, které můžete během přehrávání bez potíží sledovat, nahrávejte se stabilním postojem a videokameru udržujte ustálenou, abyste zabránili třepání obrazu.

Držení videokamery

Vsuňte pravou ruku do ručního popruhu a levou rukou videokameru podepřete.

Základní postoj

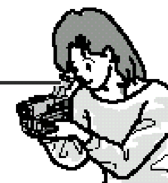


Nahrávání shora



Nahrávání zespodu

Pomocí hledáčku



Pomocí LCD displeje

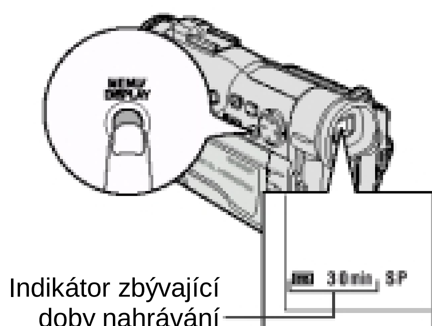


Poznámka:
- Dávejte pozor, abyste se během nahrávání nedotýkali prsty mikrofonu, protože by to způsobilo šum ve zvukové stopě.

Zobrazení zbývající doby nahrávání

Když videokamera nahrává v režimu TAPE-CAMERA, může displejový indikátor zobrazovat přibližnou zbývající dobu pásky v minutách.

Během nahrávání v režimu TAPE-CAMERA stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí indikátor zbývající doby nahrávání.



Opětným stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY indikátor vypnete.

Poznámky:

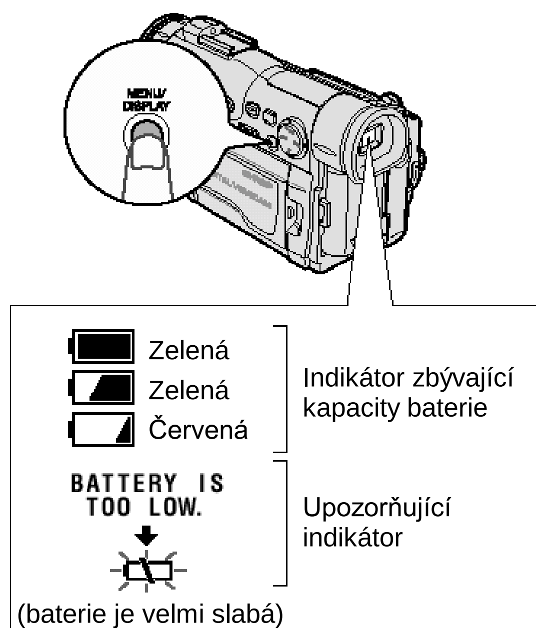
- **Indikátor zbývající doby nahrávání se zobrazí 10 sekund po stisknutí tlačítka REC START/STOP pro zahájení nahrávání.**
- Indikátor zbývající doby nahrávání udává pouze přibližnou dobu, která zbývá do konce nahrávání. Doba se také mírně mění v závislosti na délce použité pásky (tato funkce je založena na standardních páskách DVM60).

Když zbývající doba nahrávání dosáhne 1 minuty, zobrazí se upozorňující indikátor. Připravte si novou kazetu.

Upozorňující indikátor	Přibližná zbývající doba
THE TAPE ENDS SOON. (páska brzy končí) ↓ TAPE END .(konec pásky)	Méně než 1 minuta
CHANGE THE CASSETTE. (vyměňte kazetu) ↓ TAPE END (konec pásky)	(Páska dosáhla konce)

Zobrazení zbývající kapacity baterie

Když používáte videokameru s baterií jako napájecím zdrojem, můžete tlačítkem MENU/DISPLAY zapnout nebo vypnout indikátor zbývající kapacity baterie. Jestliže je kapacita baterie velmi nízká, zobrazí se upozorňující indikátor. Vyměňte baterii.



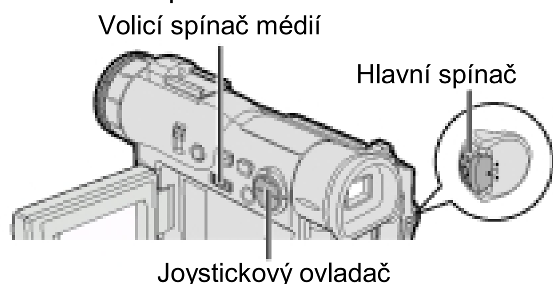
Poznámky:

- Indikátor zbývající kapacity baterie používejte pouze jako přibližný údaj.
- Indikátor zbývající kapacity baterie se může změnit k vyšší nebo nižší kapacitě, když nastavíte hlavní spínač do polohy OFF a pak zpět do polohy CAMERA nebo VCR.
- Ve studeném prostředí se červený indikátor zbývající kapacity baterie může zobrazit dříve. Nicméně, baterii můžete používat, dokud se nezobrazí upozorňující indikátor.
- Použití funkcí zoomu, když je zobrazený upozorňující indikátor, může mít za následek náhlou ztrátu napájení videokamery.
- Tato videokamera podporuje funkci inteligentní baterie. Použití přídavné inteligentní baterie BT-LS222 nebo BT-LS442A umožňuje zobrazení počtu minut zbývající nepřetržité provozní doby baterie na displeji v závislosti na zbývající kapacitě baterie.



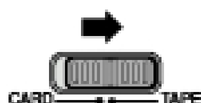
Přehrávání pásky

LCD displej funguje jako příhodný displej přehrávání. Nic nemusíte připojovat a nahrávku můžete okamžitě přehrávat se zvukem ze zabudovaného reproduktoru.

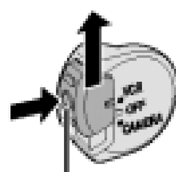


1 Otevřete LCD displej a nastavte vertikální úhel (viz str. 19).

2 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE.

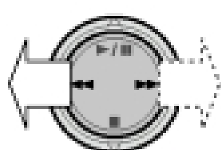


3 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.



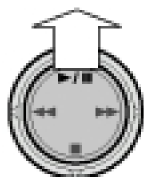
Zajišťovací tlačítko

4 Stisknutím tlačítka ◄◄ (nebo ►►) na joystickovém ovladači převiňte pásku kazety zpět (nebo rychle dopředu) na vámi požadované místo.



AUDIO1+2
◄◄

5 Přehrávání spusťte stisknutím tlačítka ► / ❚❚.



AUDIO1+2
►

Zastavení přehrávání

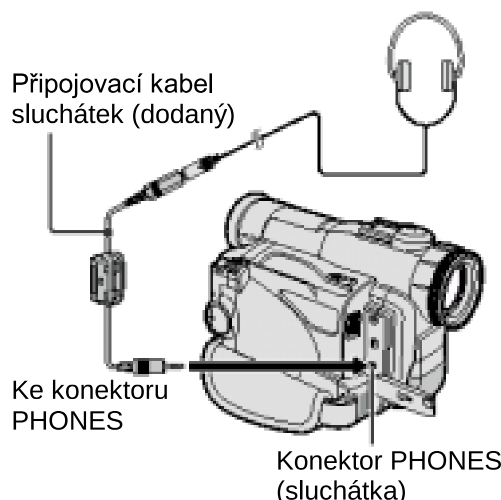
Stiskněte tlačítko ■.

Vypnutí napájení

Nastavte hlavní spínač do polohy OFF (vyp) bez stisknutí zajišťovacího tlačítka.

Poznámky:

- Když je při přehrávání dosaženo konce pásky, páska se automaticky převine na začátek.
- Do konektoru PHONES (sluchátka) můžete připojit stereo sluchátka (komerčně dostupná) s konektorem jack 3,5 mm pomocí dodaného připojovacího kabelu sluchátek, jak znázorňuje níže obrázek. Když použijete tento konektor, reproduktor se automaticky vypne.



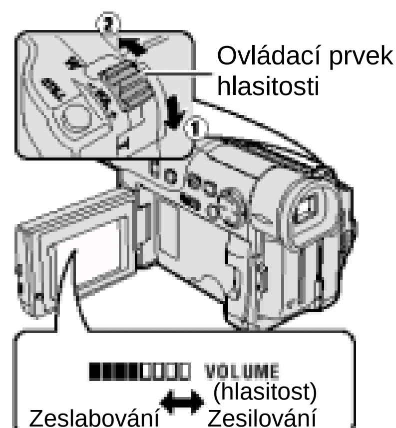
Přehrávání nahrávky v hledáčku

Nahrávku si můžete přehrát také v hledáčku, když zavřete LCD displej stínítkem směřujícím dovnitř. Když přehráváte v hledáčku, zvuk z reproduktoru není reprodukován.

Ovládání hlasitosti

Když je videokamera v režimu TAPE-VCR, posouváním ovládacího prvku hlasitosti ke značce + nebo ke značce - hlasitost zesilujete (1) nebo zeslabujete (2).

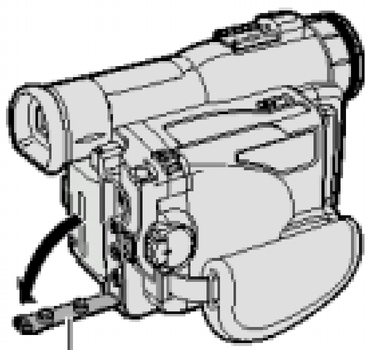
Indikátor úrovně hlasitosti se na LCD displeji zobrazí pouze během nastavování. Po ukončení nastavování indikátor úrovně hlasitosti za chvíli zmizí.



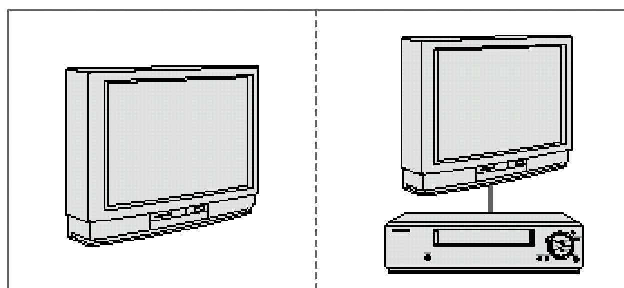
Přehrávání nahrávky na televizoru

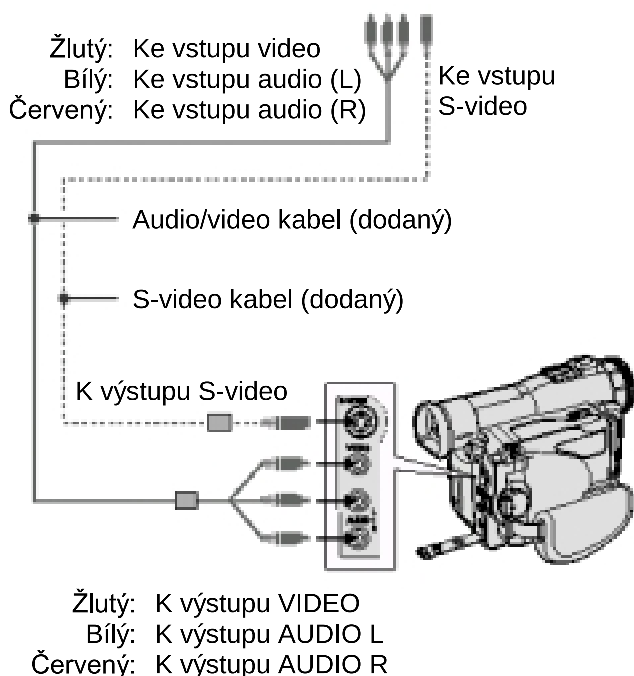
Aby mohlo více lidí sledovat přehrávání nahrávky, můžete videokameru připojit k televizoru.

1 Otevřete kryt konektorů na videokameře.



2 Pomocí dodaného audio/video kabelu připojte videokameru k televizoru nebo kazetovému videomagnetofonu (VCR), jak znázorňuje obrázek.





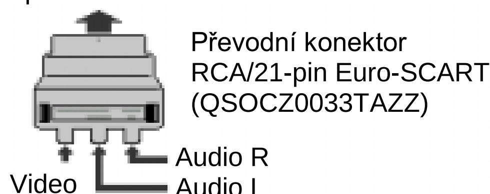
3 Zapněte televizor a nastavte ho na kanál "AV" nebo "VIDEO" (viz provozní manuál vašeho televizoru).
- Když připojujete televizor přes VCR, zapněte VCR a nastavte ho na vstupní kanál "AV" nebo "LINE". Ovládejte televizor normálně jako když sledujete program z VCR (viz provozní manuály vašeho televizoru a VCR).

4 Nastavte hlavní spínač na videokameře do polohy VCR a spusťte přehrávání (viz str. 23).

Upozornění:
- Dávejte pozor, aby videokamera, televizor, VCR a další připojovaná zařízení byla před připojováním vypnuta. Jestliže budete provádět připojování, když je některé ze zařízení zapnuto, může to způsobit obrazový šum nebo nesprávnou funkci.

Poznámky:
- Jestliže váš televizor nebo VCR má konektor 21-pin Euro-SCART, použijte převodní konektor RCA/21-pin Euro-SCART (QSOCZ0033TAZZ).

21-pin Euro-SCART na televizoru nebo VCR



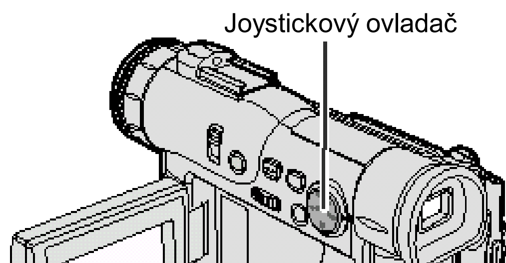
- Jestliže váš televizor nebo VCR má pouze jeden audio vstup, použijte pro audio připojení bílý konektor.
- Jestliže váš televizor nebo VCR má vstup S-video, můžete ho propojit s výstupem S-VIDEO na videokameře pomocí dodaného S-video kabelu.
- Když je videokamera propojena s televizorem a hlasitost na videokameře je nastavena na maximum, může obraz na obrazovce televizoru blikat. Pokud k tomu dojde, zeslabte hlasitost (viz str. 23).
- Po ukončení přehrávání a odpojení zavřete kryt konektorů.

Konektory S-video

Konektory S-video se používají pro oddělený přenos složek chroma (sytosti barvy) a luminance (jasu) video signálů. Tyto složky slouží pro zlepšení kvality obrazu jak při nahrávání, tak při přehrávání.

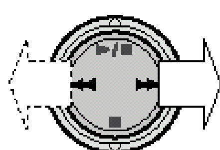
Video vyhledávání

Funkce video vyhledávání usnadňuje vyhledávání požadované scény na pásce.



1 Během přehrávání v režimu TAPE-VCR stiskněte tlačítko ▶▶ nebo ◀◀ na joystickovém ovladači.

- Nahrávka se rychle posouvá dopředu (nebo zpět).



AUDIO1+2
▶▶▶

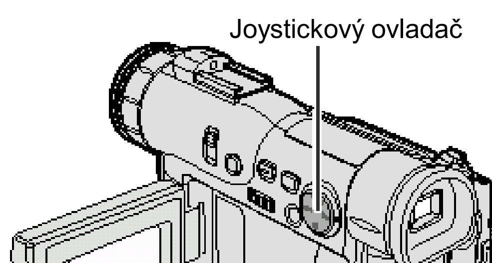
2 Když najdete požadovanou scénu, stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ se vraťte do normálního přehrávání.

Poznámky:

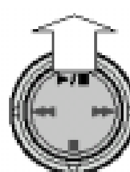
- Během vyhledávání je zvuk vypnutý.
- Během vyhledávání se projevuje určitý obrazový šum. Tento šum neznamená vadnou činnost.

Pauza

Funkce pauzy umožňuje v režimu TAPE-VCR dočasně zastavit přehrávání.



Během přehrávání v režimu TAPE-VCR stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚ na joystickovém ovladači.



AUDIO1+2
❚❚

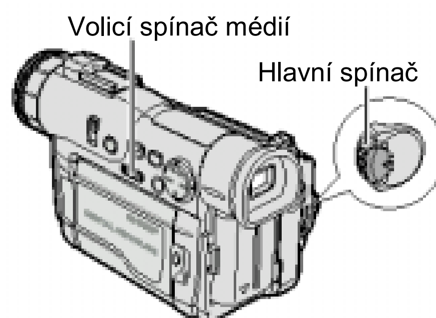
Do normálního přehrávání se vrátíte opětným stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚.

Poznámky:

- V režimu pauzy je zvuk vypnutý.
- Pro ochranu pásky se videokamera automaticky vrátí zpět do normálního přehrávání, pokud ji necháte v režimu pauzy déle než 5 minut.

Volba režimu videokamery

Tato videokamera zahrnuje funkce pro její použití buď jako videokamera pro nahrávání na pásku kazety a její přehrávání nebo jako digitální fotoaparát pro záznam a promítání statických fotografií na SmartMedia kartách. Před zahájením jakýchkoliv operací musíte nejdříve nastavit jeden z následujících režimů videokamery.



Režimy videokamery

Režim TAPE-CAMERA

Pro nahrávání pohybu a statických obrazů na pásku kazety.

1 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE.

CARD TAPE

2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

Zajišťovací tlačítko

Režim TAPE-VCR

Pro přehrávání nebo editaci pohybu a statických obrazů nahraných na pásku kazety.

1 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE.

CARD TAPE

2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.

Zajišťovací tlačítko

Režim CARD-CAMERA

Pro záznam statických fotografií na SmartMedia karty.

1 Nastavte volicí spínač médií do polohy CARD (karta).

CARD TAPE

2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

Zajišťovací tlačítko

Režim CARD-VCR

Pro promítání statických fotografií zaznamenaných na SmartMedia kartách.

1 Nastavte volicí spínač médií do polohy CARD (karta).

CARD TAPE

2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.

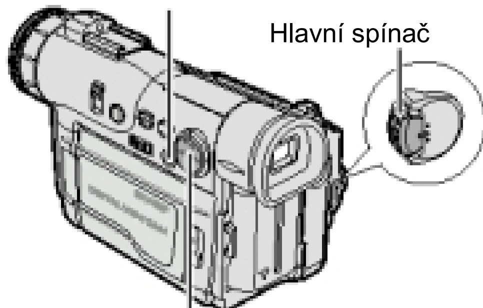
Zajišťovací tlačítko

Upozornění:

- Neprovádějte změnu režimu videokamery volicím spínačem médií během nahrávání nebo přehrávání, protože to může mít za následek poškození pásky v kazetě nebo poškození SmartMedia karty.

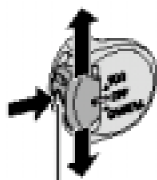
Ovládací prvky

Pro volbu a ovládání různých funkcí, nastavení a displejových nabídek můžete používat následující ovládací prvky videokamery.



Hlavní spínač

Napájení zapněte stisknutím zajišťovacího tlačítka a nastavením hlavního spínače do polohy CAMERA (pro nahrávání) nebo VCR (pro přehrávání).


Zajišťovací tlačítko

Napájení vypněte nastavením hlavního spínače do polohy OFF (vyp) bez stisknutí zajišťovacího tlačítka.



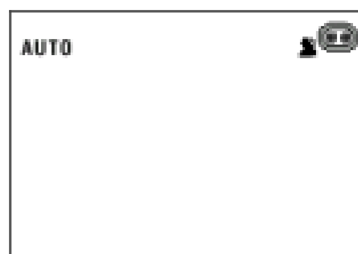
Tlačítko MENU/DISPLAY

Tlačítko MENU/DISPLAY se používá pro zobrazení displejových indikátorů a nabídkových oken. Opakovaným stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY se displejové zobrazení mění následovně.

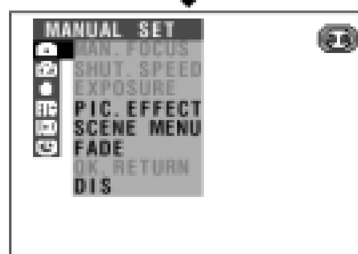


Příklad

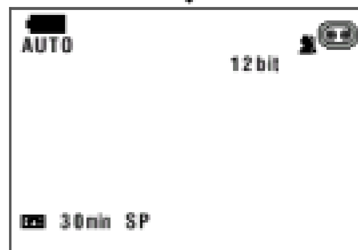
Indikátory jsou vypnuty



Nabídkové okno



Indikátory jsou zapnuty

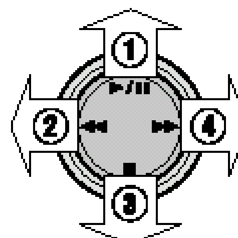


Poznámka:

- Tlačítkem MENU/DISPLAY nelze vypnout zobrazování upozorňujících indikátorů a některých dalších indikátorů.

Joystickový ovladač

Tlačítka joystickového ovladače ►/❚❚ (①), ◄◄ (②), ■ (③) a ►► (④) se používají pro volbu a nastavení různých funkcí, nastavení a nabídek.



Volba uživatelského režimu

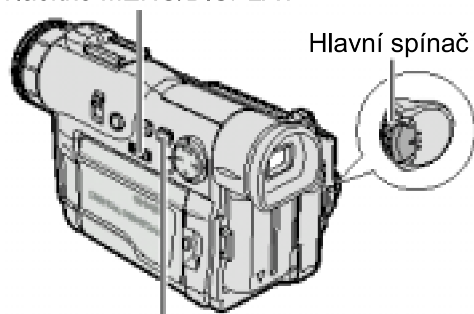
Tato videokamera má pro funkce nahrávání tři uživatelské režimy. Volitelné položky v nabídce se pak liší podle zvoleného uživatelského režimu.

Uživatelský režim

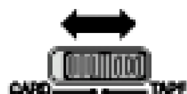
Automatický režim (AUTO): Umožňuje vám nastavovat všechny položky nabídky, kromě položek ručního nastavení.

Ruční režim (MANUAL): Umožňuje vám nastavovat všechny položky nabídky, včetně položek ručního nastavení.
- MAN. FOCUS, SHUT SPEED, EXPOSURE

Základní režim (EASY): Umožňuje vám nastavovat pouze následující základní položky nabídky.
- FADE, QK. RETURN, PHOTO SNAP, SNAP EFF., WIND, SOUND, DISPLAY, SELF TIMER, REC MODE.

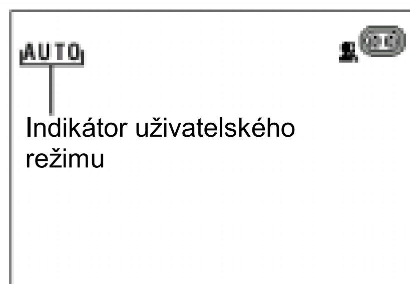


1 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE nebo CARD.



2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.
- Zobrazí se indikátor uživatelského režimu.





3 Stiskněte tlačítko AUTO ON/OFF.
- Opakovaným stisknutím tlačítka AUTO ON/OFF se mění uživatelský režim mezi automatickým režimem (AUTO) a ručním režimem (MANUAL).
- **Když chcete zvolit základní režim (EASY)**, stiskněte tlačítko AUTO ON/OFF a držte stisknuté déle než dvě sekundy.

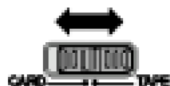


Poznámky:
- Všechna ruční nastavení v ručním režimu se zruší, když se stisknutím tlačítka AUTO ON/OFF vrátíte do automatického režimu.
- **Když chcete zrušit základní režim (EASY)**, stiskněte tlačítko AUTO ON/OFF a držte stisknuté déle než dvě sekundy.
- Pro funkce přehrávání nemá videokamera žádný uživatelský režim.
- Vzorová okna nabídek v tomto provozním manuálu předpokládají použití automatického režimu, pokud není jinak uvedeno.

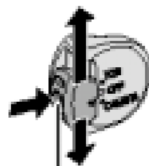
Používání nabídkových oken

Nabídková okna můžete používat pro různá nastavení videokamery.

1 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE nebo CARD.

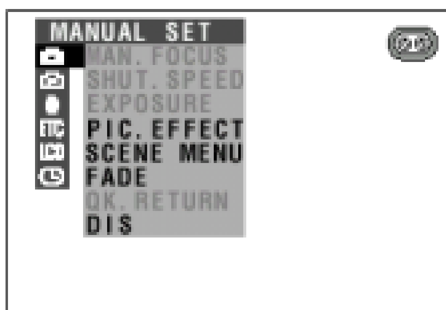


2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA nebo VCR.


Zajišťovací tlačítko

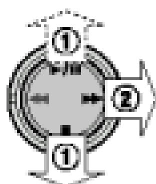
3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

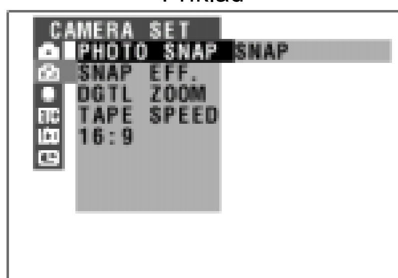




4 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ (①1) na joystickovém ovladači zvolte požadované nabídkové okno a pak stiskněte tlačítko ►► (②).

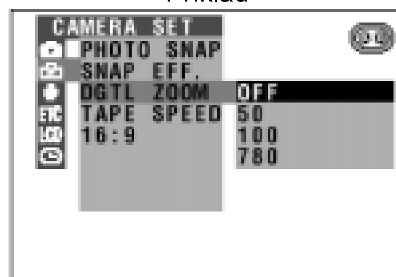
Příklad





5 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ (①) zvolte požadovanou položku nabídky a pak stiskněte tlačítko ►► (②).

Příklad



6 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ (①) zvolte požadované nastavení a pak stiskněte tlačítko ◄◄ (②).

- Když chcete nastavit další položku nabídky, stiskněte tlačítko ◄◄ a pak pokračujte podle bodů 4 až 6.





Zavření nabídkového okna

Stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY.

Poznámky:

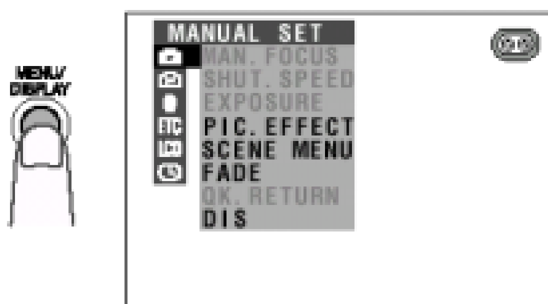
- Některé položky nabídek jsou společné pro některé nebo pro všechny režimy videokamery. Například, jestliže položku nabídky REMOTE nastavíte na "OFF" v režimu TAPE-CAMERA, bude automaticky nastavena na "OFF" také v ostatních režimech videokamery.
- Jestliže neprovedete žádné nastavení po dobu pěti minut, nabídkové okno se automaticky zavře.

Nahrávání v LP (Long Play Recording)

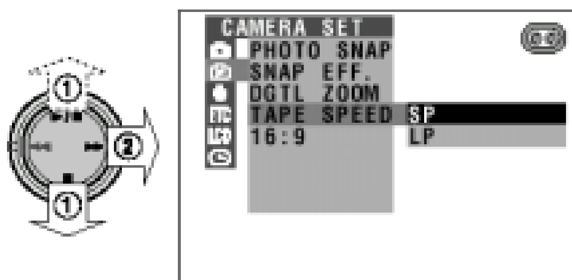
Tato videokamera umožňuje nahrávat v dlouhohrajícím režimu (LP), který poskytuje přibližně o 50% delší dobu nahrávání se stejnou kvalitou obrazu jako ve standardním režimu nahrávání (SP).

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.



3 Zvolte [P] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "TAPE SPEED" (rychlost pásky) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

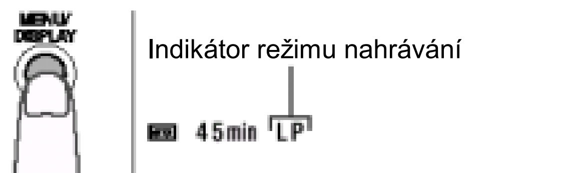


4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "LP" a pak stiskněte tlačítko ▶▶ .

TAPE SPEED LP

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Indikátor režimu nahrávání se změní z "SP" na "LP".



Návrat do standardního režimu nahrávání (SP)

V bodu 4 zvolte "SP".

Poznámky k používání dlouhohrajícího režimu nahrávání (LP)

- Pro nahrávání v LP režimu používejte MiniDV kazety označené pro použití s LP režimem.
- V následujících případech se mohou vyskytovat zmrazené obrazy, šum mozaikového obrazu, rušení zvuku nebo ztráta zvuku.
  - Když používáte pásku, která není určena pro použití s LP režimem.
  - Když přehráváte pásku nahranou v LP režimu při vysoké teplotě.
  - Když pásku nahranou na této videokameře v LP režimu přehráváte na MiniDV přehrávači nebo videokameře od jiného výrobce.
  - Když pásku nahranou v LP režimu přehráváte na MiniDV přehrávači nebo videokameře bez funkce LP.
- V LP režimu není možný zvukový dabing.

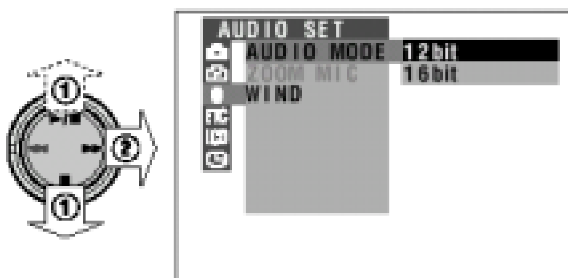
Volba 16-bitového záznamu zvuku

Tato videokamera umožňuje volbu mezi režimy 12-bitového a 16-bitového záznamu zvuku. Videokamera normálně nahrává zvuk v režimu 12-bitového záznamu zvuku. Když chcete vyšší kvalitu záznamu zvuku, zvolte 16-bitový režim.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte 🎤 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "AUDIO MODE" (režim zvuku) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

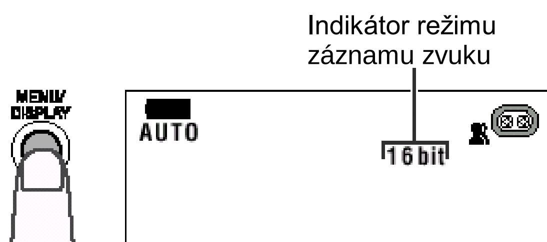


4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "16bit" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

AUDIO MODE 16bit

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Indikátor režimu záznamu zvuku se změní z "12bit" na "16bit".



Návrat do 12-bitového záznamu zvuku

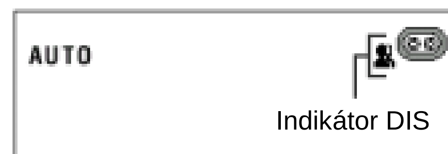
V bodu 4 zvolte "12bit".

Poznámka:

- Když s 16-bitovým záznamem zvuku budete provádět zvukový dabing, budou jak dabovaný zvuk, tak původní zvuk nahrány mono (viz str. 69).

Digitální stabilizace obrazu (DIS)

Funkce digitální stabilizace obrazu (DIS) je ve výrobním závodu předvolena do zapnutého stavu. DIS stabilizuje obraz elektronickou kompenzací relativně malého chvění obrazu, které se obvykle vyskytuje u detailních záběrů.



Poznámka:

- Tato funkce DIS není schopna kompenzovat nadměrné chvění obrazu.

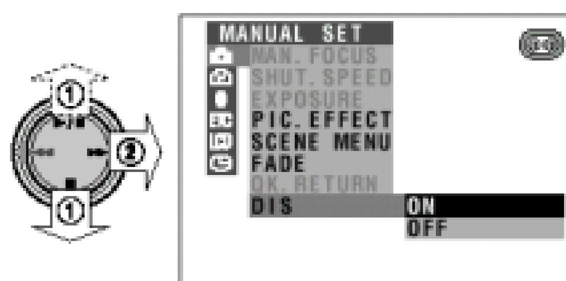
Vypnutí funkce DIS

Když k chvění obrazu nedochází (např. když je videokamera umístěna na trojnožkovém stojanu), funkci DIS vypněte. Když bude tato funkce vypnuta, obraz bude přirozenější.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte 📷 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "DIS" (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "OFF" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Indikátor 👤 se vypne.

DIS OFF

Návrat do režimu DIS

V bodu 4 zvolte "ON".

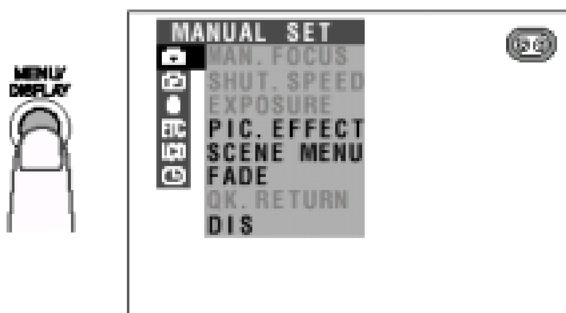
Nastavení digitálního zoomu

Videokamera umožňuje volbu čtyř různých rozsahů zoomu: 1-26x (optický zoom), 26-50x (digitální zoom), 26-100x (digitální zoom) nebo 26-780x (digitální zoom). Digitální zoom umožňuje nahrávat působivé detailní záběry se stejnou účinností jako normální zoom.

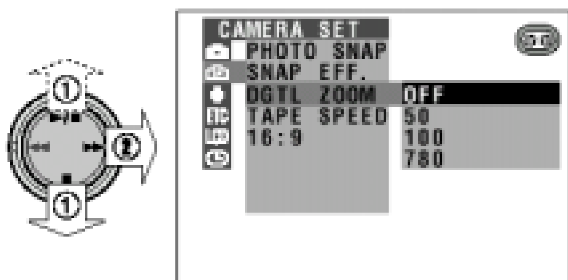
Poznámky:
- Digitální zoom společně s optickým zoomem poskytují celkový maximální rozsah zoomu 1-780x.
- **Když používáte digitální zoom, kvalita obrazu se se zvyšováním digitálního zoomu snižuje.**

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.



3 Zvolte [P] a pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači. Zvolte "DGTL ZOOM" (digitální zoom) (①) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).

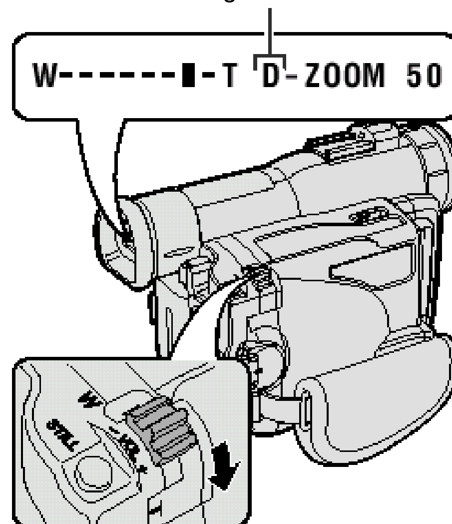


4 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "50", "100" nebo "780" a pak stiskněte tlačítko ◄◄.

DGTL ZOOM 100

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.
- Během zapnutí digitálního zoomu je zobrazen indikátor digitálního zoomu.

Indikátor digitálního zoomu



Použití pouze optického zoomu

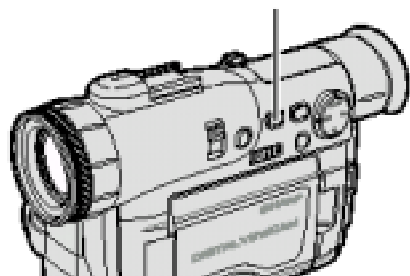
V bodu 4 zvolte "OFF".

Užitečné funkce

Kompenzace jasu funkcí gama

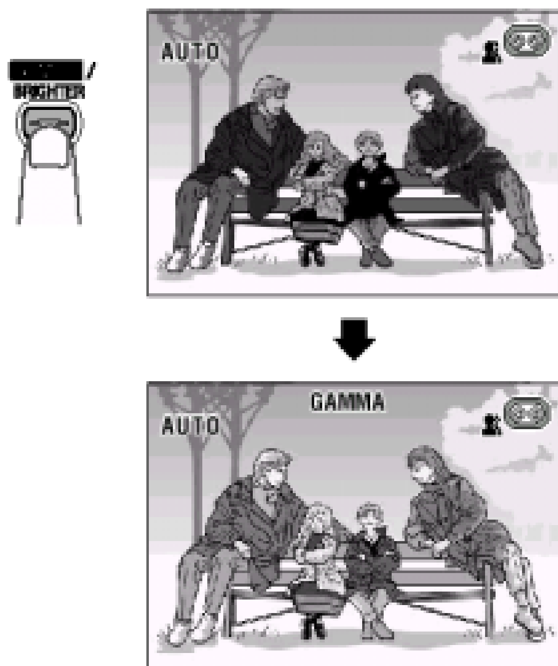
Když je objekt osvětlený zezadu a nahrajete ho normálně, bude se zdát tmavý. Kompenzace jasu pomocí funkce gama zlepšuje obraz zvýšením jasu objektu a ponecháním světlých částí objektu nedotčených.

Tlačítko GAMMA/BRIGHTER



V režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA stiskněte jednou tlačítko GAMMA/BRIGHTER.

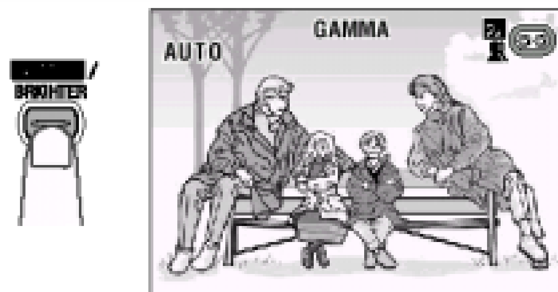
- Zobrazí se text "GAMMA", který signalizuje, že je kompenzace jasu pomocí funkce gama zapnuta.



Získání světlejšího obrazu

Stiskněte znovu tlačítko GAMMA/BRIGHTER.

- Zobrazí se indikátor ⊠.



- Když je indikátor ⊠ zobrazen, pozadí se mírně zesvětlí.

Zrušení kompenzace jasu funkcí gama

Opakovaně stiskněte tlačítko GAMMA/BRIGHTER, dokud text "GAMMA" nezmizí.

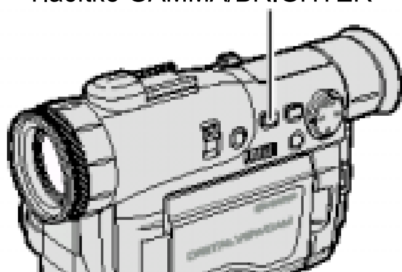
Kompenzace jasu funkcí gain-up

Když nahráváte v tmavém nebo slabě osvětleném prostředí, na displeji se zobrazí text "LIGHT" (světlo). Použitím funkce gain-up získáte při nahrávání světlejší obraz.

Poznámka:

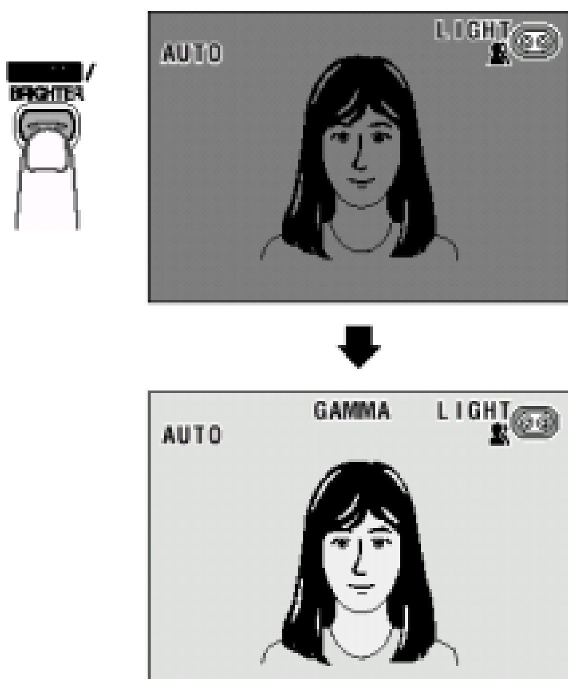
- V prostředích, ve kterých je osvětlení odpovídající se text "LIGHT" nezobrazí. Pokud není text "LIGHT" zobrazen, funkce gain-up nemůže být použita.

Tlačítko GAMMA/BRIGHTER



V režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA stiskněte jednou tlačítko GAMMA/BRIGHTER.

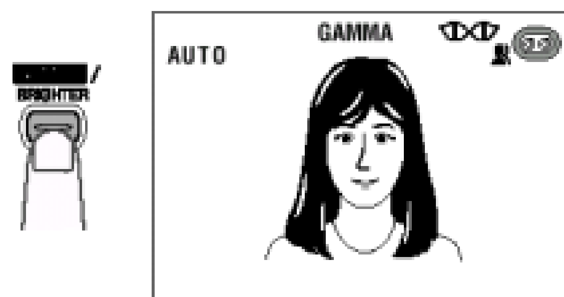
- Zobrazí se text "GAMMA", který signalizuje, že je funkce gain-up zapnuta.



Získání světlejšího obrazu

Stiskněte znovu tlačítko GAMMA/BRIGHTER.

- Zobrazí se indikátor .



Zrušení funkce gain-up

Opakovaně stiskněte tlačítko GAMMA/BRIGHTER, dokud text "GAMMA" nezmizí.

Poznámky:

- V režimu gain-up dochází k určitému obrazovému šumu. Když je zobrazen indikátor , obrazový šum se zvětšuje.
- Když je zobrazen indikátor , může se za objektem objevit doznívající obraz s mnoha nepravidelnými pohyby.
- Jemné nastavení jasu je možné pomocí funkce ruční expozice (viz str. 51).

Noční nahrávání - Super Cat´s Eye (oko superkočky)

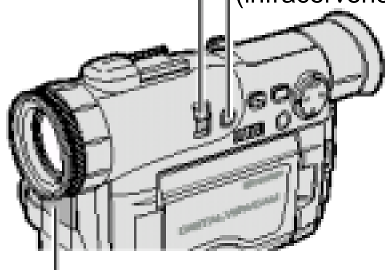
Funkce nočního nahrávání umožňuje nahrávat objekty v absolutní tmě. To je užitečné, když chcete nahrávat v noci, např. noční zvířata, bez umělého osvětlení.

Poznámka:

- Funkci nočního nahrávání používejte, když se zobrazí text "LIGHT". Tuto funkci nepoužívejte ve světlých prostředích, jako jsou např. venkovní prostředí na denním světle.

Spínač SUPER CAT´S EYE (oko superkočky)

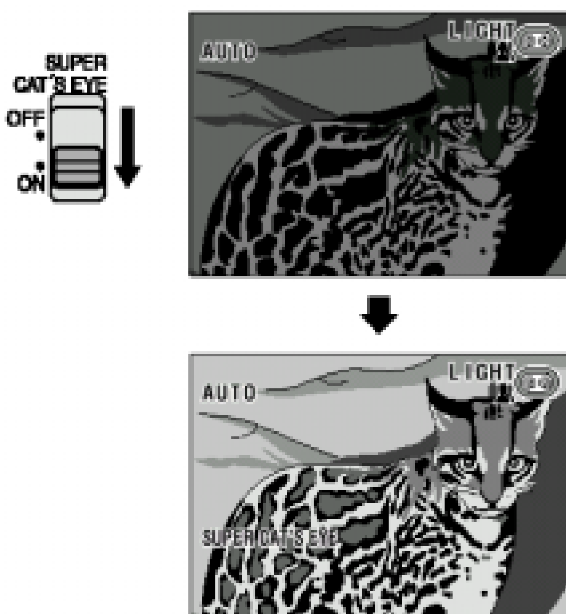
Tlačítko IR LIGHT (infračervené světlo)



Vysílač infračerveného světla

V režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA nastavte spínač SUPER CAT´S EYE do polohy ON.

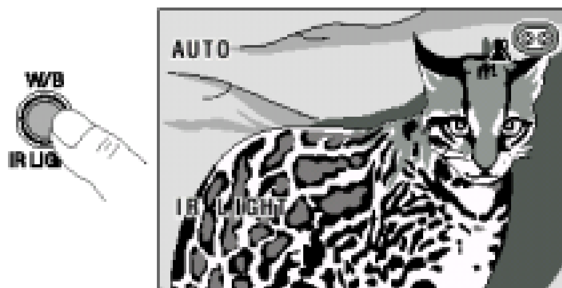
- Zobrazí se text " SUPER CAT´S EYE " a obraz se zesvětlí.



Získání světlejšího obrazu

Stiskněte tlačítko IR LIGHT.

- Text " SUPER CAT´S EYE " se změní na "IR LIGHT" a videokamera vysílá infračervené světlo.
- Obraz se změní na černobílý.



Zrušení nočního nahrávání

Nastavte spínač SUPER CAT´S EYE do polohy OFF.

Poznámky:

- Jestliže používáte funkci nočního nahrávání ve světlém prostředí, obraz zbělá.
- Když používáte funkci nočního nahrávání, videokamera nemusí být schopna správně zaostřit. V takovém případě použijte k získání správného zaostření funkci ručního zaostřování (viz str. 47).
- Infračervené světlo vysílané videokamerou osvětluje prostor do vzdálenosti asi 3 m.
- Během používání funkce nočního nahrávání nefungují následující funkce:
  – Ruční nastavení rychlosti závěrky
  – Ruční nastavení expozice
  – Zámek vyvážení bílé
  – Nabídka scén
- Ještě světlejšího obrazu objektu můžete dosáhnout stisknutím tlačítka GAMMA/ BRIGHTER pro volbu funkce gain-up a pak nastavením spínače SUPER CAT´S EYE do polohy ON.

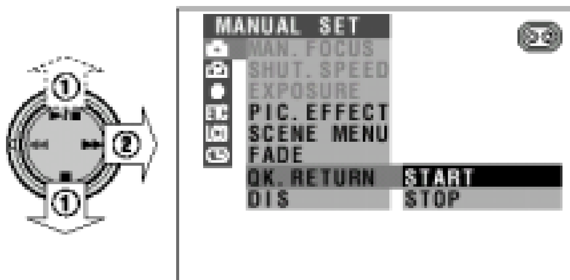
Rychlý návrat k nahrávání

Když si přehráváte co jste nahráli na pásku a chcete se rychle vrátit k nahrávání od konce poslední nahrané scény, použijte funkci rychlého návratu.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 V pohotovostním režimu nahrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte 📷 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "QK. RETURN" (rychlý návrat) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "START" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

- Bliká text "SEARCH" (vyhledávání) a páska se začíná rychle převíjet dopředu nebo zpět na konec poslední nahrané scény.



Když páska dosáhne konce poslední nahrané scény, zobrazí se "FINISHED" (vyhledávání dokončeno) a videokamera vstoupí do pohotovostního režimu nahrávání.

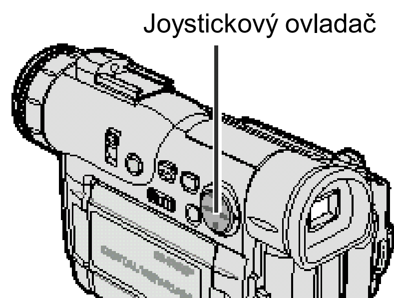
5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámky:

- Funkci rychlého návratu zrušíte stisknutím tlačítka ▶▶, zvolením "STOP" a pak stisknutím tlačítka ◀◀.
- Jestliže jste po posledním nahrávání kazetu vyjmuli nebo jestliže jste po vložení kazety ještě nenahrávali, funkci rychlého návratu není možné použít.

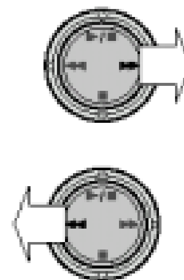
Vyhledání místa

Tato funkce umožňuje, bez nutnosti přepnutí z režimu TAPE-CAMERA do režimu TAPE-VCR, vyhledat místo na pásce, od kterého chcete zahájit další nahrávání.



1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 V pohotovostním režimu nahrávání stiskněte a držte stisknuté tlačítko ▶▶ (vyhledávání dopředu) nebo tlačítko ◀◀ (vyhledávání zpět) na joystickovém ovladači.



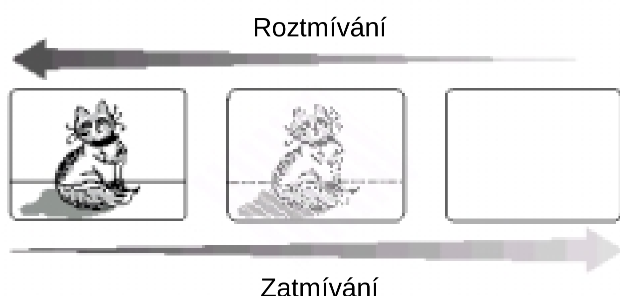
3 Když naleznete místo, od kterého chcete zahájit další nahrávání, tlačítko uvolněte.

Poznámky:

- Během vyhledávání je zvuk vypnutý.
- Při vyhledávání dopředu se páska převíjí stejnou rychlostí jako při normálním přehrávání, při vyhledávání zpět se páska převíjí šestkrát rychleji než při normálním přehrávání.
- Během vyhledávání zpět dochází k určitému obrazovému šumu.

Roztmívání obrazu (Fade In) a zatmívání obrazu (Fade Out)

Funkce FADE umožňuje postupné roztmívání nebo zatmívání obrazu se současným zesilováním nebo zeslabováním zvuku na začátku nebo na konci scény a tím umožňuje vytváření přechodů mezi scénami. Tato funkce je zvláště účinná pro vyjádření dramatické změny scenérie.

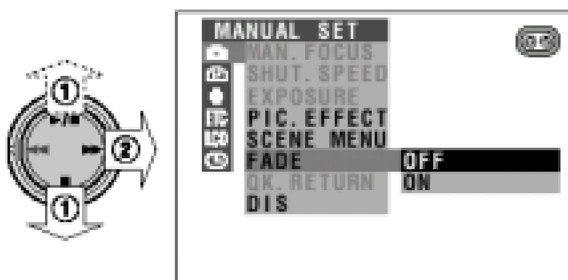


Nastavení režimu FADE

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte 📷 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "FADE" (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

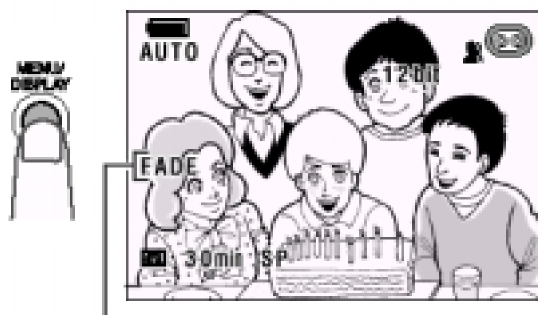


4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

FADE ON

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Zobrazí se indikátor "FADE".

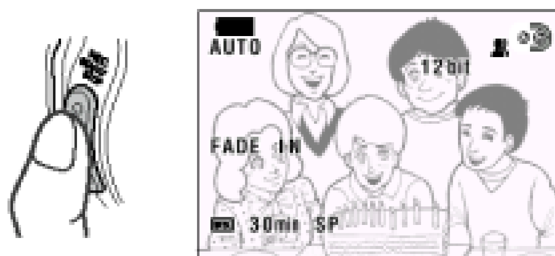


Indikátor FADE

Používání režimu FADE

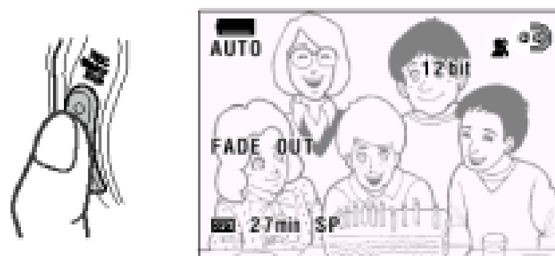
1 Stisknutím tlačítka REC START/STOP spusťte nahrávání.

- Obraz se začne roztmívat se současným zesilováním zvuku až na maximum.



2 Stiskněte tlačítko REC START/STOP v místě, ve kterém chcete nahrávání zastavit.

- Obraz se začne zatmívat se současným zeslabováním zvuku až na minimum. Videokamera se pak vrátí do pohotovostního režimu nahrávání.



Zrušení režimu FADE

V bodu 4 "Nastavení režimu FADE" zvolte "OFF".

Použití pouze Fade Out (zatmívání obrazu)

1 V průběhu nahrávání v režimu TAPE-CAMERA proveďte body 2 až 5 oddílu "Nastavení režimu FADE".

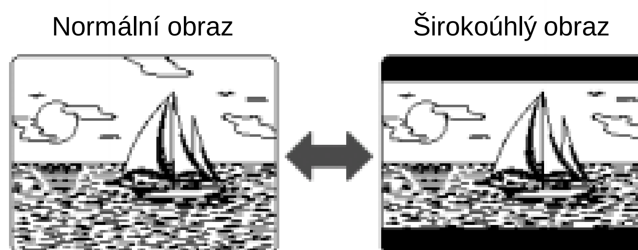
2 Stiskněte tlačítko REC START/STOP v místě, ve kterém chcete nahrávání zastavit.

Poznámka:

- Režim FADE se po provedení zatmívání obrazu automaticky zruší.

Širokoúhlý obraz (16:9)

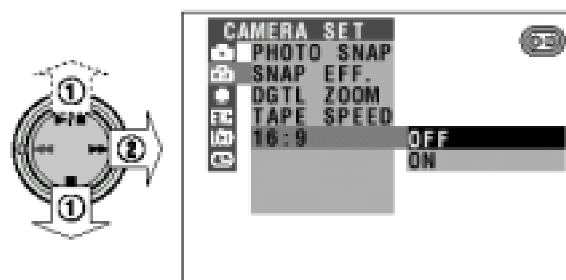
Funkce širokoúhlého obrazu umožňuje nahrávat scény s vjemem širokoúhlých filmů, které jsou promítány v kině. Horní a spodní část obrazu je zakryta černými pásy a tím se vytvoří účinný poměr stran obrazu 16:9.



1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte [P] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "16:9" (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

16:9 ON

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Obraz se zobrazí s černými pásy zakrývajícími jeho horní a spodní část.

Návrat do normálního obrazu

V bodu 4 zvolte "OFF".

Poznámky:

- Funkci širokoúhlého obrazu můžete používat pouze v režimu TAPE-CAMERA.
- Když během režimu širokoúhlého obrazu nastavíte režim nahrávání statických obrazů STILL (viz str. 39), žádný snímek se nezobrazí.

Užitečné funkce

Nahrávání statických obrazů (STILL) na pásku

Zvolením jednoho ze dvou režimů můžete nahrávat na pásku statické obrazy objektů s normálním zvukem.

Režimy nahrávání statických obrazů

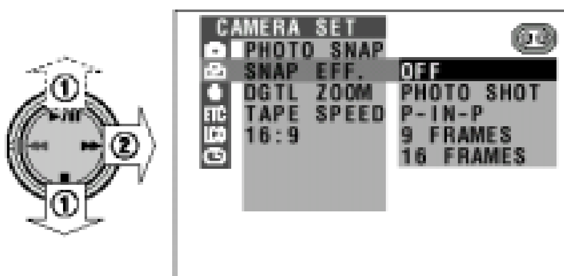
SNAP: Statický obraz je nahráván po dobu 6 sekund.
STILL: Statický obraz je nahráván nepřetržitě.

Volba režimu nahrávání statických obrazů

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

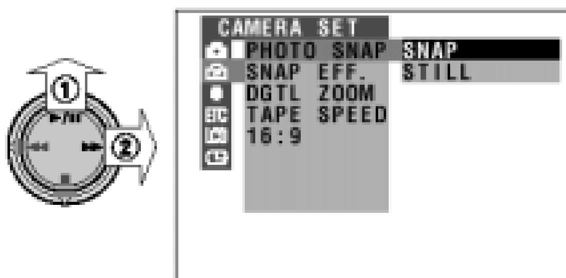
3 Zvolte [P] a pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači. Zvolte "SNAP EFF." (efekty nahrávání statických obrazů) (①) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "OFF" a pak stiskněte tlačítko ◄◄ .

SNAP EFF. OFF

5 Tlačítkem ► / ❚❚ (①) zvolte "PHOTO SNAP" (režimy nahrávání statických obrazů) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).



6 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte požadovaný režim nahrávání statických obrazů a pak stiskněte tlačítko ◄◄ .

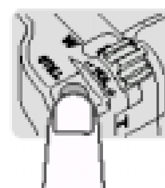
PHOTO SNAP STILL

7 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

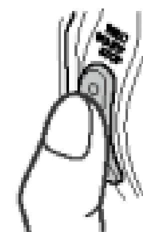
Používání režimu nahrávání statických obrazů

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 V pohotovostním režimu nahrávání stiskněte tlačítko STILL.
- Zobrazí se statický obraz objektu.



3 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.
- Nahrává se statický obraz objektu.



V režimu SNAP se videokamera po nahrávání statického obrazu po dobu 6 sekund vrátí do pohotovostního režimu nahrávání.

Pauza nahrávání

Stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Zrušení nahrávání statického obrazu

V režimu SNAP stiskněte tlačítko STILL, když je videokamera v pohotovostním režimu nahrávání.

V režimu STILL stiskněte tlačítko STILL.

Poznámky:
- Nahrávání statických obrazů můžete používat také během normálního nahrávání stisknutím tlačítka STILL.
- Kvalita obrazu v režimu nahrávání statických obrazů bude mírně slabší než kvalita normálního obrazu.

Efekty nahrávání statických obrazů

Při nahrávání statických obrazů můžete zvolit následující efekty.

Typy efektů nahrávání statických obrazů

PHOTO SHOT: Statický obraz je nahráván i po zvukovém a vizuálním signálu zavření závěrky.

P-IN-P: Statický obraz je nahráván jako vložený obraz na pohybujícím se obraze (obraz v obraze).

9 FRAMES: Statický obraz je nahráván v intervalech 1/8 sekundy jako 9-ti snímkový obraz.

16 FRAMES: Statický obraz je nahráván v intervalech 1/8 sekundy jako 16-ti snímkový obraz.

Volba efektu nahrávání statických obrazů

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

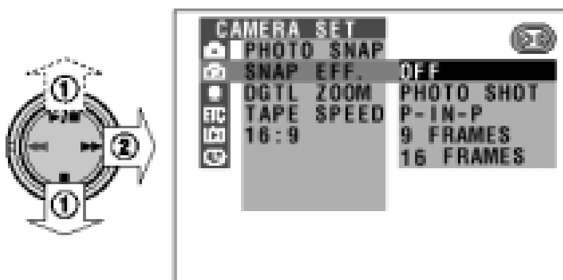
2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte [P] a pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači.

Poznámka:

- V režimu TAPE-CAMERA zvolte požadovaný režim nahrávání statických obrazů (viz str. 39).

4 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ (①) zvolte "SNAP EFF." (efekty nahrávání statických obrazů) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).



5 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte požadovaný efekt nahrávání statických obrazů a pak stiskněte tlačítko ◄◄.

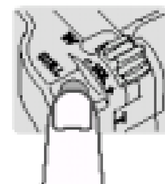
SNAP EFF. PHOTO SHOT

6 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Používání efektů PHOTO SHOT, 9 FRAMES nebo 16 FRAMES

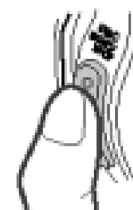
1 Požadovaný efekt "PHOTO SHOT", "9 FRAMES" nebo "16 FRAMES" zvolte provedením bodů v oddíle "Volba efektu nahrávání statických obrazů".

2 V pohotovostním režimu nahrávání stiskněte tlačítko STILL.



- V režimu TAPE-CAMERA se statický obraz objektu zobrazí se zvoleným efektem. Proveďte bod 3.
- V režimu CARD-CAMERA se statický obraz objektu zaznamená na kartu se zvoleným efektem. Vynechte bod 3.

3 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.



- Nahrává se statický obraz objektu na pásku.

Zrušení statického obrazu v režimu TAPE-CAMERA

V režimu SNAP stiskněte tlačítko STILL, když je videokamera v pohotovostním režimu nahrávání.

V režimu STILL stiskněte tlačítko STILL.

Poznámky:

- Efekty nahrávání statických obrazů můžete používat také během nahrávání na pásku stisknutím tlačítka STILL.
- Jestliže používáte efekt PHOTO SHOT během nahrávání na pásku, je vizuální signál zavření závěrky nahráván.
- Efekt PHOTO SHOT můžete použít bez zvukového signálu zavření závěrky nastavením položky nabídky SOUND (zvuk) na "OFF" (viz str. 56).
- Kvalita obrazu v režimu efektů nahrávání statických obrazů bude mírně slabší než kvalita normálního obrazu.

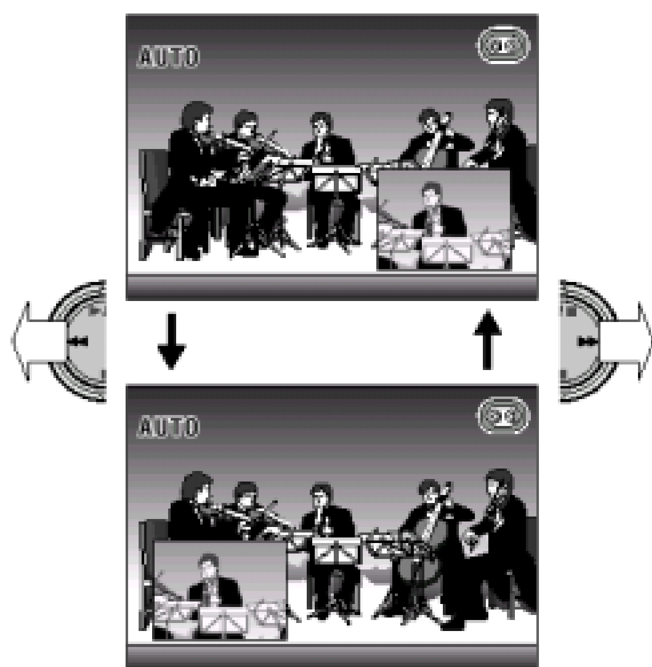
Používání efektu P-IN-P (obraz v obraze)

1 Efekt "P-IN-P" zvolte provedením bodů v oddílu "Volba efektu nahrávání statických obrazů" (viz str. 40).

2 V pohotovostním režimu nahrávání stiskněte tlačítko STILL.
- Zobrazí se vložený obraz objektu.



- Polohu vloženého obrazu změníte pomocí tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ na joystickovém ovladači. Posouvání vloženého obrazu je znázorněno níže na obrázcích.

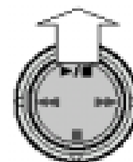


3 Nastavením ovládacího prvku zoomu vložený obraz orámečkujte.

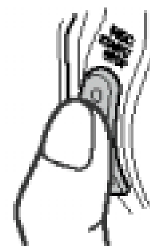


4 Tlačítkem ▶ / ❚❚ vložený obraz zmrazte.

Poznámka:
- Statický obraz zrušíte stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚, ◀◀ nebo ▶▶ , když je vložený obraz zmrazený.



5 Stiskněte tlačítko REC START/STOP.
- Nahrává se statický obraz objektu.
- V režimu CARD-CAMERA stiskněte místo tlačítka REC START/STOP tlačítko STILL.



Pauza nahrávání na pásku

Stiskněte tlačítko REC START/STOP.

Vypnutí vloženého obrazu

Stiskněte tlačítko MEDU/DISPLAY.

Zrušení efektů nahrávání statických obrazů

V bodu 5 oddílu "Volba efektu nahrávání statických obrazů" zvolte "OFF".

Poznámka:
- Funkci P-IN-P není možné používat s následujícími funkcemi.
  - Efekt mozaikového obrazu
  - DIS (digitální stabilizace obrazu)
  - Poměr stran obrazu 16:9
  - Režim Brighter (jasnější) (◁▷◁▷) ve funkci gain-up (viz str. 34)
  - Digitální zoom

Užitečné funkce

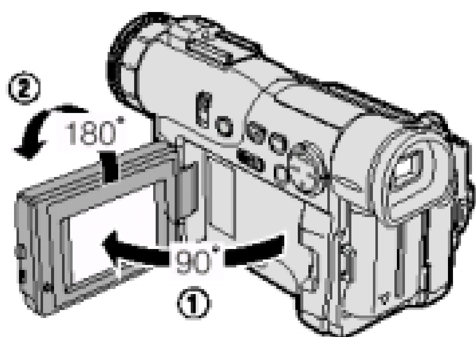
Sledování obrazu nahrávaným objektem

Když nahráváte pomocí hledáčku, otevřete LCD displej a otočte ho vertikálně o 180° tak, aby stínítko směřovalo k objektu a objekt mohl sledovat obraz.

Jestliže videokameru upevníte, např. na trojnožkový stojan, můžete sami sebe nahrávat a přitom se sledovat na LCD displeji. Pro takové příležitosti je užitečný dodaný dálkový ovladač.

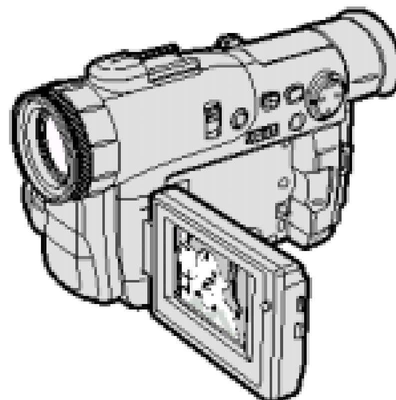


1 Otevřete LCD displej o úhel 90° vůči tělesu videokamery (①) a pak ho otočte vertikálně o 180° (②).



2 Nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

- Objekt se zobrazuje v hledáčku a zrcadlový obraz objektu se zobrazuje na LCD displeji.



3 Nastavte volicí spínač médií do polohy TAPE nebo CARD a spusťte nahrávání.

Upozornění:

- V průběhu nahrávání neobracejte obraz otáčením LCD displeje.

Poznámky:

- Obraz na LCD displeji se automaticky obrátí, když je vertikální otočení LCD displeje mezi 135° a 180°. Když LCD displej otočíte zpět do rozsahu pod 135°, obraz se vrátí do normálu.
- Jestliže bliká indikátor ⚠, když je LCD displej v obrácené poloze, indikuje to upozornění. Typ upozornění zjistíte, když otočíte LCD displej zpět do rozsahu pod 135° (popis upozorňujících indikátorů je uveden na str. 7 a 8).

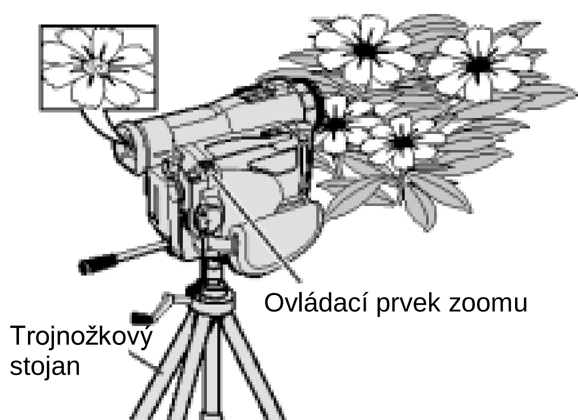
Automatické zaostřování

Ve videokameře je předvolený režim automatického zaostřování, který je určený pro zaostřování na většinu typů objektů. V režimu automatického zaostřování videokamera automaticky zaostřuje všechno, co se nachází ve středu scény, proto objekt stále udržujte v tomto středu scény.

Poznámky:
- Jestliže ve středu scény není žádný objekt, oblast zaostření se zvětší a videokamera zaostří objekt nejblíže středu.
- Jestliže není zobrazen žádný objekt, videokamera automaticky oddaluje scénu, dokud se objekt nedostane do rámečku.
- Automatické zaostřování nemusí fungovat v situacích popsaných na str. 47. V těchto situacích použijte funkci ručního zaostřování (viz str. 47).

Makrosnímky

Tato videokamera umožňuje snímat detailní záběry malých objektů, jako jsou např květiny a hmyz, nebo vytvářet titulové rámečky pro video. Když chcete nahrávat zvětšený obraz objektu, který se nachází do vzdálenosti přibl. 1,8 m od videokamery, nepřibližujte ho pomocí ovládacího prvku zoomu, ale naopak ho oddálte tímto ovládacím prvkem jeho posunutím do polohy W. Pak přesuňte videokameru blíže k objektu, dokud nezískáte požadovaný zorný úhel. Když je objektiv nastaven na nejširší úhel, videokamera objekt zaostří automaticky.



Poznámky:
- Když nahráváte makrosnímky, dávejte pozor, aby byl objekt dostatečně osvětlen.
- Při nahrávání makrosnímků doporučujeme používat trojnožkový stojan, aby se zabránilo chvění obrazu.

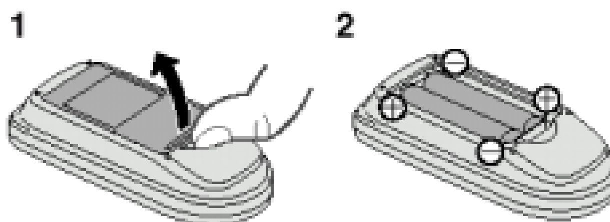
Dálkový ovladač

Když chcete nahrávat sami sebe nebo když je videokamera připojena k televizoru pro použití jako kazetový videomagnetofon, použijte pro ovládání videokamery dálkový ovladač.

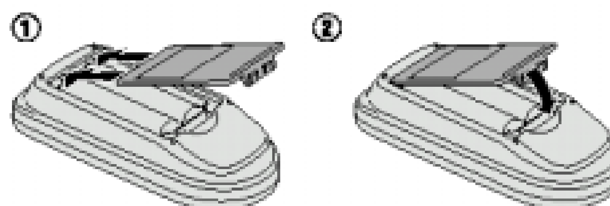
Instalace baterií do dálkového ovladače

1 Sundejte kryt baterií.

2 Vložte dvě dodané baterie AA (R6 nebo UM/SUM-3) s póly umístěnými podle obrázku.



3 Nasaďte zpět kryt baterií.

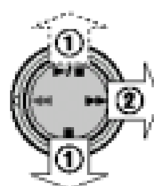


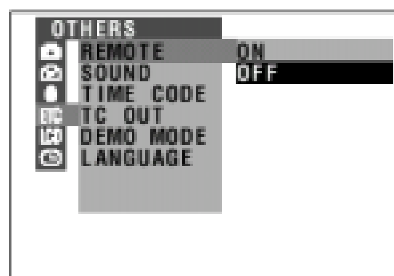
Upozornění:
- Nepoužívejte společně starou a novou baterii nebo společně baterie různých značek.

Zapnutí režimu dálkového ovladače

1 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "REMOTE" (dálkový ovladač) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).





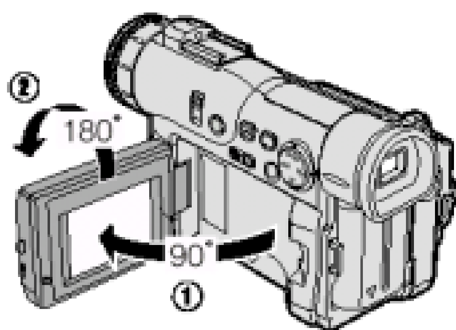
3 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◄◄.

REMOTE ON

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Používání dálkového ovladače

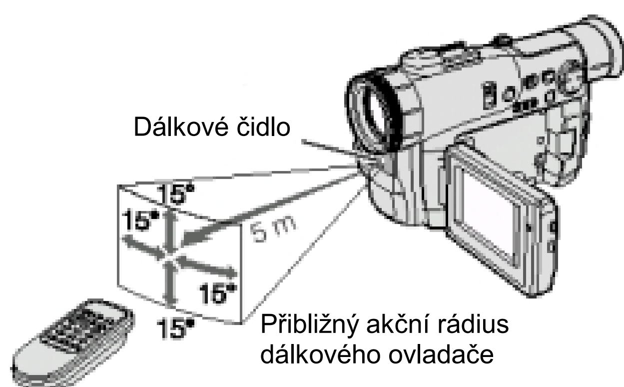
1 Otevřete LCD displej o úhel 90° vůči tělesu videokamery (①) a pak ho otočte vertikálně o 180° (②).



2 Nastavte volicí spínač médií na videokameře do polohy TAPE nebo CARD.

3 Nastavte hlavní spínač na videokameře do polohy CAMERA nebo VCR.

4 Zaměřte dálkový ovladač na dálkové čidlo na videokameře a ovládacími tlačítky dálkového ovladače ovládejte videokameru.



Tlačítko REW (rychlé převíjení zpět) [**str. 23, 77**]

Tlačítko CARD REC (nahrávání na kartu) [**str. 73**]

Tlačítko TAPE REC START/STOP (start/stop nahrávání na pásku) [**str. 20**]

Tlačítka ZOOM W/T [**str. 21, 60**] (širokoúhlý objektiv/teleobjektiv)

Tlačítka VOL. -/+ [**str. 23**] (hlasitost)

Tlačítko PLAY [**str. 23, 77**] (přehrávání)

Tlačítko FF [**str. 23, 77**] (rychlé převíjení dopředu)

Tlačítko STOP [**str. 23, 77**] (zastavení)

Tlačítko SLOW [**str. 45**] (zpomalené přehrávání)

Kurzorová tlačítka [**str. 60**]

Tlačítka dopředu/zpět [**str. 45**]

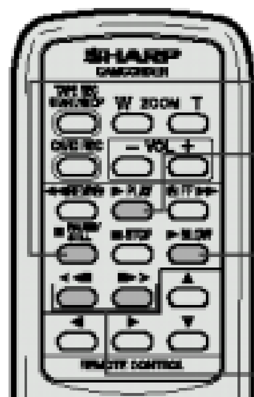
Tlačítko PAUSE/STILL (pauza/statické obrazy)[**str. 25, 45**]

Poznámky:

- Nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu světlu nebo jasnému světlu vnitřního osvětlení místnosti, protože by mohlo dojít k jeho nesprávné činnosti.
- Zajistěte, aby mezi dálkovým ovladačem a dálkovým čidlem na videokameře nebyly žádné překážky.
- Když jsou baterie vybité a dálkový ovladač nefunguje, vyměňte je za nové baterie AA (R6 nebo UM/SUM-3).

Přehrávání pomocí dálkového ovladače

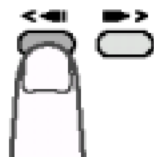
Přehrávání videokamery můžete ovládat dodaným dálkovým ovladačem (viz "Dálkový ovladač" na str. 43 a 44).



Zpětné přehrávání

Funkce zpětného přehrávání umožňuje přehrávat nahrávku obráceným směrem.

Během přehrávání v režimu TAPE-VCR stiskněte tlačítko ◄II.



Do režimu normálního přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka PLAY (►).

Zpomalené přehrávání (SLOW)

Tato funkce umožňuje přehrávat nahrávku zpomaleně.

Během přehrávání v režimu TAPE-VCR stiskněte tlačítko SLOW (I►).



Jestliže chcete sledovat zpomalené přehrávání obráceným směrem, stiskněte tlačítko ◄II.

Do režimu normálního přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka PLAY (►).

Poznámka:
- Pro ochranu pásky se videokamera automaticky vrátí zpět do normálního přehrávání, pokud ji necháte v režimu zpomaleného přehrávání déle než 10 minut.

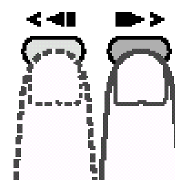
Posun po dílčích snímcích

Tato funkce umožňuje přehrávání po dílčích snímcích.

1 Během přehrávání v režimu TAPE-VCR stisknutím tlačítka PAUSE/STILL (II) dočasně zastavte přehrávání.



2 Stiskněte tlačítko II► (nebo ◄II).
- Pokaždé, když stisknete tlačítko, nahrávka se posune o jeden snímek dopředu (nebo zpět).



Do režimu normálního přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka PLAY (►).

Poznámky:
- Během zpětného a zpomaleného přehrávání a během posunu po dílčích snímcích je zvuk vypnutý.
- Jestliže používáte funkci zpomaleného přehrávání nebo funkci posunu po dílčích snímcích v LP režimu, nahrávka se může posunovat po několika snímcích najednou.
- Jasnější statické obrazy můžete dosáhnout nahráváním s rychlejší rychlostí závěrky (viz str. 49).

Časový kód (Time Code)

Časový kód udává hodiny, minuty a sekundy nahrávání a číslo dílčího snímku (1 snímek = přibl. 1/25 s). Když nahráváte na pásku, tento časový kód se automaticky nahrává společně s objektem. Časový kód můžete zobrazit na displeji jako přesné počítadlo jak v režimu TAPE-VCR, tak v režimu TAPE-CAMERA.

Formát zobrazení

TC0: 00: 10: 20

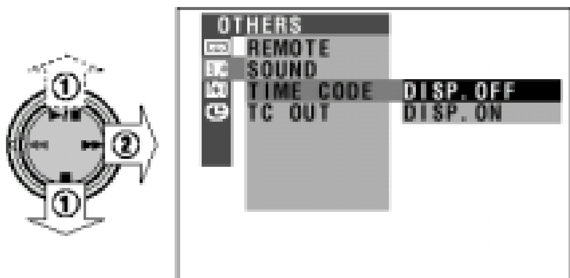
Hodiny
Minuty
Sekundy
Číslo snímku*

* Zobrazuje se během přehrávání STILL (statických obrazů) nebo během posunu po snímcích

- Vzorová okna této funkce uvedená v tomto manuálu platí pro režim TAPE-VCR.

1 Během přehrávání nebo nahrávání v režimech TAPE stiskněte opakovaně tlačítko MENU/ DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "TIME CODE" (časový kód) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

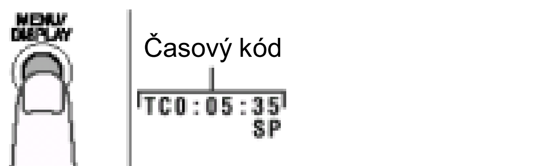


3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "DISP. ON" (zapnout zobrazení) a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

TIME CODE DISP. ON

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Zobrazí se časový kód.



Vypnutí časového kódu

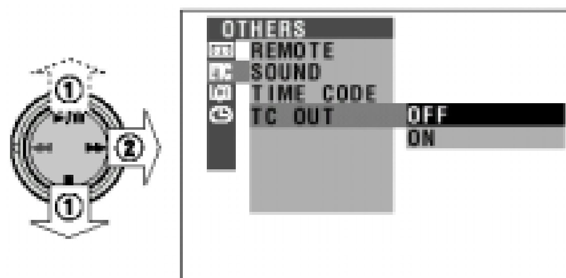
V bodu 3 zvolte "DISP. OFF" (vypnout zobrazení).

Poznámka:

- Když páska dosáhne nenahraný úsek, časový kód se vrátí k nule (TC0:00:00). Jakmile je časový kód jednou nahrán, nemůžete ho změnit.

Zobrazení časového kódu na televizoru během přehrávání

1 V režimu TAPE-VCR zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "TC OUT" (výstup časového kódu) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

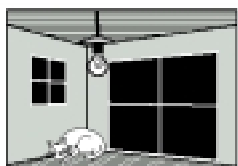
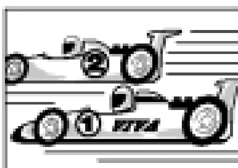
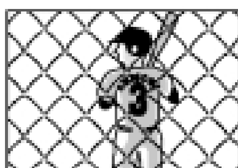
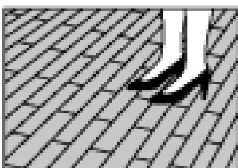
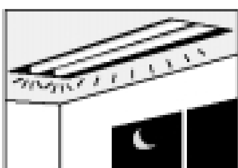


2 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

TC OUT ON

Ruční zaostřování (Manual Focus)

V níže uvedených situacích nemusí být funkce automatického zaostřování schopna objekt zaostřit. V těchto situacích nastavte videokameru do režimu ručního zaostřování a zaostřete objekt ručně.

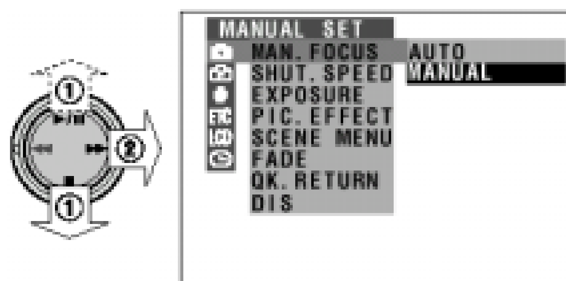
 Objekt je příliš tmavý.	 Nedostatek kontrastu, např. scéna se sněhem.
 Rychle se pohybující objekt.	 Pozadí je příliš světlé.
 Objekt má horizontální pruhy.	 Objekt snímáte skrze špinavé nebo mokré okno.
 Od objektu se odráží světlo.	 Ve stejné scéně se překrývají dva objekty v různých vzdálenostech.
 Objekt má jemnou opakovanou strukturu.	 Objekty se vyskytují uprostřed scény v různých vzdálenostech současně.
 Používání závěrky s vysokou rychlostí v zářivkovém světle.	

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

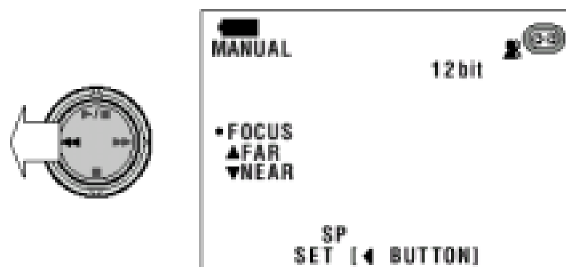
2 Tlačítkem AUTO ON/OFF zvolte ruční režim (MANUAL).

3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

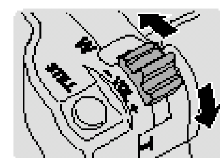
4 Zvolte 📷 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "MAN. FOCUS" (ruční zaostřování) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



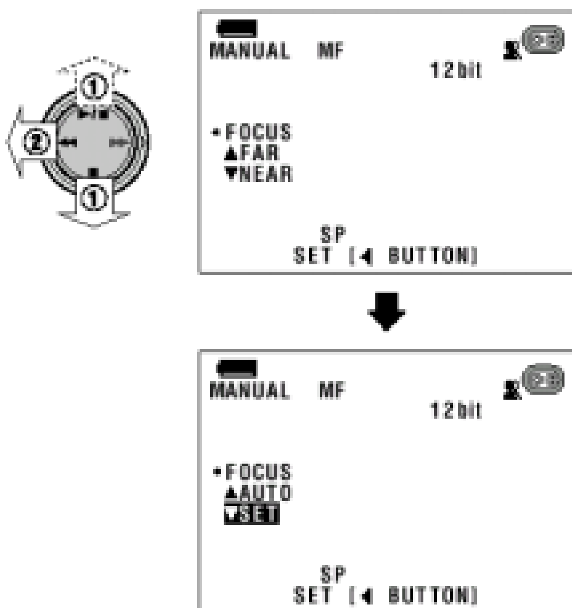
5 Tlačítkem ◀◀ zobrazte nastavovací okno zaostření.



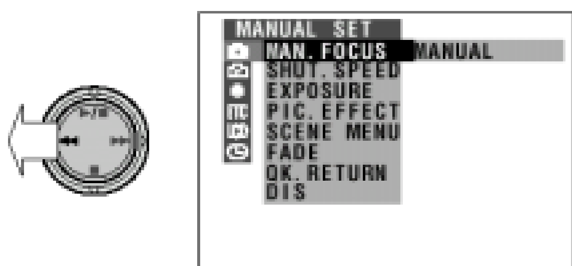
6 Pomocí ovládacího prvku zoomu si objekt orámujte.



7 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (①) zaostřete objekt a pak stiskněte tlačítko ◀◀ (②).

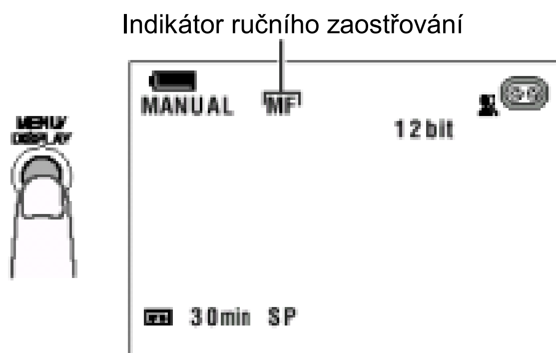


8 Stiskněte tlačítko ◀◀.



9 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Zobrazí se "MF".



Zrušení režimu ručního zaostřování

Po provedení bodu 4 zvolte "AUTO" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

Poznámky:

- Videokamera možná nebude schopna správně zaostřit, jestliže se objekt nachází do vzdálenosti přibližně 1,8 m od videokamery. Nastavte ovládací prvek zoomu do polohy W a pak zkuste zaostřit znovu.
- Jestliže je objektiv znečištěný nebo zamlžený, videokamera možná nebude schopna správně zaostřit.
- Když je zobrazen indikátor "MF" (ruční zaostřování), můžete ručně zaostřovat pomocí tlačítka ■ nebo ▶ / ❚❚, i když není nastavovací okno zaostření zobrazeno.
- Když chcete zrušit všechna ruční nastavení a vrátit se do automatického režimu, stiskněte tlačítko AUTO ON/OFF.

Nastavení rychlosti závěrky (Shutter Speed)

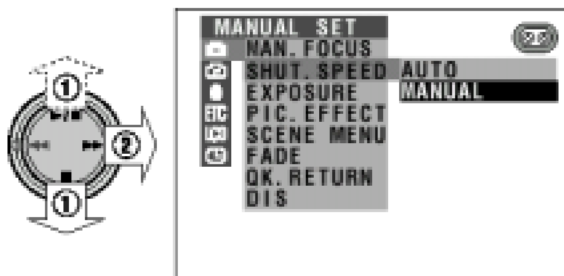
Nastavení rychlosti závěrky je předvoleno do automatického režimu, který automaticky volí optimální rychlost závěrky pro okolní světlo. Nicméně, v závislosti na povaze objektu nebo na dané situaci si můžete nastavit rychlost závěrky ručně a tím dosáhnout obraz s větší kvalitou.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

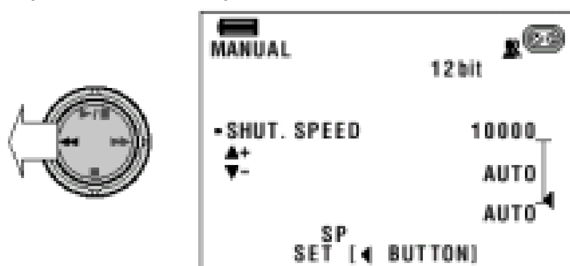
2 Tlačítkem AUTO ON/OFF zvolte ruční režim (MANUAL).

3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

4 Zvolte [kamera] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "SHUT. SPEED" (rychlost závěrky) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



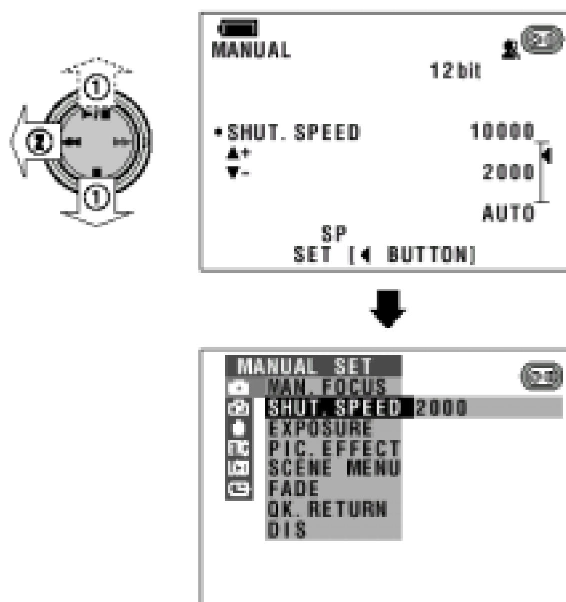
5 Tlačítkem ◀◀ zobrazte nastavovací okno rychlosti závěrky.



Indikátor rychlosti závěrky	Rychlost závěrky
10000	1/10.000 s
4000	1/4.000 s
2000	1/2.000 s
1000	1/1.000 s
500	1/500 s
250	1/250 s
120	1/120 s
50	1/50 s
AUTO	Proměnná

6 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (①) zvolte požadovanou rychlost závěrky a pak stiskněte tlačítko ◀◀ (②).

- Zvolená rychlost závěrky se zobrazí v nabídkovém okně.



7 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Návrat do automatického režimu nastavení rychlosti závěrky

Po provedení bodu 4 zvolte "AUTO" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

Doporučené rychlosti závěrky

Čím rychlejší je rychlost závěrky, tím je obraz tmavější. Nejvhodnější rychlost závěrky v závislosti na okolním světle zvolte podle doporučených rychlostí uvedených v následující tabulce.

Situace	Doporučená rychlost závěrky
• Nahrávání sportovních akcí za jasného denního světla. • Nahrávání za jasného denního světla v lyžařském areálu.	1/10.000 s | 1/1.000 s
• Nahrávání venkovních sportovních akcí za částečně oblačného dne. • Nahrávání venkovních scén přes okno auta (když chcete minimalizovat rozmazanost obrazu způsobenou chvěním videokamery).	1/1.000 s | 1/250 s
• Když chcete redukovat světlo na polovinu. Používejte jako náhradu za filtr ND2.	1/120 s

Tipy pro ručně nastavované rychlosti závěrky

- Vysoké rychlosti závěrky můžete používat s funkcí nahrávání statických obrazů (viz str. 39) pro nahrávání rychle se pohybujících objektů, čímž dosáhnete vyšší kvalitu obrazu.
- Jestliže obraz mihotá, když nahráváte v zářivkovém světle, můžete mihotání kompenzovat nastavením rychlosti závěrky na 1/120 s.

Poznámky:

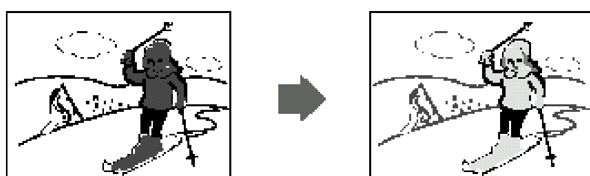
- Nahrávání s vyšší rychlostí závěrky než 1/150 s má tendenci obraz ztmavit. Když používáte vysokou rychlost závěrky, nahrávejte ve světlém prostředí.
- Použití vysoké rychlosti závěrky v zářivkovém světle způsobí mihotání obrazu a eventuálně periodické posuny barev.
- **Ruční nastavení rychlosti závěrky se zruší, jestliže následně zvolíte předvolenou scénu.**
- **Ruční nastavení rychlosti závěrky není možné používat s nočním nahráváním.**
- Když chcete zrušit všechna ruční nastavení a vrátit se do automatického režimu, stiskněte tlačítko AUTO ON/OFF.

Ruční nastavení expozice (Manual Exposure)

Videokamera je předvolena do režimu automatického nastavení expozice, který automaticky volí optimální clonu. Nicméně, když je příliš velký rozdíl v osvětlení objektu a pozadí, nelze při nahrávání dosáhnout jasného obrazu. V tomto případě použijte pro opravu úrovně expozice funkci ručního nastavení expozice.

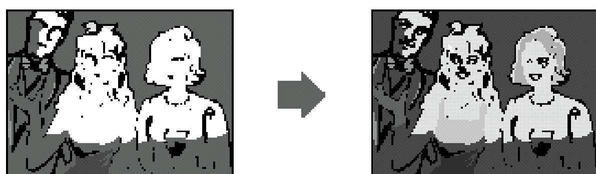
Pozadí je příliš světlé a objekt je příliš tmavý (objekt osvětlený zezadu).

- Zvyšte úroveň expozice, aby se dostalo více světla skrze objektiv.



Objekt je příliš světlý ve srovnání s pozadím.

- Snižte úroveň expozice, aby se dostalo méně světla skrze objektiv.

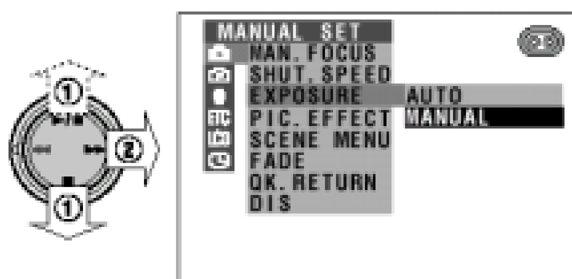


1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

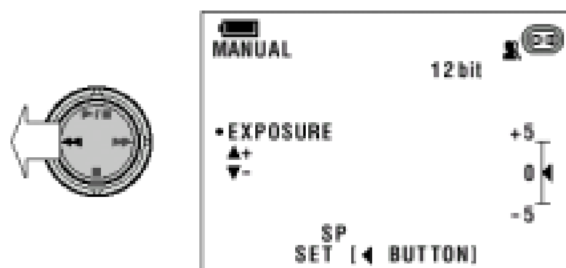
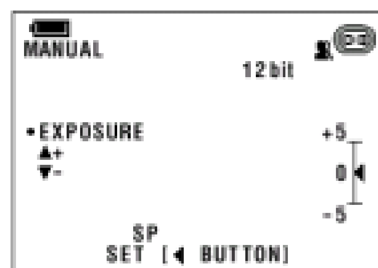
2 Tlačítkem AUTO ON/OFF zvolte ruční režim (MANUAL).

3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

4 Zvolte 📷 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "EXPOSURE" (expozice) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

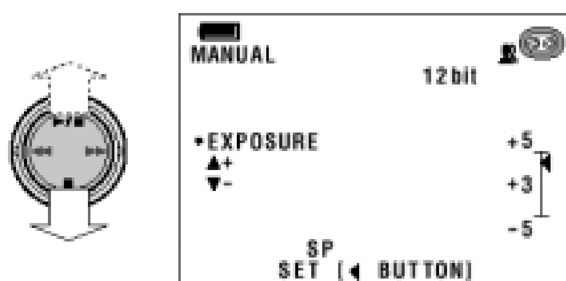
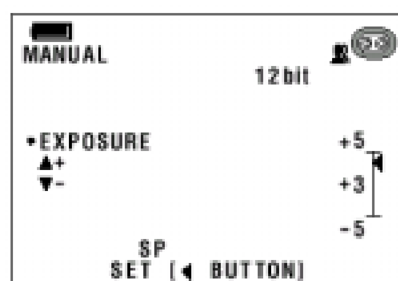


5 Tlačítkem ◀◀ zobrazte nastavovací okno expozice.

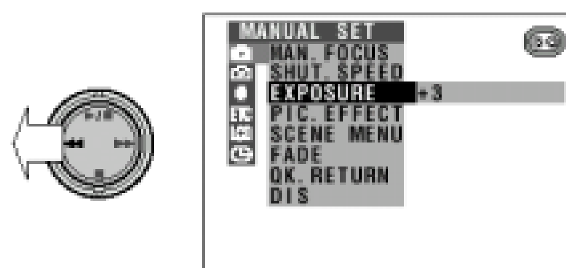
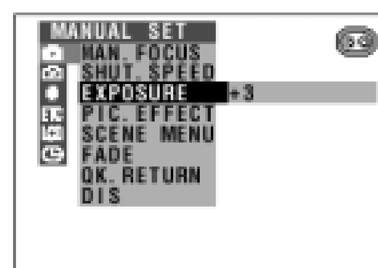
6 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte požadovanou úroveň expozice.

- Zobrazené číslo udává zvolenou úroveň expozice. Rozsah nastavení je od -5 (nejméně světla) do +5 (nejvíce světla).

7 Stiskněte tlačítko ◀◀.

- Zvolená úroveň expozice se zobrazí v nabídkovém okně.

8 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Zrušení režimu ručního nastavení expozice

Po provedení bodu 4 zvolte "AUTO" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

Poznámky:

- **Režim ručního nastavení expozice se zruší, jestliže následně zvolíte předvolenou scénu.**
- **Režim ručního nastavení expozice není možné používat s nočním nahráváním.**
- Když chcete zrušit všechna ruční nastavení a vrátit se do automatického režimu, stiskněte tlačítko AUTO ON/OFF.

Zámek vyvážení bílé

(White Balance Lock)

Barva objektu má tendenci se lišit na displeji v závislosti na světelných podmínkách. Videokamera je předvolena do režimu automatického nastavení vyvážení bílé, který automaticky nastavuje barevný tón obrazu pro aktuální světelné podmínky.

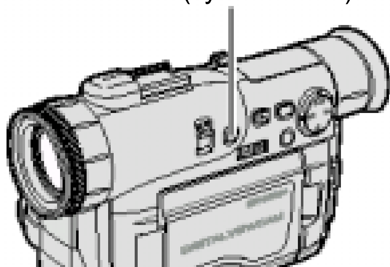
Pro níže uvedené objekty nemusí režim automatického nastavení vyvážení bílé fungovat správně. V tomto případě použijte funkci zámku vyvážení bílé.

- Objekty s jednou dominantní barvou nebo objekty proti pozadí s jednou dominantní barvou.
- Objekty pod velmi jasným světelným zdrojem, např. světlo obrazovky.
- Objekty pod světelným zdrojem s červeným barevným tónem, např. večerní červánky.
- Detailní záběry malých objektů.

Poznámka:

- **Zámek vyvážení bílé není možné nastavit, když je videokamera v základním režimu EASY nebo když je spínač SUPER CAT´S EYE (oko superkočky) nastaven do polohy ON.**

Tlačítko W/B (vyvážení bílé)



1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

2 Tlačítkem W/B zobrazte okno zámku vyvážení bílé.

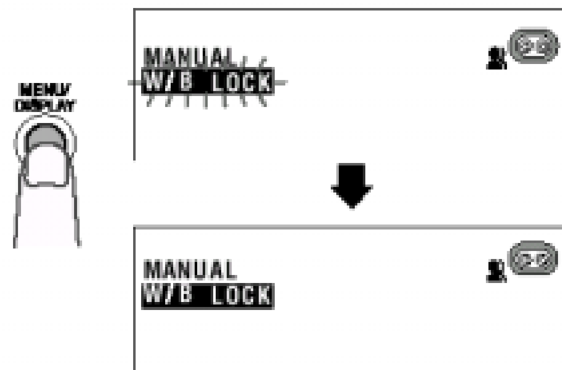


3 Zaměřte objektiv na bílý objekt.

- Nastavte vzdálenost objektu tak, aby byl celý displej bílý.

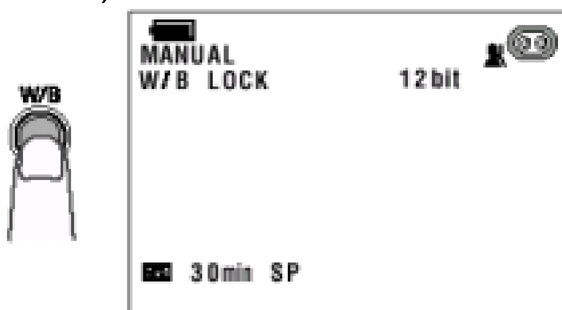
4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY nastavte W/B LOCK (zámek vyvážení bílé).

- Během postupu zamykání indikátor "W/B LOCK" bliká. Pokud chcete postup zamykání zrušit, stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY, když indikátor "W/B LOCK" bliká.



5 Stisknutím tlačítka W/B zavřete okno zámku vyvážení bílé.

- Zobrazí se "W/B LOCK" (zámek vyvážení bílé).



Zrušení zámku vyvážení bílé

1 Stiskněte tlačítko W/B a pak stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY.

- "W/B LOCK" (zámek vyvážení bílé) se změní na "WHITE BAL." (vyvážení bílé).

2 Stisknutím tlačítka W/B zavřete okno zámku vyvážení bílé.

Poznámky:

- Jestliže během nahrávání s nastaveným zámkem vyvážení bílé se světelný zdroj změní nebo se přesunete z vnitřního do venkovního prostředí nebo naopak, vyvážení bílé se může posunout. Nastavte zámek vyvážení bílé znovu.
- Když indikátor "W/B LOCK" v bodu 4 bliká, nepohybujte s videokamerou.
- Jestliže indikátor "W/B LOCK" v bodu 4 nepřestává blikat, stisknutím tlačítka MENU/ DISPLAY postup zamykání zrušte a bod 4 opakujte.
- **Zámek vyvážení bílé se zruší, jestliže následně zvolíte předvolenou scénu.**

Digitální obrazové efekty (Digital Picture Effects)

Tato funkce umožňuje nahrávat objekt s dramatickými efekty.

Typy digitálních obrazových efektů

B/W: Černobílé nahrávání.

SEPIA: Nahrávání v sépiové barvě, podobné jako mají staré fotografie.

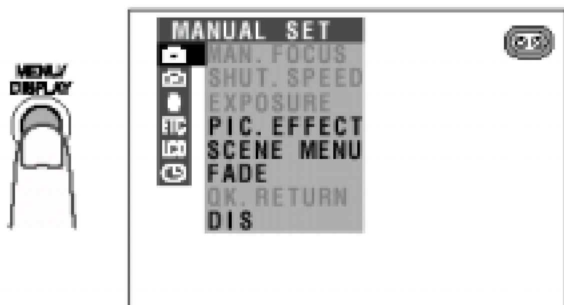
MOSAIC: Přehrávání obrazu rozloženého do mozaiky.

SOLARI: Nahrávání se zvýrazněným kontrastem vytvářejícím unikátní umělecký obraz.

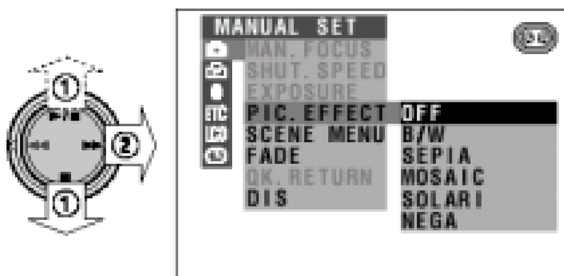
NEGA: Nahrávání obrazu jehož bílá a černá jsou navzájem zaměněny a jehož barvy jsou invertovány.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.



3 Zvolte [ikona kamery] a pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači. Zvolte "PIC. EFFECT" (obrazové efekty) (①) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ► / ❚❚ zvolte požadovaný digitální obrazový efekt a pak stiskněte tlačítko ◄◄.

- Zvolený digitální obrazový efekt se zobrazí v nabídkovém okně.

PIC. EFFECT B/W

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Zrušení digitálního obrazového efektu

V bodu 4 zvolte "OFF".

Poznámka:

- **Digitální obrazové efekty není možné použít, když je zobrazen statický obraz.**

Nabídka scén
(Scene Menu) (program AE)

Videokameru můžete nastavit do režimu nahrávání, který zajistí nejlepší výsledky pro danou specifickou situaci, stačí pouze zvolit jednu ze čtyř předvolených scén. Videokamera automaticky nastaví expozici, vyvážení bílé a rychlost závěrky a tím pro zvolenou situaci vytvoří optimální kvalitu obrazu.

Typy předvolených scén

SPORT: Když chcete nahrávat rychle se pohybující objekty.

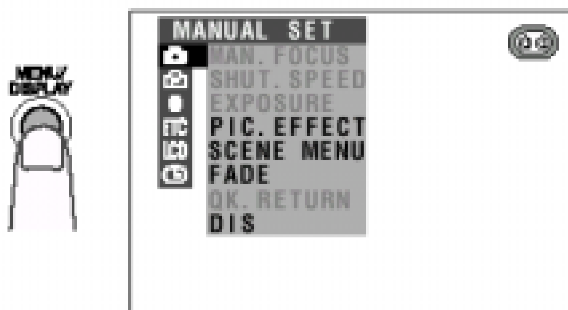
SUNLIGHT: Když je pozadí velmi světlé.

DUSK: Když chcete věrně zachytit červánky zapadajícího slunce a okolní soumrak.

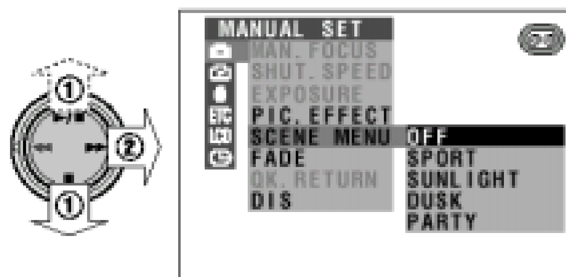
PARTY: Když osvětlení pochází z bodového světelného zdroje nebo od svíček.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.



3 Zvolte 📷 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "SCENE MENU" (nabídka scén) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte předvolenou scénu, která nejvíce odpovídá situaci nahrávání a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

- Zvolená předvolená scéna se zobrazí v nabídkovém okně.

SCENE MENU SPORT

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Zobrazí se indikátor zvolené předvolené scény.

Indikátor předvolené scény



Zrušení předvolené scény

V bodu 4 zvolte "OFF".

Poznámka:

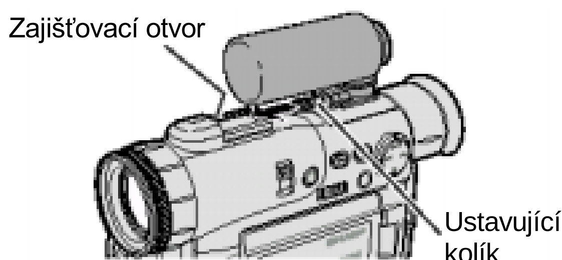
- **Předvolené scény není možné použít, když používáte noční nahrávání nebo když je zobrazen statický obraz.**

Zoomovací mikrofon

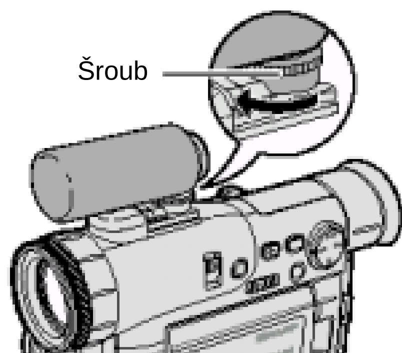
Se zoomovacím mikrofonem můžete nahrávat zvuk v závislosti na změně ohniskové vzdálenosti objektivu a tím vytvářet optimální zesílení zvuku. Zoomovací mikrofon můžete také nastavit pro nahrávání pouze vzdálených zvuků.

Instalace zoomovacího mikrofonu

1 Vyrovnejte ustavující kolík zoomovacího mikrofonu se zajišťovacím otvorem na videokameře a zasuňte zoomovací mikrofon ve směru šipky, dokud nezaklapne.



2 Zajistěte zoomovací mikrofon zatažením šroubu ve směru šipky.



Odpojení zoomovacího mikrofonu

Odtáhněte šroub opačným směrem než při instalaci a mikrofon vytáhněte.

Upozornění:

- **Nepoužívejte zoomovací mikrofon jako rukojeť pro zvedání videokamery, protože tím můžete poškodit videokameru nebo zoomovací mikrofon.**

Volba režimu zoomovacího mikrofonu

Režim zoomovacího mikrofonu zvolte po jeho instalaci.

Typy režimů zoomovacího mikrofonu

AUTO: Videokamera automaticky volí optimální zesílení zvuku podle změny ohniskové vzdálenosti objektivu. Když je transfokátor nastaven jako širokoúhlý objektiv, používá se pro nahrávání zvuku zabudovaný mikrofon. Když se zoom zvětšuje, zvuk zoomovacího mikrofonu a zvuk zabudovaného mikrofonu se prolínají podle nastavení zoomu.

TELE: Zoomovací mikrofon je nastaven pro nahrávání vzdálených zvuků (zabudovaný mikrofon je vypnutý).

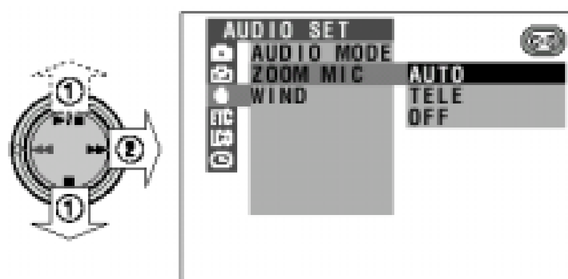
OFF: Zoomovací mikrofon je vypnutý (zabudovaný mikrofon je zapnutý).

1 Instalujte zoomovací mikrofon na videokameru.

2 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

4 Zvolte 🎙 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "ZOOM MIC" (zoomovací mikrofon) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



5 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte požadovaný režim zoomovacího mikrofonu a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

- Zvolený režim zoomovacího mikrofonu se zobrazí v nabídkovém okně.

ZOOM MIC AUTO

6 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámka:

- Když je videokamera v základním režimu EASY, režim zoomovacího mikrofonu je nastaven na "AUTO" a není možné ho v nabídkovém okně zvolit.

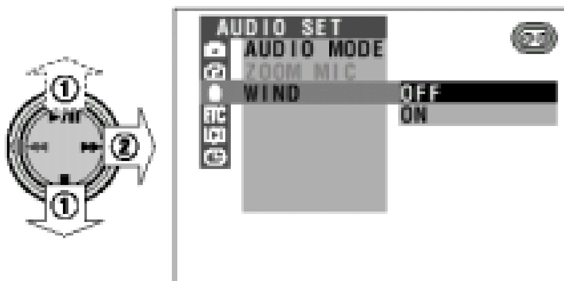
Redukce hluku větru (Windbreak)

Tato funkce umožňuje při nahrávání redukovat rušící hluk způsobený silným větrem.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA.

2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte 🎤 a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "WIND" (vítr) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.



5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Zrušení redukce hluku větru

V bodu 4 zvolte "OFF".

Poznámka:

- Během normálního nahrávání nastavte funkci redukce hluku větru do vypnutého stavu na "OFF". Jestliže necháte tuto funkci zapnutou, nahraný zvuk bude při přehrávání znít tlumeně.

Nastavení potvrzovacích zvukových signálů

Potvrzovací zvukové signály se ozývají, když používáte hlavní spínač, tlačítko REC START/STOP nebo při dalších určených operací. Níže uvedeným postupem můžete změnit typ zvuku nebo úplně potvrzovací zvukové signály vypnout.

Typy potvrzovacích zvukových signálů

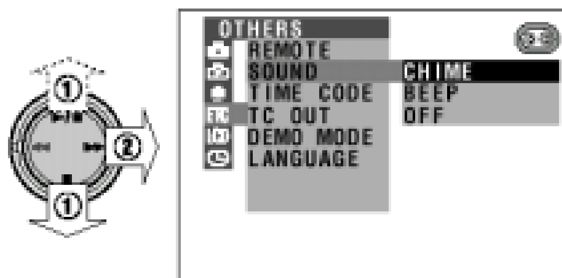
CHIME: Zvuk zvonku.

BEEP: Elektronické pípnutí.

OFF: Potvrzovací zvukové signály vypnuty.

1 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "SOUND" (zvuk) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte požadovaný potvrzovací zvukový signál a pak stiskněte tlačítko ◀◀.



4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámka:

- Jestliže zvolíte "OFF", vypne se také zvukový signál zavření závěrky v režimu PHOTO SHOT a v režimu CARD-CAMERA.

Pokročilé funkce

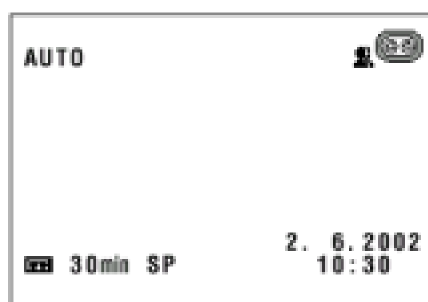
Světové hodiny (World Clock)

Tato funkce umožňuje snadné nastavení hodin na místní čas, když používáte videokameru na cestách kdekoli po světě.

- Nastavte oblast, datum a čas pro vaše domácí časové pásmo, pokud jste ještě tato nastavení neprovedli (viz str. 15).

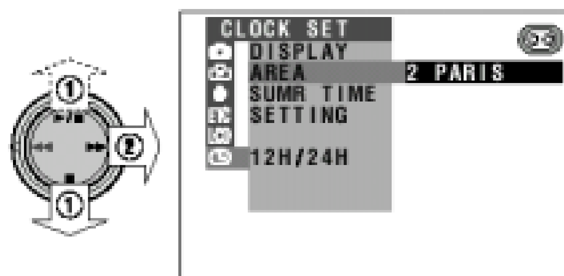
Příklad: Změna hodin z pařížského času na londýnský čas.

1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.



2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

3 Zvolte ⌚ a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "AREA" (oblast) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

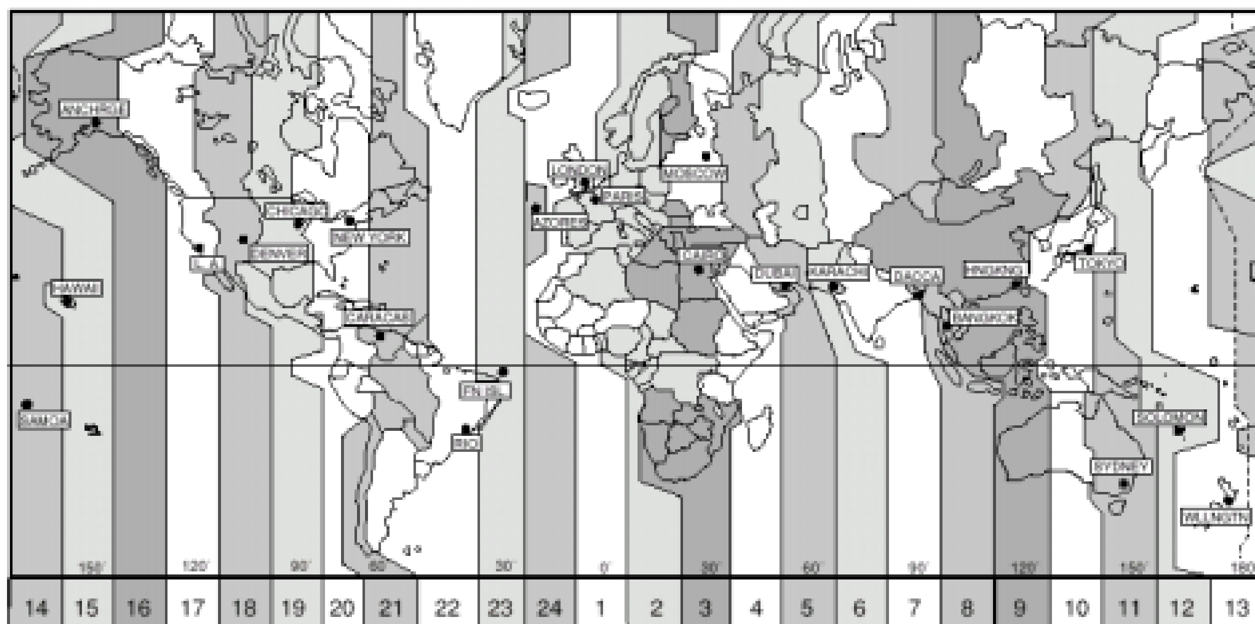


4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (①) zvolte "1 LONDON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀ (②).
- Videokamera je nyní nastavena na londýnský čas.



5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Grafické znázornění časových pásem



Tabulka oblastí

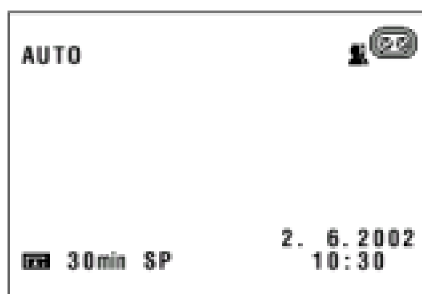
Číslo oblasti	Název oblasti	Země nebo oblasti
1	LONDON	Anglie, Maroko, GMT (greenwichský střední čas)
2	PARIS	Rakousko, Francie, Německo, Itálie, Holandsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Portugalsko, CST (kontinentální standardní čas), Tunisko
3	CAIRO	Egypt, Finsko, Řecko, Turecko
4	MOSCOW	Etiopie, Irák, Keňa, Mauritius, Saúdská Arábie, Seychely, Rusko (Moskva)
5	DUBAI	Spojené arabské emiráty
6	KARACHI	Maledivy, Pákistán
7	DACCA	Bangladéš, Indie, Barma
8	BANGKOK	Kambodža, Indonésie (Jakarta), Thajsko, Vietnam
9	HNGKNG	Austrálie (Perth), Čína, Hongkong, Indonésie (Borneo, Bali), Malajsie, Filipíny, Singapur, Tchaj-wan
10	TOKYO	Japonsko, Korea
11	SYDNEY	Austrálie (Sydney)
12	SOLOMON	Nová Kaledonie
13	WLLNGTN	Fidži, Nový Zéland
14	SAMOA	Západní Samoa
15	HAWAII	Havajské ostrovy, Tahiti, HST (havajský standardní čas)
16	ANCHRGE	USA (Aljaška), AST (aljašský standardní čas)
17	L.A.	USA (Los Angeles, San Francisco), PST (pacifický standardní čas)
18	DENVER	USA (Denver), MST (horský standardní čas)
19	CHICAGO	Mexiko (Mexiko City), USA (Chicago), CST (centrální standardní čas)
20	NEW YORK	Kanada (Montreal), Jamajka, Peru, USA (New York, Washington D.C.), EST (východní standardní čas)
21	CARACAS	Chile, Dominikánská republika, Venezuela
22	RIO	Argentina, Brazílie, Uruguay
23	FN ISL.	Fernando de Noronha
24	AZORES	Azory

* Toto jsou běžně používané názvy. Formální názvy mohou být odlišné.

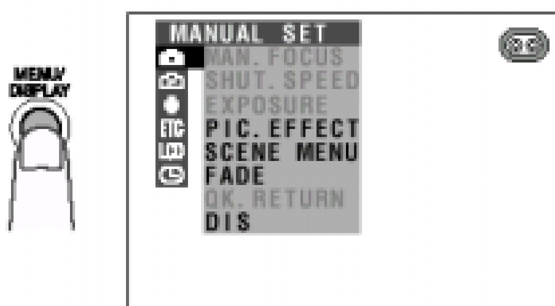
Letní čas (Summer Time)

Posunutí hodin videokamery o jednu hodinu na letní čas proveďte podle níže uvedeného postupu.

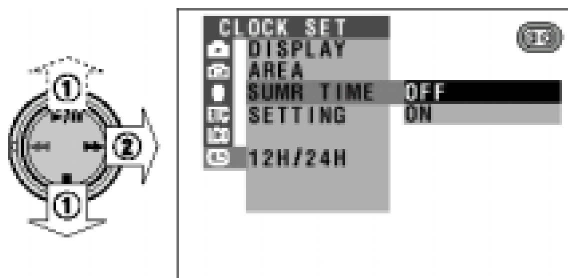
1 Nastavte videokameru do režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.



2 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.



3 Zvolte ⌚ a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "SUMR TIME" (letní čas) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

- Čas se automaticky změní na letní čas.

SUMR TIME ON

5 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Indikátor letního času ✹ se zobrazí, pokud je zobrazen datum/čas.



Indikátor letního času

Znovunastavení standardního času

V bodu 4 zvolte "OFF".

Zoom při přehrávání (Playback Zoom)

Tato funkce umožňuje během přehrávání zvětšit obraz až desetinásobně a posunovat po něm zorné pole pomocí dálkového ovladače (viz str. 43 a 44 Dálkový ovladač).



- Vzorová okna této funkce platí pro režim TAPE-VCR.

1 Během přehrávání v režimu TAPE-VCR (nebo CARD-VCR) stisknutím tlačítka ZOOM T přibližte objekt.



2 Po zvětšeném obrazu posunujte zorné pole pomocí kurzorových tlačítek ◄, ► , ▲ a ▼.



Zrušení zoomu při přehrávání

Stisknutím tlačítka ZOOM W oddálte objekt.

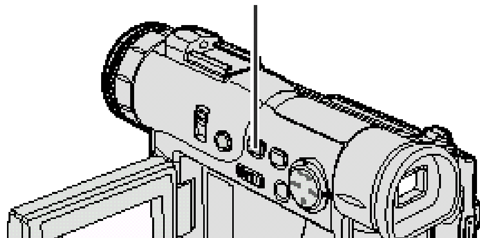
Poznámky:

- Použití zoomu při přehrávání může snížit kvalitu statických obrazů.
- Obrazy v režimu zoomu při přehrávání není možné přenášet pomocí DV kabelu nebo PC kabelu do osobního počítače.

Přehrávání s funkcí gama (Gamma Playback)

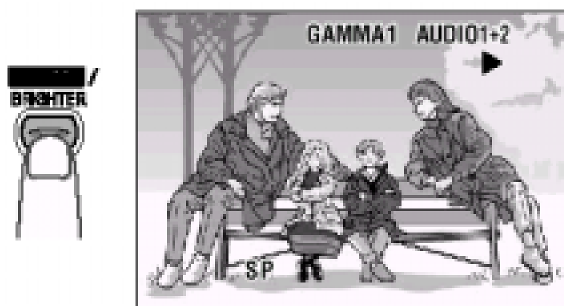
Tato funkce zlepšuje obraz při přehrávání v režimu TAPE-VCR zvýšením jasu objektu a ponecháním světlejších částí obrazu nedotčených.

Tlačítko GAMMA/BRIGHTER



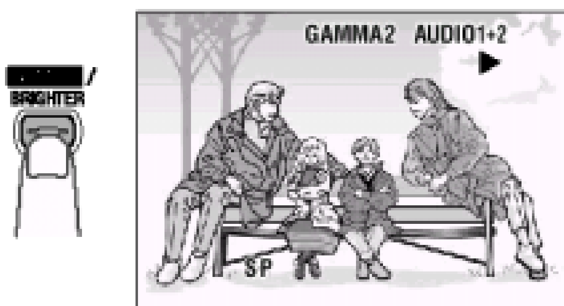
Během přehrávání v režimu TAPE-VCR stiskněte jednou tlačítko GAMMA/BRIGHTER.

- Zobrazí se GAMMA1 a obraz se zesvětlí.



Jestliže chcete získat ještě světlejší obraz, stiskněte tlačítko GAMMA/BRIGHTER znovu.

- Zobrazí se GAMMA2.



Zrušení přehrávání s funkcí gama

Stiskněte opakovaně tlačítko GAMMA/BRIGHTER, dokud indikátory "GAMMA1" a "GAMMA2" nezmizí.

Poznámka:

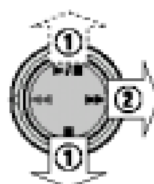
- **Funkce gama nemá žádný vliv při přehrávání statických obrazů.**

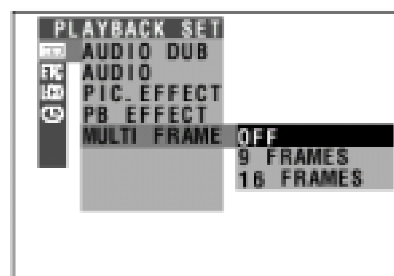
Impulsové přehrávání (Multiple Strobe Playback)

Tuto funkci můžete používat pro zachycení akce rychle se pohybujícího objektu v intervalech 1/8 sekundy pomocí 9-ti nebo 16-ti snímkového obrazu Tato funkce je užitečná, když chcete kontrolovat váš styl ve sportu, jako je např. tenis nebo golf.

1 V režimu TAPE-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte [ikona kazety] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "MULTI FRAME" (impulsové přehrávání) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).





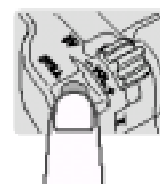
3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "9 FRAMES" (9-ti snímkový obraz) nebo "16 FRAMES" (16-ti snímkový obraz) a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

MULTI FRAME 16 FRAMES

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno a pak spusťte přehrávání.

5 V místě, ve kterém chcete zahájit impulsové přehrávání, stiskněte tlačítko STILL.

- Přehrává se zvolený 9-ti nebo 16-ti snímkový obraz.



Zrušení impulsového přehrávání

Stiskněte znovu tlačítko STILL.

Poznámka:

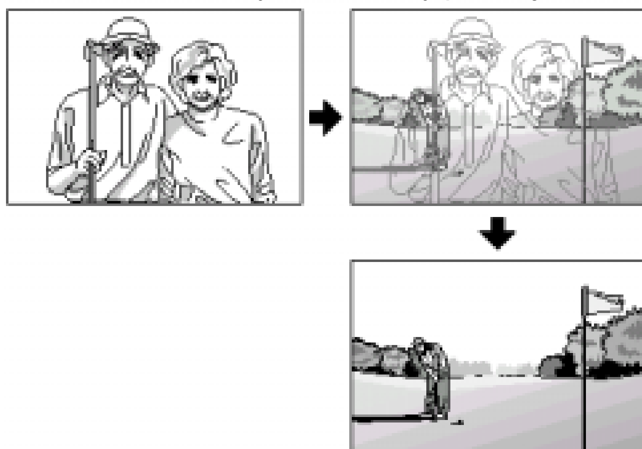
- **Impulsové přehrávání není možné používat během vyhledávání video, přehrávání statických obrazů nebo během zpomaleného přehrávání.**

Přehrávací efekty (Playback Effects)

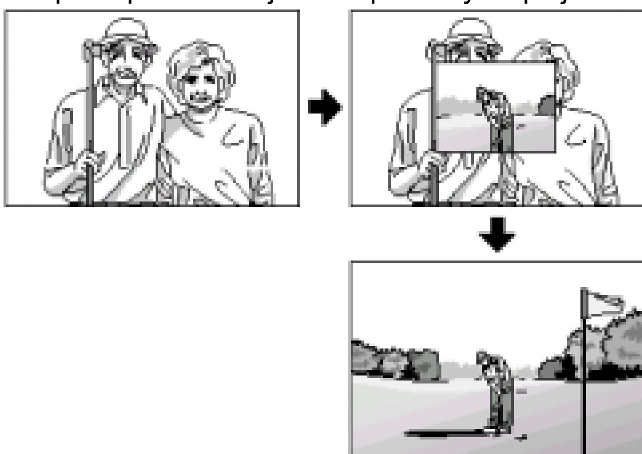
Tuto funkci můžete použít během přehrávání v režimu TAPE-VCR pro vytvoření zajímavého scénického přechodu mezi statickým obrazem a následujícím obrazem.

Typy přehrávacích efektů

OVERLAP: Statický obraz zatmívá (fade out), když následující obraz roztmívá (fade in) a nastupuje na jeho místo. Než dojde k výměně obrazů, tak se tyto dvě scény prolínají.



WIPE: Statický obraz je nahrazen dalším obrazem tak, že následující obraz se nejdříve zobrazí uprostřed zmenšený a pak se postupně zvětšuje až zaplní celý displej.



Příprava

Naplánujte si scénický přechod a nahrajte si statické obrazy pomocí funkce nahrávání statických obrazů (viz str. 39).

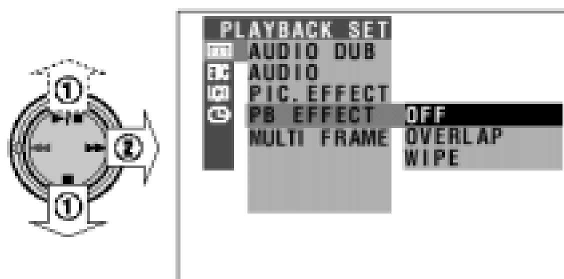
Poznámky:

- Přehrávací efekty můžete používat také pro přechod od statického obrazu k pohyblivému obrazu.
- Nahrávejte statické obrazy po dobu minimálně 6 sekund nebo delší. Obrazy nahrávané kratší dobu než 6 sekund se nemusí správně prolínat.

Používání přehrávacích efektů

1 V režimu TAPE-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte ▭ a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "PB EFFECT" (přehrávací efekty) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "OVERLAP" nebo "WIPE" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

PB EFFECT WIPE

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

5 Převiňte pásku zpět nebo dopředu těsně před místo, ve kterém chcete přehrávací efekt použít a pak spusťte přehrávání.

- Statický obraz je nahrazen následujícím statickým obrazem postupem zvoleného přehrávacího efektu.

Zrušení přehrávacích efektů

V bodu 3 stiskněte "OFF".

Poznámky:

- **Přehrávací efekty se zruší, jestliže následně použijete impulsové přehrávání.**
- **Scénický přechod se neprovede, jestliže následně použijete zoom při přehrávání nebo přehrávání obrazových efektů.**
- Přehrávací efekty se zruší, jestliže se přeruší napájení videokamery.

Přehrávání obrazových efektů (Picture Effect Playback)

Typy obrazových efektů

B/W: Černobílé přehrávání.

SEPIA: Přehrávání v sépiové barvě, podobné jako mají staré fotografie.

MOSAIC*: Přehrávání obrazu rozloženého do mozaiky.

SOLARI: Přehrávání se zvýrazněným kontrastem vytvářejícím unikátní umělecký obraz.

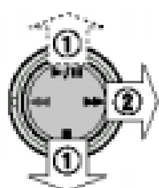
NEGA: Bílá a černá jsou navzájem zaměněny a barvy jsou invertovány.

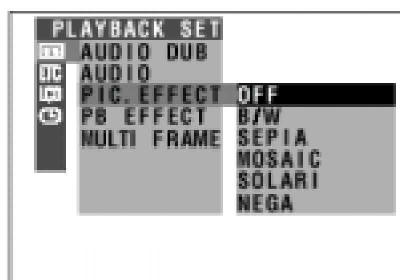
* Dostupný pouze v režimu TAPE-VCR.

- Vzorová okna této funkce platí pro režim TAPE-VCR.

1 V režimu TAPE-VCR nebo CARD-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte [ikona kazety] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "PIC. EFFECT" (obrazové efekty) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).





3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte požadovaný obrazový efekt a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

PIC. EFFECT B/W

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Zrušení přehrávání obrazových efektů

V bodu 3 stiskněte "OFF".

Poznámky:

- Obrazy v režimu přehrávání obrazových efektů není možné přenášet pomocí DV kabelu nebo PC kabelu do osobního počítače.
- **Přehrávání obrazových efektů není možné používat s impulsovým přehráváním nebo přehráváním s funkcí Slide-Show.**

Nastavení obrazu/prosvětlení (Picture/Backlight Adjustments)

Jestliže je obtížné sledovat obraz kvůli okolnímu světlu nebo jiným faktorům, použijte tuto funkci nastavení obrazu displeje.

- Vzorová okna této funkce platí pro režim TAPE-CAMERA.

Nastavení obrazu

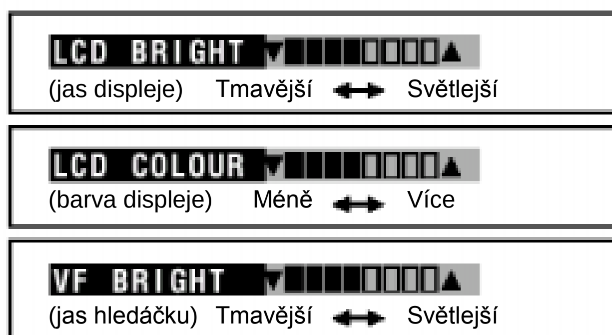
1 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte LCD (displej) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②) na joystickovém ovladači.



3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte položku, kterou chcete nastavit a pak stiskněte tlačítko ▶▶.

4 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ nastavte položku na požadované nastavení.



Poznámka:

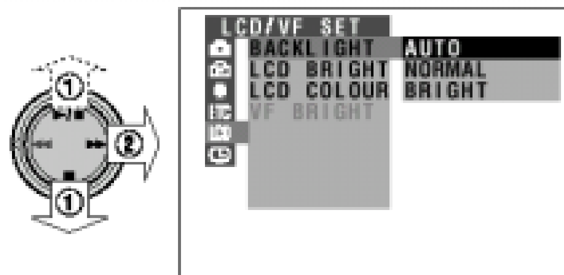
- Když nastavujete "VF BRIGHT" (jas hledáčku), zavřením LCD displeje hledáček zapněte.

5 Stiskněte tlačítko ◀◀ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Nastavení prosvětlení

1 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte LCD a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "BACKLIGHT" (prosvětlení) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "AUTO", "NORMAL" nebo "BRIGHT" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

BACKLIGHT BRIGHT

AUTO: Videokamera automaticky přepíná mezi prosvětlením "NORMAL" a "BRIGHT" v závislosti na okolním osvětlení. Tato funkce je dostupná pouze v režimu TAPE-CAMERA nebo CARD-CAMERA.

NORMAL: Používá se ve vnitřních prostředích nebo za normálních světelných podmínek.

BRIGHT: Používá se ve venkovních prostředích za intenzivních světelných podmínek, jako např. za jasného denního světla.

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

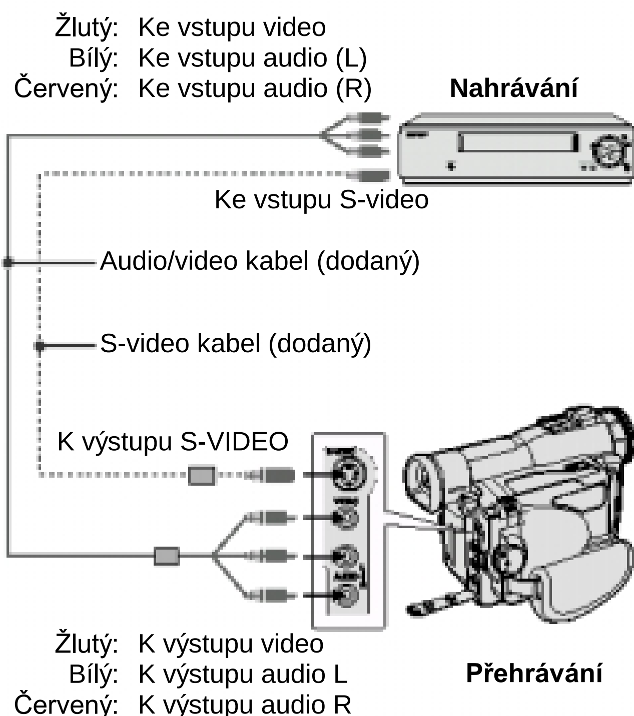
Poznámka:

- Když nastavíte barvu, obraz na LCD displeji se liší od skutečně nahraného obrazu. Pokud to není nutné, nastavení barvy neměňte (toto nastavení ovlivňuje pouze obraz displeje, ale nemá žádný vliv na nahraný obraz).

Editace

Video editace umožňuje zdokonalovat nahrávku odstraněním nechtěných sekvencí z pásky nebo výměnou jedné sekvence za druhou. Tato videokamera umožňuje sledování zdrojového programu na zabudovaném LCD displeji a tudíž nemusíte videokameru připojovat k externímu televizoru nebo obrazovému monitoru.

Podle níže uvedeného obrázku připojte videokameru pomocí dodaného audio/video kabelu ke kazetovému videomagnetofonu (VCR).



Poznámky:

- Jestliže váš VCR má konektor 21-pin Euro-SCART, použijte převodní konektor RCA/21-pin Euro-SCART (QSOCZ0033TAZZ).



- Jestliže váš VCR má pouze jeden audio vstup, použijte pro audio připojení bílý konektor.
- Jestliže váš VCR má vstup S-video, můžete ho propojit s výstupem S-VIDEO na videokameře pomocí dodaného S-video kabelu (žlutý video konektor nemusí být k VCR připojen).

Střih nechtěných sekvencí

1. Přehrávejte pásku, na které chcete provádět ediční úpravy a označte začátek a konec sekvence, kterou chcete vystřihnout. Zapište si údaj časového kódu na začátku a na konci této sekvence (viz str. 46). Pak převiňte pásku zpět před začátek části, kterou chcete zachovat.
2. Vložte videokazetu do VCR.
3. Stisknutím tlačítka ►/❚❚ na videokameře spusťte přehrávání a pak stisknutím tlačítka Record pro nahrávání na VCR spusťte nahrávání.
4. Když zdrojová páska dosáhne začátku sekvence, kterou chcete vystřihnout, stisknutím tlačítka Pause/Still na VCR nahrávání dočasně zastavte.
5. Když zdrojová páska dosáhne konce sekvence, kterou chcete vystřihnout, stisknutím tlačítka Pause/Still (nebo Record) na VCR nahrávání znovu spusťte.

Zastavení editace

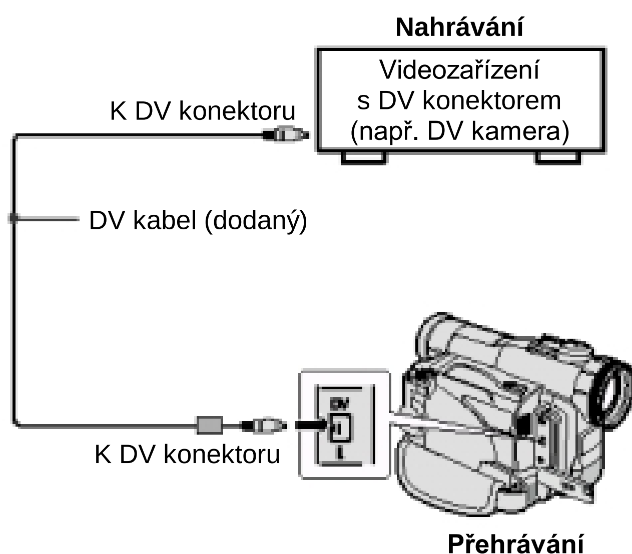
Stiskněte tlačítko ■ na videokameře a tlačítko Stop na VCR.

Poznámky:

- Některé přechody mezi upravenými sekvencemi mohou být mírně posunuty.
- Během video vyhledávání nebo přehrávání statických obrazů se může projevovat obrazový šum.
- Jestliže je položka TC OUT (výstup časového kódu) nastavena na "ON", bude časový kód nahráván společně s upravenými sekvencemi. Před edičními úpravami nastavte tuto položku na "OFF" (viz str. 46).

Digitální editace přes DV konektor (IEEE1394)

Tato videokamera umožňuje provádět digitální video editaci. Pomocí dodaného DV kabelu připojte videokameru k videozařízení vybavenému DV konektorem. DV kabel je schopen přenášet veškeré dabingové signály, včetně video a audio.



Střih nechtěných sekvencí

Proveďte postup popsaný v oddíle "Střih nechtěných sekvencí" na str. 65 pomocí videozařízení jako zdroje nahrávání.

Poznámka:
Zkontrolujte, že videozařízení, na které budete nahrávat, může přijímat dabingové signály přes DV konektor.

Konfigurace softwaru pro připojení PC

Tato videokamera může přenášet statické obrazy v režimu přehrávání TAPE-VCR nebo statické obrazy v režimu nahrávání TAPE-CAMERA a CARD do osobního počítače pomocí dodaného softwaru Video Capture.

Systémové požadavky

- IBM PC/AT nebo kompatibilní s Intel® Pentium® 133 MHz nebo rychlejší procesor.
- Operační systém Microsoft Windows® 95B, Windows® 95C, Windows® 98, Windows® 98 Second Edition, Windows® 2000 Professional*, nebo Windows® Me.
- RAM 32 MB nebo více.
- HD 9 MB minimálně.
- Barevný monitor SVGA (800 x 600 pixelů), 16-bit colour nebo více.
- Disková jednotka CD-ROM (pro instalaci).
- Sériový port RS-232C.
- Myš nebo jiné ukazovací zařízení.

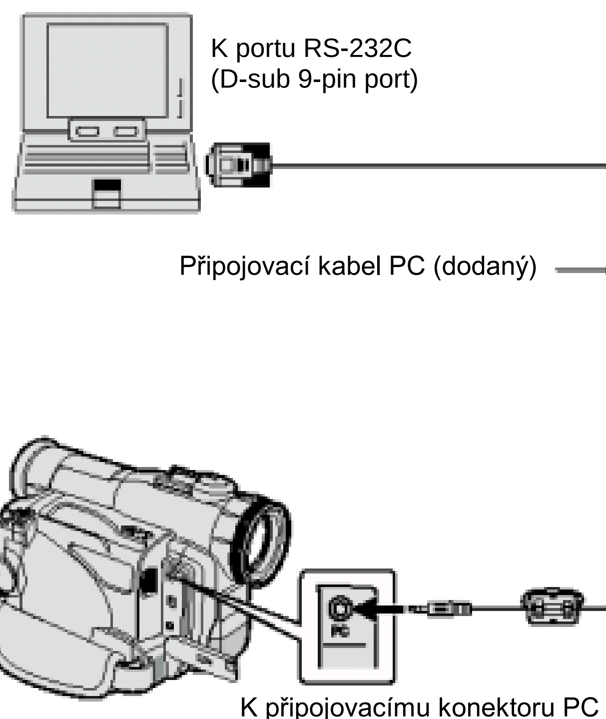
* V prostředí Windows® 2000 Professional má instalační přístupová práva pouze správce systému.

Instalace softwaru

1. Zapněte počítač a spusťte Windows.
2. Vložte CD-ROM se softwarem Video Capture do diskové jednotky.
3. Klikněte dvojitě na ikonu "My Computer".
4. Klikněte dvojitě na ikonu CD-ROM jednotky.
5. Klikněte dvojitě na soubor "Setup.exe".
6. Postupujte podle pokynů na monitoru PC až do dokončení instalace.
7. Restartujte počítač.

Připojení videokamery k osobnímu počítači

1. Vypněte počítač.
2. Připojte videokameru, jak znázorňuje obrázek.
   - Aby byl přenos obrazů do počítače správný, zkontrolujte před připojením videokamery k počítači, že je napájení počítače vypnuto.



3. Zapněte počítač.

Poznámky:

- Pro delší doby používání doporučujeme používat jako zdroj napájení síťový adaptér/nabíječku baterií.
- Do osobního počítače není možné přenášet obrazy s následujícími funkcemi.
  – Režim TAPE-VCR a CARD-VCR: zoom při přehrávání, přehrávání obrazových efektů.
  – Režim TAPE-CAMERA a CARD-CAMERA: digitální zoom, digitální obrazové efekty, nabídka scén.
- Pomocí komerčně dostupného disketového adaptéru nebo adaptéru PC-karty je možné přenášet statické obrazy do počítače přímo na SmartMedia kartě (viz str. 82).
- Pro editaci statických obrazů přenesených softwarem Video Capture použijte komerčně dostupný software pro editaci obrazu.

Použití softwaru

Tipy pro používání softwaru Video Capture jsou uvedeny v provozním manuálu uloženém na CD-ROM v PDF formátu. PDF soubor, který obsahuje provozní manuál, otevřete podle níže uvedených pokynů.

Poznámka:
- Nejnovější informace o výrobku naleznete v textovém souboru "Readme" umístěném na CD-ROM softwaru Video Capture v adresáři "Readme". Zvolte si textový soubor "Readme", který je ve vašemu jazyku. Jazyk souboru je označen v názvu písmeny mezi "Readme" a ".txt", např. "en" v názvu souboru "Readmeen.txt" znamená anglický jazyk, atd.

Instalace Adobe Acrobat Reader

Pro čtení provozního manuálu v PDF formátu, který obsahuje software Video Capture, je nutný program Adobe Acrobat Reader 4.0 nebo jeho novější verze. Jestliže není Adobe Acrobat Reader 4.0 na vašem počítači nainstalován, nainstalujte tento program podle níže uvedených pokynů.

Jazyk	Název souboru
Čínština, zjednodušený	ar40chs.exe
Čínština, tradiční	ar405cht.exe
Holandština	ar405dut.exe
Angličtina	ar405eng.exe
Francouzština	ar405fre.exe
Němčina	ar405deu.exe
Italština	ar405ita.exe
Korejština	ar405kor.exe
Portugalština	ar405por.exe
Španělština, kastilština	ar405esl.exe
Švédština	ar405swe.exe

1 Vložte CD-ROM se softwarem Video Capture do diskové jednotky.

2 Klikněte dvojitě na ikonu "My Computer".

3 Klikněte dvojitě na ikonu CD-ROM jednotky.

4 Klikněte dvojitě na adresář "Acroread".

5 Klikněte dvojitě na požadovaný jazyk.

6 Postupujte podle pokynů na monitoru PC až do dokončení instalace.

7 Restartujte počítač.

Otevření PDF manuálu

1 Vložte CD-ROM se softwarem Video Capture do diskové jednotky.

2 Klikněte dvojitě na ikonu "My Computer".

3 Klikněte dvojitě na ikonu CD-ROM jednotky.

4 Klikněte dvojitě na adresář "Manual".

5 Klikněte dvojitě na PDF manuál s požadovaným jazykem.
- Adobe Acrobat Reader se spustí a zvolený PDF manuál se otevře.

Poznámka:
- Jestliže se PDF manuál neotevře, Adobe Acrobat Reader možná nebyl správně nainstalován. Zkontrolujte postup instalace podle bodů v oddílu "Instalace Adobe Acrobat Reader".

Tisk PDF manuálu

Vytiskněte si provozní manuál na tiskárně, abyste ho měli kdykoliv k dispozici.

1 Otevřete PDF manuál.

2 Zvolte "Print" v nabídce "File".

Poznámka:
- Názvy v nabídce, jako je "Print" a "File", se mohou lišit podle jazyka programu Adobe Acrobat Reader instalovaného na počítači.

3 Zvolte nastavení tisku a pak klikněte na "OK".

Zvukový dabing (Audio Dubbing)

K nahrávkám, které jste pořídili na této videokameře, můžete přidat komentář a současně zachovat původní zvukovou a video nahrávku.

Mikrofon pro zvukový dabing

Pro nahrávání komentáře můžete použít mikrofon zabudovaný ve videokameře.



Zabudovaný stereo mikrofon

Poznámka:

- Zvukový dabing není možné provádět přes DV konektor.

Nahrávání zvuku

Režim normálního nahrávání

12-bitový záznam zvuku
Zvuk je nahráván stereo na Audio 1.
Audio 1: Stereo zvuk (levý a pravý kanál)
Audio 2: Žádný zvuk

16-bitový záznam zvuku
Zvuk je nahráván stereo s odděleným levým a pravým kanálem.
Audio 1: Levý kanál
Audio 2: Pravý kanál

Režim zvukového dabingu

12-bitový záznam zvuku
Dabovaný zvuk je nahráván na Audio 2.
Audio 1: Původní stereo zvuk (levý a pravý kanál)
Audio 2: Dabovaný stereo zvuk (levý a pravý kanál)

16-bitový záznam zvuku
Dabovaný zvuk je nahráván na Audio 2 přes původní zvuk pravého kanálu. Jak dabovaný, tak původní zvuk jsou mono.
Audio 1: Původní zvuk levého kanálu
Audio 2: Dabovaný zvuk

Poznámka:

- 12- nebo 16-bitový záznam zvuku v režimu nahrávání zvolte podle pokynů na str. 31.

Postup zvukového dabingu

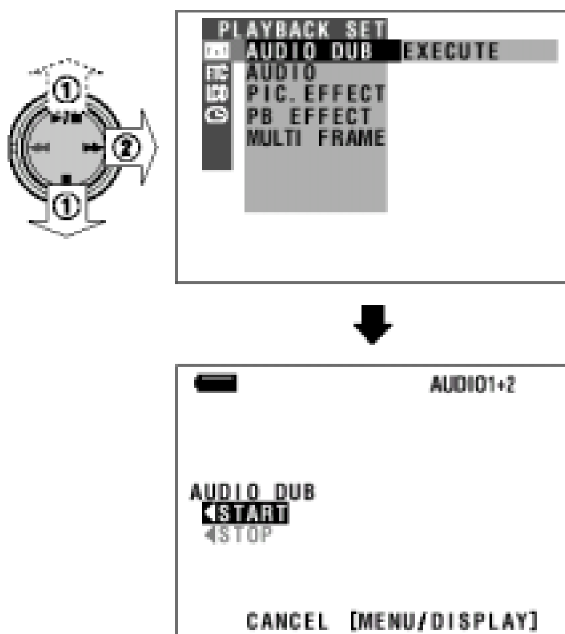
1 Přehrávejte nahranou miniDV kazetu a označte místo na pásce, ve kterém chcete dabing zahájit.

2 Stisknutím tlačítka ► / ❚❚ dočasně zastavte přehrávání.

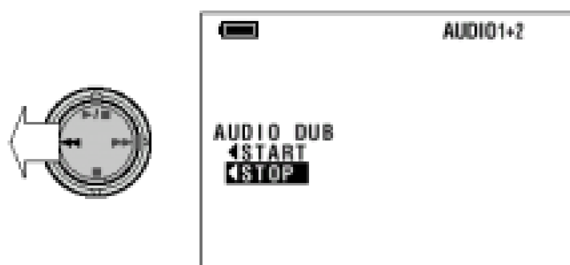
3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

4 Zvolte [ikona] a pak stiskněte tlačítko ►► na joystickovém ovladači. Zvolte "AUDIO DUB" (zvukový dabing) (①) a pak stiskněte tlačítko ►► (②).

- Zobrazí se okno zvukového dabingu.



5 Stisknutím tlačítka ◄◄ spusťte zvukový dabing. Nahrávejte váš komentář.



Dočasné zastavení (pauza) zvukového dabingu

Stiskněte tlačítko ◄◄.

Ukončení zvukového dabingu

Stiskněte tlačítko MENU/DISPLAY. Okno zvukového dabingu zmizí.

Změna dabovaného zvuku nebo dabování dalších scén

1 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete okno zvukového dabingu.

2 Opakujte výše uvedené body 1 až 5.

Poznámky:

- **Zvukový dabing není možné používat na nahrávkách nahraných v LP režimu.**
- Doporučujeme, abyste používali zvukový dabing pouze na nahrávkách nahraných na této videokameře. Dabing na nahrávkách jiných DV zařízení může mít slabou kvalitu zvuku.
- Zvukový dabing automaticky přejde do režimu pauzy, jestliže se původní zvuk mění z režimu 12-bitového na 16-bitový záznam zvuku nebo naopak. Stisknutím tlačítka ◄◄ dabing znovu spusťte.
- Zvukový dabing se automaticky zastaví, jestliže páska dojde k úseku nahranému v LP režimu nebo k nenahranému úseku.
- Dabovaný zvuk a původní zvuk můžete přehrávat společně nebo odděleně (viz "Volba režimu přehrávání zvuku" na další straně).

Volba režimu přehrávání zvuku (Audio Playback)

Zvolit si můžete z následujících režimů.

Audio 1+2

- Nahrávání stereo s 12-bitovým záznamem zvuku (kanály Audio 1 a Audio 2).
- Nahrávání stereo s 16-bitovým záznamem zvuku (levý a pravý kanál).

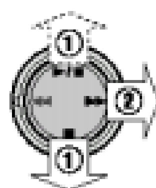
Audio 1

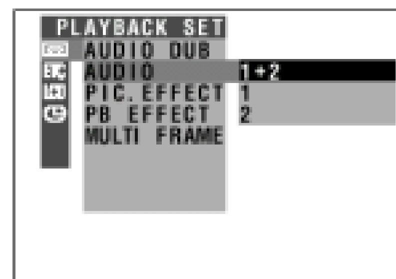
- Nahrávání stereo s 12-bitovým záznamem zvuku (pouze kanál Audio 1).
- Nahrávání mono s 16-bitovým záznamem zvuku (pouze levý kanál).

Audio 2

- Nahrávání stereo s 12-bitovým záznamem zvuku (pouze kanál Audio 2).
- Nahrávání mono s 16-bitovým záznamem zvuku (pouze pravý kanál).

1. Přehrávejte miniDV kazetu s dabovaným zvukem.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.
3. Zvolte [ikona] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "AUDIO" (zvuk) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).





4. Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte požadovaný režim přehrávání zvuku a pak stiskněte tlačítko ◀◀.



5. Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.
   - Zobrazí se indikátor zvoleného režimu přehrávání zvuku.





Poznámka:

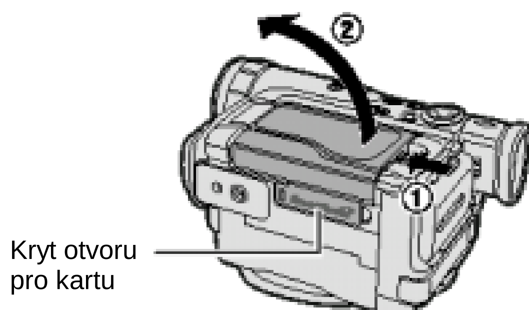
- Indikátor režimu přehrávání zvuku "AUDIO" je zobrazován různými barvami v závislosti na režimu nahrávání (12- nebo 16-bitový záznam zvuku) použitém pro přehrávanou nahrávku. Bílá barva znamená 12-bitový záznam zvuku a zelená barva 16-bitový záznam zvuku nahrávky.

Vložení a vyjmutí SmartMedia karty (dodaná pouze s VL-WD650S)

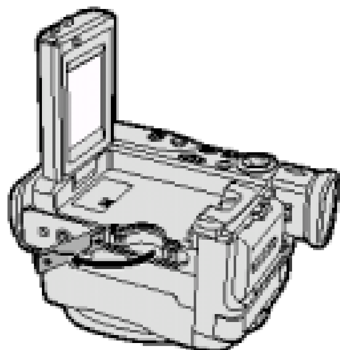
Vložení Smartmedia karty

1 Zkontrolujte, že je hlavní spínač nastaven do polohy OFF.

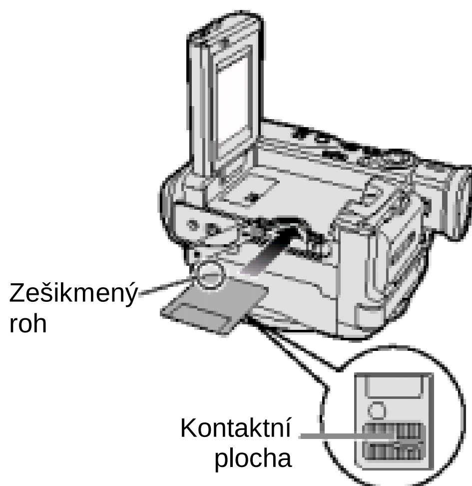
2 Otevřete LCD displej.



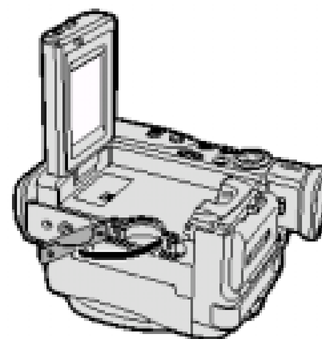
3 Otevřete kryt otvoru pro kartu ve směru šipky znázorněné na obrázku.



4 Vložte SmartMedia kartu do otvoru, jak znázorňuje níže uvedený obrázek a zatlačte ji co nejdále.

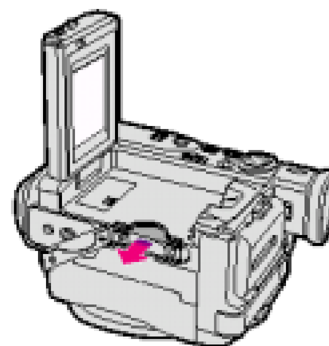


5 Zavřete kryt otvoru pro kartu.



Vyjmutí Smartmedia karty

Proveďte výše uvedené body 1 a 2 a pak vytáhněte SmartMedia kartu rovně ven, jak znázorňuje obrázek.

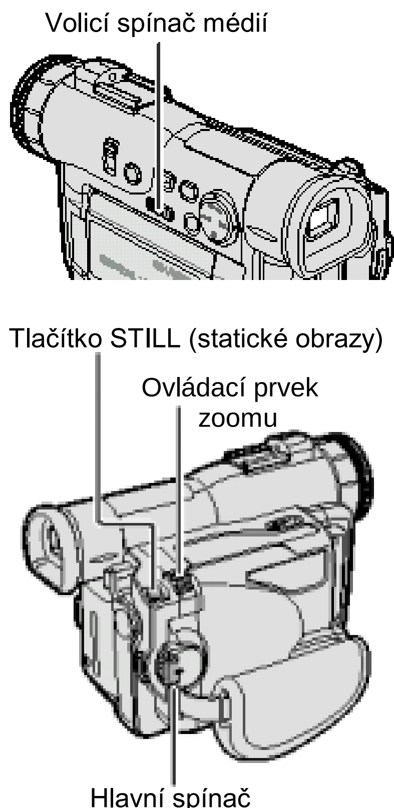


Poznámky:

- SmartMedia karta dodávaná s videokamerou VL-WD650S je předformátovaná pro okamžité použití.
- Když manipulujete s krytem otvoru pro kartu, nepoužívejte nadměrnou sílu, protože videokamera pak nemusí nahrávat statické obrazy správně.

Nahrávání na kartu (Card Recording)

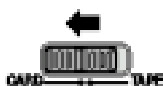
Touto videokamerou můžete snímat statické obrazy (snímky) stejně jako standardní kamerou a zaznamenávat tyto obrazy na SmartMedia kartu.



1 Vložte SmartMedia kartu do videokamery.

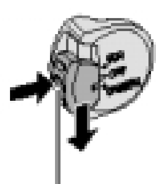
2 Sundejte víčko objektivu a zvedněte hledáček.

3 Nastavte volicí spínač médií do polohy CARD.



4 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.

- V hledáčku je nyní obraz z objektivu.



Počet nasnímaných snímků

10/90

Zbývající počet snímků

Zajišťovací tlačítko

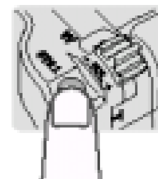
5 Podle pokynů v oddílu "Volba efektu nahrávání statických obrazů" zvolte požadovaný efekt (viz str. 40).

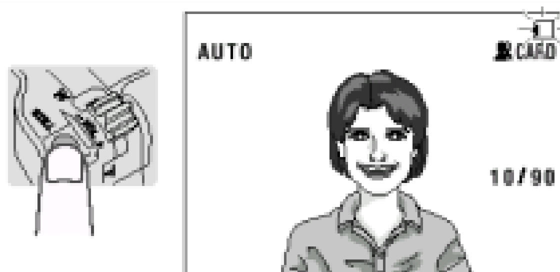
6 Ovládacím prvkem zoomu orámujte objekt, který chcete nahrát.



7 Stisknutím tlačítka STILL spusťte nahrávání.

- Když jsou data nahrávána na SmartMedia kartu, indikátor ▭ bliká červeně a po dokončení nahrávání se vrátí k bílé barvě.





Poznámky:

- Nahrávání při nedostatečném osvětlení může mít za následek rozmazané obrazy. Při nahrávání nedostatečně osvětlených objektů doporučujeme používat trojnožkový stojan.
- Nahrávání ve světle zářivkových, rtuťových nebo sodíkových svítidel může mít za následek mihotající obraz a v závislosti na časování snímků může způsobit změny barevného tónu obrazu.

Upozornění:

- Nevypínejte napájení videokamery, dokud bliká indikátor ▭ (viz bod 7).

Volba rozlišení obrazu (Picture Resolution)

Kvalita statických obrazů nahrávaných na SmartMedia kartu závisí na nastavení rozlišení. Nastavení rozlišení zvolte podle účelu nahrávání.

Typy nastavení rozlišení

NORMAL: Nahrávání se standardní kvalitou obrazu.

FINE: Nahrávání s vyšší kvalitou než v režimu NORMAL ale s menším celkovým možným počtem snímků.

ECONOMY: Umožňuje pořízení většího počtu snímků než v režimu NORMAL ale s nižší kvalitou.

Přibližný celkový počet snímků pro jednotlivá nastavení rozlišení

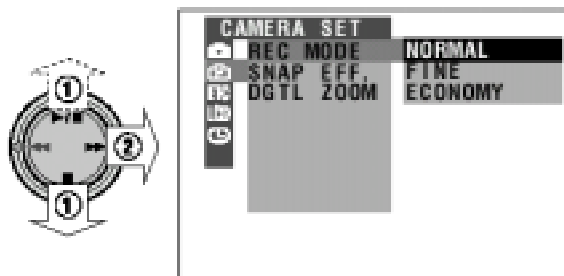
Kapacita SmartMedia karty	Nastavení rozlišení		
	NORMAL	FINE	ECONOMY
8 MB	104	65	195
16 MB	211	132	395
32 MB	424	265	795
64 MB	849	531	1,592

Poznámka:

- Celkový počet snímků se liší v závislosti na kombinaci použitého rozlišení a na nahrávaných snímcích.

1 V režimu CARD-CAMERA stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte [P] a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "REC MODE" (režim nahrávání) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

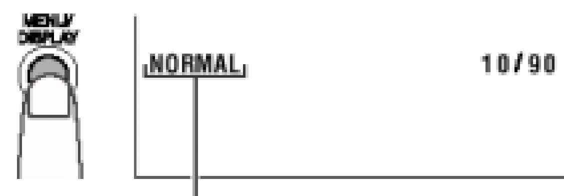


3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte požadované nastavení a pak stiskněte tlačítko ◀◀.



4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

- Zobrazí se indikátor zvoleného nastavení rozlišení.



Indikátor nastavení rozlišení

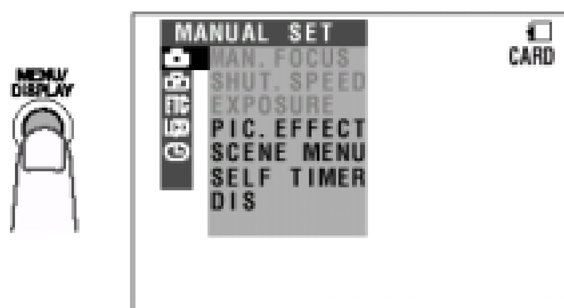
Poznámka:

- Indikátor nastavení rozlišení se zobrazí také v režimu přehrávání CARD-VCR. Indikátor zobrazený během přehrávání je založen na množství dat nahraného obrazu. Protože se množství dat liší v závislosti na takových faktorech jako je např. detail obrazu, v některých případech tento indikátor zobrazený během přehrávání neodpovídá nastavenému rozlišení používanému během nahrávání.

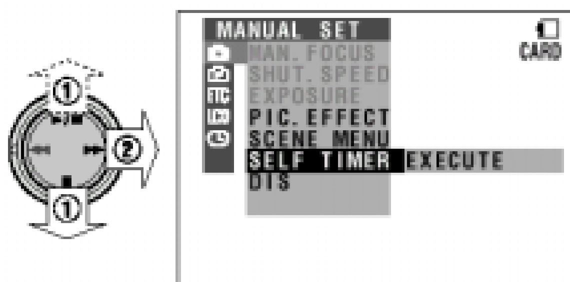
Nahrávání se samospouští (Self Timer)

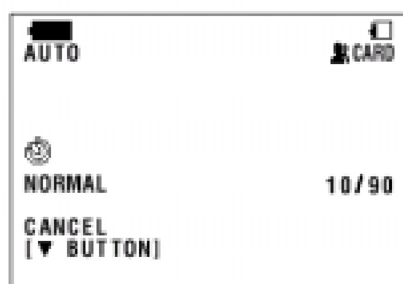
Tato funkce umožňuje snímat snímky po časovém zpoždění 10 sekund. To je výhodné, když například chcete nahrát sebe a vaše přátele společně.

1 V režimu CARD-CAMERA stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

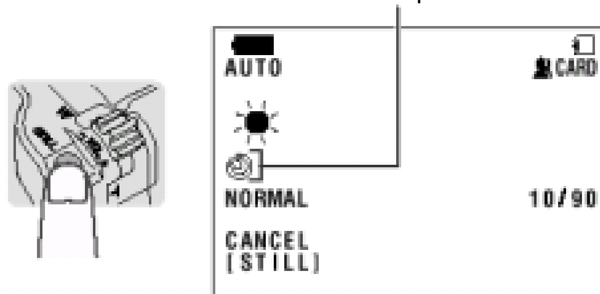


2 Zvolte  a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "SELF TIMER" (samospoušť) (①) a pak stiskněte tlačítko▶▶ (②).





3 Zaměřte objekt do rámečku a pak stisknutím tlačítka STILL spusťte samospoušť.
- Indikátor samospouště bliká a časový spínač odpočítává čas.
- Závěrka se po 10 sekundách automaticky uvolní a videokamera sejme snímek.



Poznámky:
- Při nahrávání se samospouští upevněte videokameru v horizontální rovině na trojnožkový stojan, apod.
- Samospoušť zrušíte opětným stisknutím tlačítka STILL v bodu 3.
- Samospoušť se po sejmutí snímku automaticky zruší. Pokud chcete snímat další snímky, musíte pro každý snímek nastavit samospouť znovu podle výše uvedených bodů 1 až 3.

Upozornění:
- Pokud indikátor samospouště bliká, nevypínejte napájení videokamery a nevyjímejte z ní SmartMedia kartu.

Formátování SmartMedia karty

Abyste mohli používat komerčně dostupnou SmartMedia kartu s touto videokamerou, musíte ji před jejím prvním použitím naformátovat. SmartMedia kartu musíte naformátovat také v případě, když se na displeji zobrazí některý z následujících upozorňujících indikátorů.

- "FORMAT MEMORY CARD" (naformátujte paměťovou kartu).
- "MEMORY CARD ERROR" (chyba paměťové karty).
- "MEMORY CARD READ ERROR" (chyba při čtení paměťové karty).
- "CANNOT STORE DATA" (nelze uložit data).

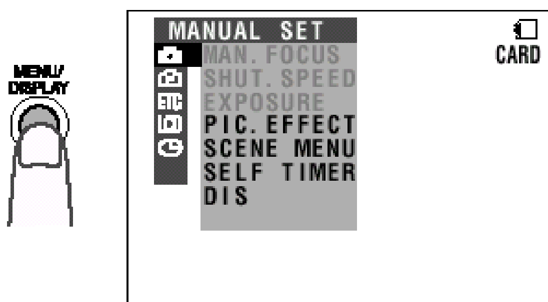
Upozornění:

- **Formátování SmartMedia karty vymaže všechny snímky na kartě, včetně snímků chráněných proti vymazání. Před formátováním karty si proto zkopírujte důležitá data do počítače nebo na jiné médium (viz str. 67 a 68).**
- Během formátování neodpojujte zdroj napájení, protože tím můžete poškodit videokameru nebo SmartMedia kartu. Pro napájení doporučujeme použít síťovou zásuvku.

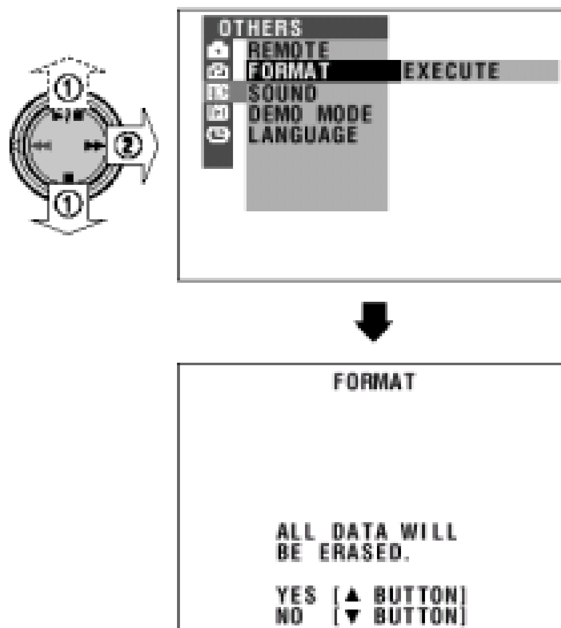
1 Vložte SmartMedia kartu, kterou chcete formátovat, do videokamery.

2 Nastavte videokameru do režimu CARD-CAMERA.

3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

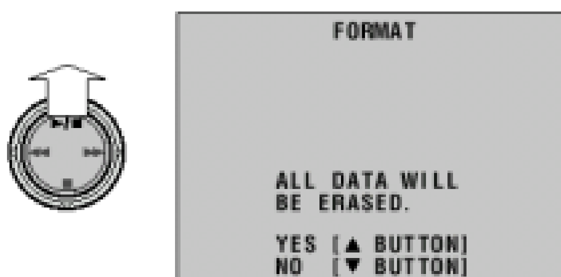


4 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "FORMAT" (formátování) (1) a pak stisknutím tlačítka ▶▶ (2) zobrazte okno formátování.



- Formátování zrušíte stisknutím tlačítka ■.

5 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ spusťte formátování.



- Po ukončení formátování se zobrazí nabídkové okno.

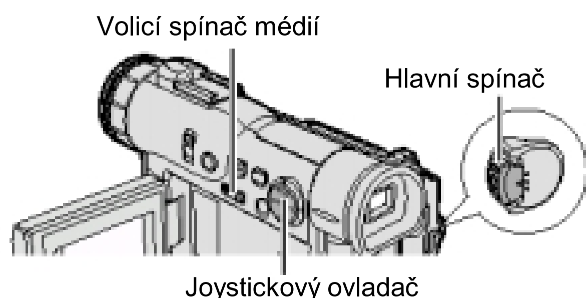
6 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámky:

- SmartMedia karta dodávaná s videokamerou VL-WD650S je předformátovaná pro okamžité použití.
- **Pro formátování SmartMedia karty používejte tuto videokameru.** Videokamera nemusí rozeznat obrazy na kartě formátované na počítači nebo jiném zařízení.
- SmartMedia kartu nenaformátujete s nalepenou samolepkou ochrany proti zápisu.

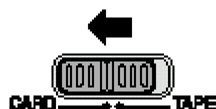
Přehrávání karty

Statické obrazy (snímky) nahrané na SmartMedia kartě můžete promítat na LCD displeji.



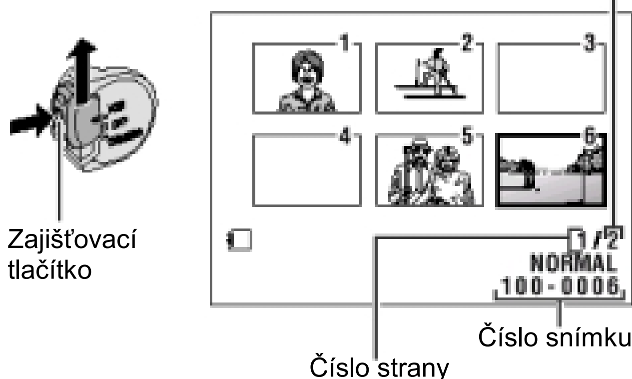
1 Otevřete LCD displej a nastavte vertikální úhel.

2 Nastavte volicí spínač médií do polohy CARD.



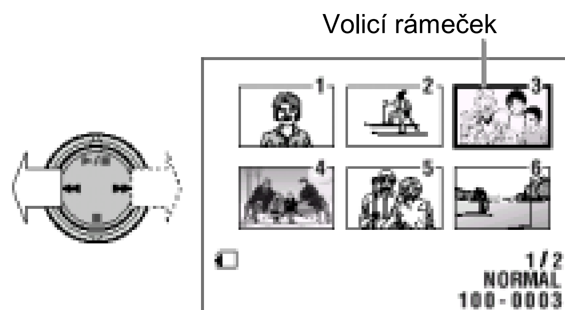
3 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy VCR.

- Snímky zaznamenané na SmartMedia kartě jsou zobrazeny v miniaturním formátu.



4 Stisknutím tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ na joystickovém ovladači přesuňte volicí rámeček na vámi požadovaný snímek.

- Pokaždé, když stisknete tlačítko ◀◀ nebo ▶▶, volicí rámeček se posune o jeden snímek zpět nebo dopředu.

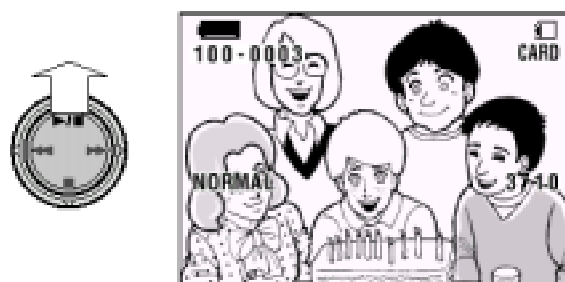


Poznámky:

- Miniatury předchozích (nebo následujících) šesti snímků můžete zobrazit stisknutím tlačítka ◀◀ (nebo ▶▶), když je volicí rámeček vlevo nahoře (nebo vpravo dole).
- Držením stisknutého tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ zrychlíte přesun volicího rámečku z ednoho snímku na druhý.

5 Stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚.

- Zvolený snímek se zobrazí na celém displeji.



Dostupné operace při zobrazení na celém displeji

- Předchozí nebo následující snímek můžete na elém displeji zobrazit stisknutím tlačítka ◀◀ nebo ▶▶.
- **Do miniaturního zobrazení snímků se vrátíte** stisknutím tlačítka ■.

Poznámka:

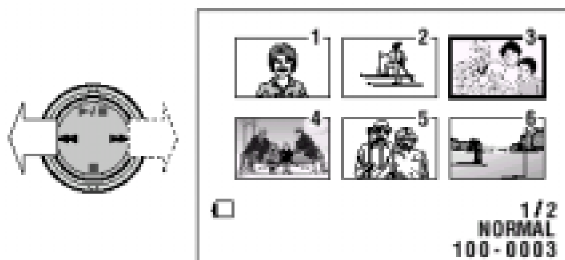
- V závislosti na množství dat nahraného obrazu nemusí indikátor nastavení rozlišení zobrazený během přehrávání odpovídat nastavenému rozlišení používanému během nahrávání.

Přehrávání s funkcí Slide Show

Statické obrazy (snímky) nahrané na SmartMedia kartě můžete nechat zobrazovat jeden po druhém v intervalech po 5 sekundách (Slide Show). Tato funkce je užitečná, když chcete zjistit obsah SmartMedia karty.

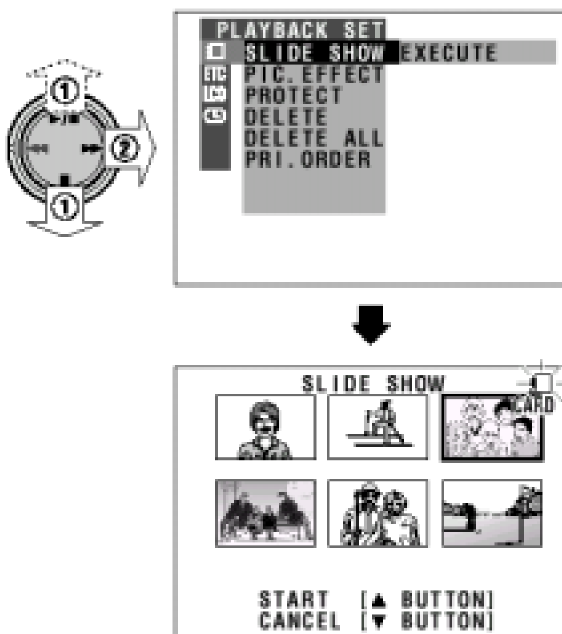
1 Nastavte videokameru do režimu CARD-VCR.

2 Tlačítkem ◀◀ nebo ▶▶ zvolte snímek, od terého chcete spustit Slide Show.



3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

4 Zvolte ▭ a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na oystickovém ovladači. Zvolte "SLIDE SHOW" (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



5 Stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚.

- Od snímku, který jste zvolili v bodu 2, se ačnou snímky zobrazovat na celém displeji jeden po druhém v pořadí, ve kterém byly nahrány.



Po zobrazení všech snímků obsažených na martMedia kartě se promítání Slide Show automaticky zastaví.

6 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno a pak stisknutím tlačítka ■ zobrazte miniatury snímků.

Zastavení Slide Show

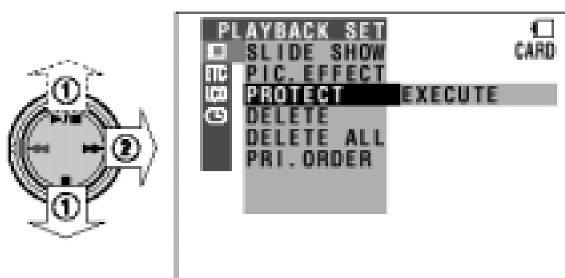
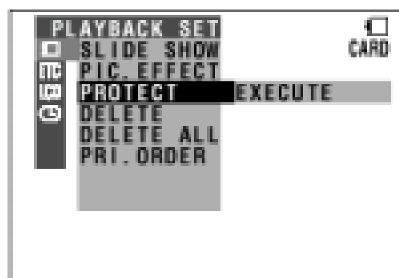
Během Slide Show stiskněte tlačítko ■ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

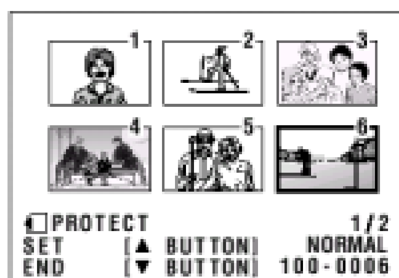
Ochrana proti vymazání (Delete-Protection)

Touto funkcí můžete chránit důležité snímky na SmartMedia kartě před náhodným vymazáním.

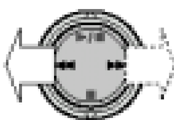
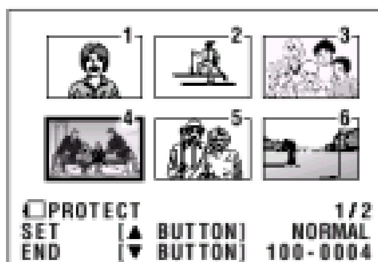
1 V režimu CARD-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

2 Zvolte a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "PROTECT" (ochrana) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).

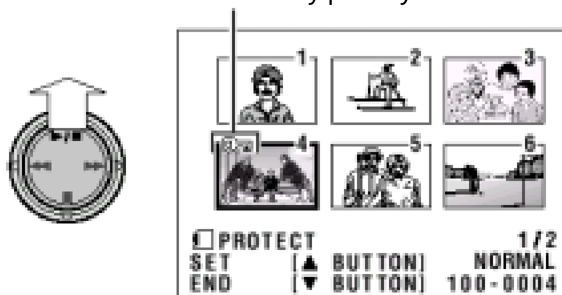



3 Tlačítkem ◀◀ nebo ▶▶ zvolte snímek, který chcete chránit před vymazáním.

4 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ nastavte ochranu snímku proti vymazání.

- Zobrazí se indikátor.

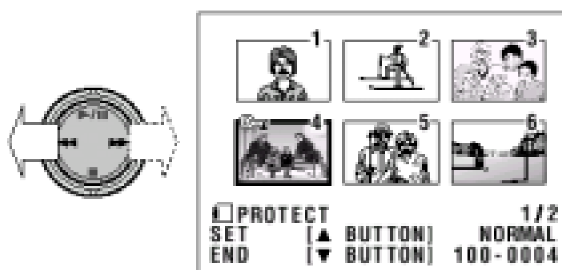


- Jestliže chcete nastavit ochranu pro další snímky, opakujte body 3 a 4.

5 Stiskněte tlačítko ■ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

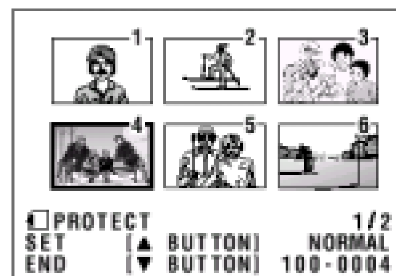
Zrušení ochrany proti vymazání

1 Zvolte snímek, pro který chcete ochranu zrušit (viz bod 3).



2 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ zrušte ochranu proti vymazání.

- Indikátor zmizí.

3 Stiskněte tlačítko ■ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámka:

- Formátování SmartMedia karty vymaže všechny snímky na kartě, včetně snímků s nastavenou ochranou proti vymazání.

Vymazání jednoho snímku na SmartMedia kartě

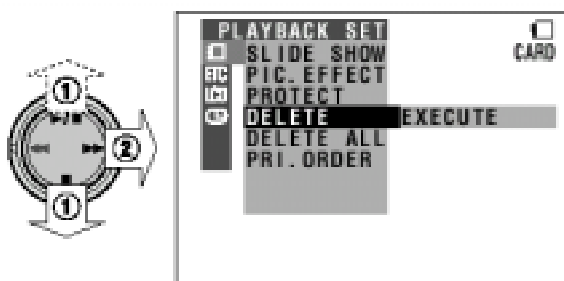
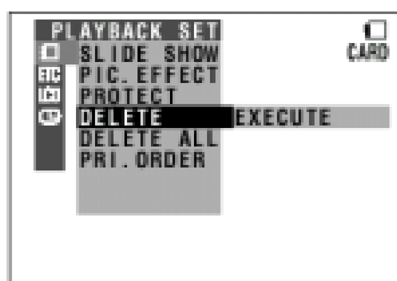
Uvolnit místo na SmartMedia kartě pro nové snímky můžete vymazáním již nepotřebných snímků.

Poznámka:

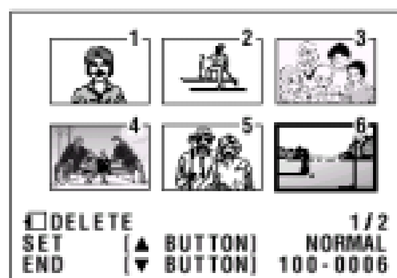
- Vymazané snímky není možné obnovit, proto před provedením níže uvedeného postupu zkontrolujte, zda chcete snímky opravdu vymazat.

1 V režimu CARD-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

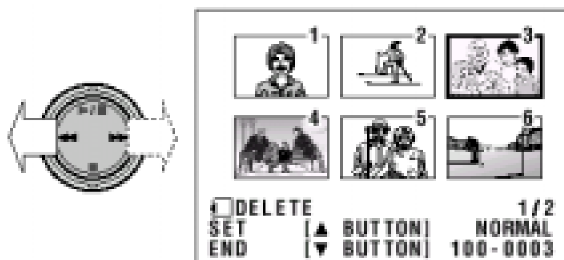
2 Zvolte ▭ a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "DELETE" (vymazání) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



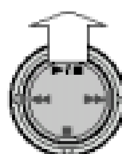


3 Tlačítkem ◀◀ nebo ▶▶ zvolte snímek, který chcete vymazat.

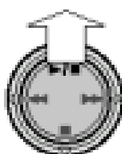
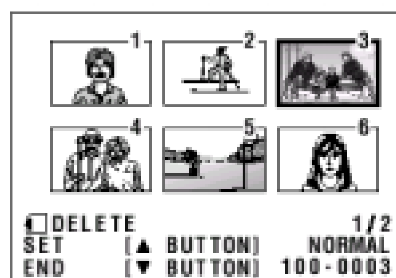



4 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ zobrazte snímek.

- Vymazání snímku můžete ještě zrušit stisknutím tlačítka ■.




5 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ vymažte snímek.

- Jestliže chcete vymazat další snímky, opakujte body 3 až 5.

6 Stiskněte tlačítko ■ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámky:

- Snímky chráněné proti vymazání není možné vymazat, dokud nezrušíte nastavení ochrany proti vymazání (viz str. 79).
- Snímky na SmartMedia kartě s nalepenou samolepkou ochrany proti zápisu nelze vymazat.

Upozornění:

- V průběhu mazání snímku nevypínejte napájení videokamery.

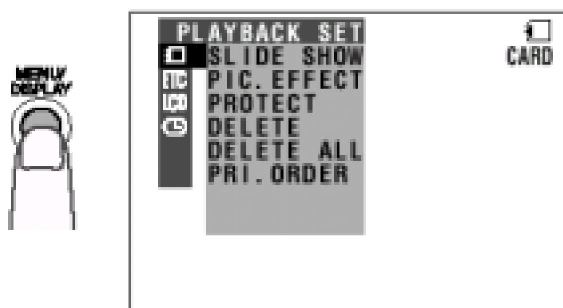
Vymazání všech snímků na SmartMedia kartě

Na SmartMedia kartě můžete vymazat všechny snímky najednou jedním příkazem.

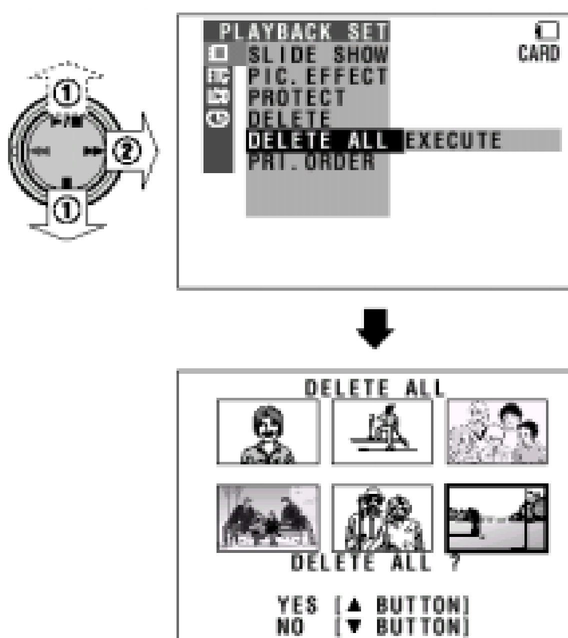
Poznámky:

- Vymazané snímky není možné obnovit, proto před provedením níže uvedeného postupu zkontrolujte, zda chcete snímky opravdu vymazat.
- Jestliže chcete na SmartMedia kartě některé snímky zachovat, nejdříve pro ně nastavte ochranu proti vymazání (viz str. 79) a pak proveďte níže uvedený postup.

1 V režimu CARD-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

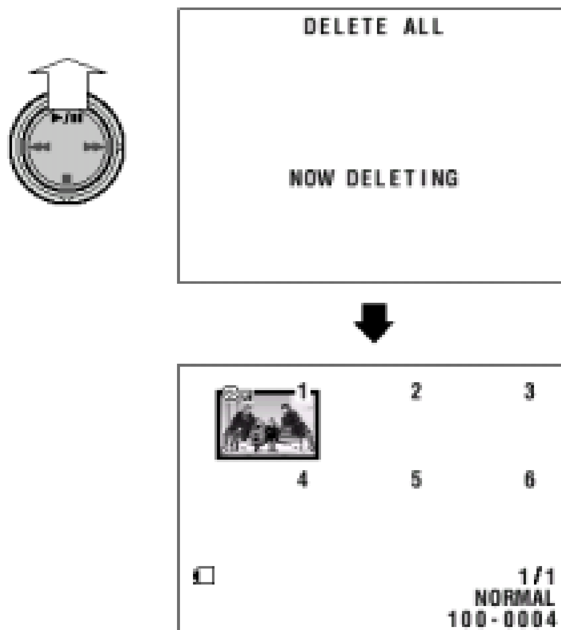


2 Zvolte a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "DELETE ALL" (vymazání všech snímků) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



- Vymazání snímků můžete ještě zrušit stisknutím tlačítka ■.

3 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ vymažte všechny snímky.



Poznámky:

- Snímky chráněné proti vymazání není možné vymazat, dokud nezrušíte nastavení ochrany proti vymazání (viz str. 79).
- Snímky na SmartMedia kartě s nalepenou samolepkou ochrany proti zápisu nelze vymazat.
- Příkaz vymazání všech snímků nevymaže snímky s formátem DPOF (viz str. 83), pro které byla nastavena ochrana proti vymazání.

Upozornění:

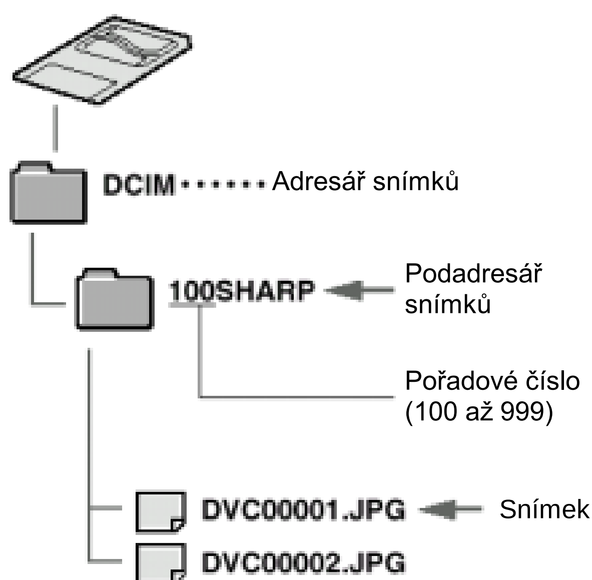
- V průběhu mazání snímků nevypínejte napájení videokamery.

Přenos snímků ze SmartMedia karty do počítače

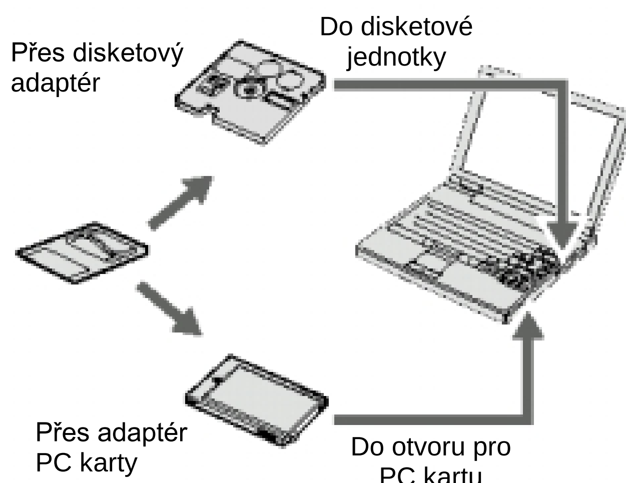
Pomocí dodaného připojovacího PC kabelu a komerčně dostupného disketového adaptéru nebo adaptéru PC karty je možné přímo přenášet statické obrazy (snímky) ze Smart Media karty do počítače.

Adresáře snímků a názvy souborů

Statické obrazy (snímky) nahrané pomocí videokamery jsou uloženy na SmartMedia kartu následovně:



Adaptéry pro SmartMedia kartu



Poznámky:

- Dávejte pozor při používání disketového adaptéru, protože může dojít k zápisu a vymazání dat, i když je samolepka ochrany proti zápisu na SmartMedia kartě nalepená.
- Před vložením do adaptéru PC karty odstraňte ze SmartMedia karty samolepku ochrany proti zápisu.
- Podrobné informace jsou obsaženy v provozních manuálech počítače, disketového adaptéru a adaptéru PC karty.

Příkaz k tisku (Print Order)

Tato funkce umožňuje přidat statickým obrazům (snímkům) zaznamenaným na SmartMedia kartě informaci o tisku nazvanou DPOF.

DPOF

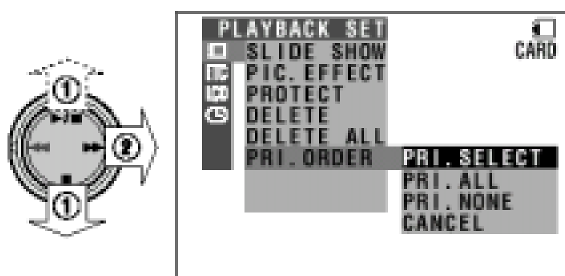
DPOF je zkratka pro "Digital Print Order Format" (formát digitálního příkazu k tisku). Tento formát definuje informace o tisku, jako je např. počet stran, který se má tisknout. V budoucnu bude snadné tisknout statické obrazy pomocí DPOF funkce, jestliže použijete tiskárnu kompatibilní s DPOF nebo navštívíte obchod se službou zajišťující tisk DPOF souborů.

Poznámky:
- Snímek můžete vytisknout, i když mu nebyl přiřazen žádný příkaz k tisku.
- Příkaz k tisku nemůžete přiřadit snímkům na SmartMedia kartě s přilepenou samolepkou ochrany proti zápisu.

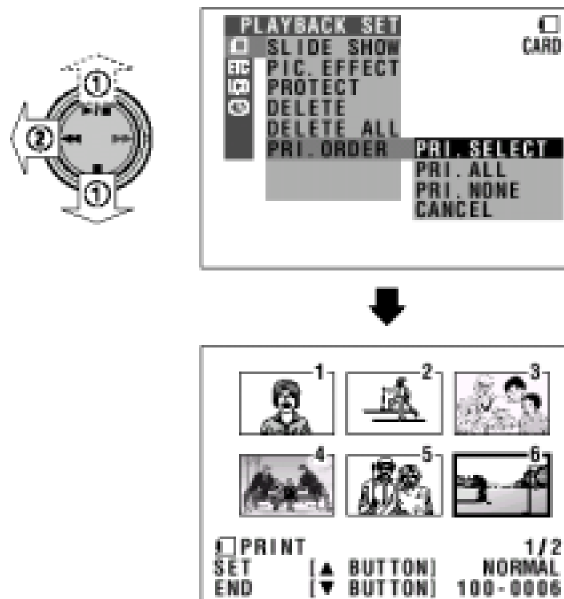
Přiřazení příkazu k tisku určitému snímku

1 V režimu CARD-VCR stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.

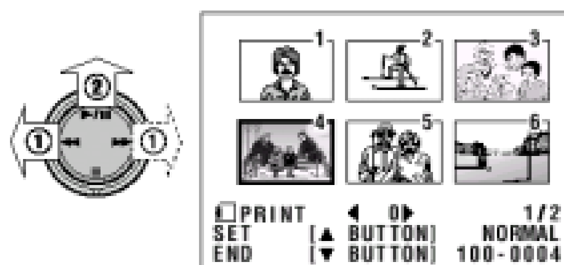
2 Zvolte ▭ a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "PRI.ORDER" (příkaz k tisku) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



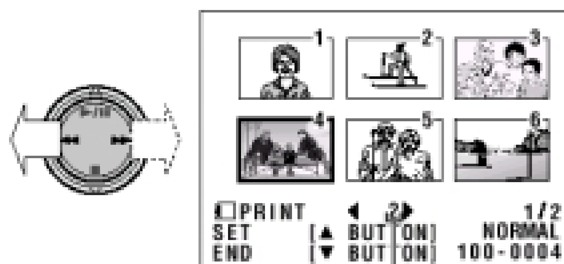
3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (①) zvolte "PRI.SELECT" (volba snímku, kterému bude přiřazen příkaz k tisku) a pak stisknutím tlačítka ◀◀ (②) zobrazte miniatury nahraných snímků.



4 Tlačítkem ◀◀ nebo ▶▶ (①) zvolte snímek, kterému chcete přiřadit příkaz k tisku a pak stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚ (②).

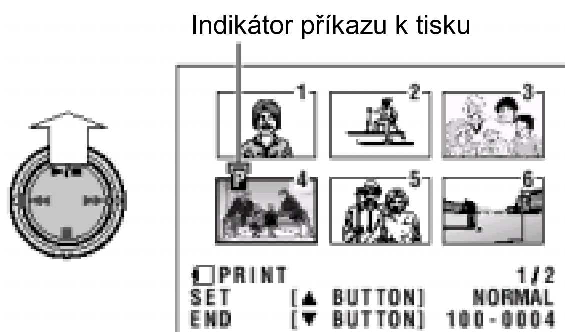


5 Tlačítkem ◀◀ nebo ▶▶ zvolte počet kopií tisku.
- Počet kopií můžete nastavit v rozsahu mezi 1 až 99.



Počet kopií tisku

6 Stisknutím tlačítka ▶ / ❚❚ nastavte příkaz k tisku a pak stiskněte tlačítko ■.
- Zobrazí se indikátor ■.
- Jestliže chcete přiřadit další příkaz k tisku, opakujte body 4 až 6.

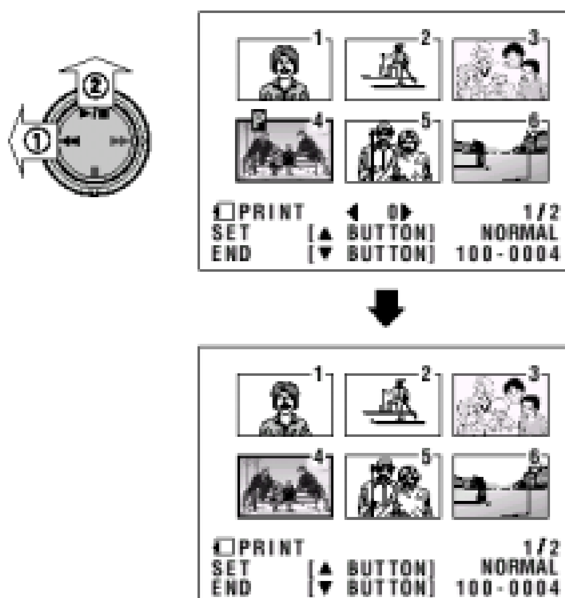


7 Stiskněte tlačítko ■ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Zrušení příkazu k tisku pro určitý snímek

1 Zvolte snímek, pro který chcete zrušit příkaz k tisku ve výše uvedeném bodu 4 a pak stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚.

2 Stisknutím tlačítka ◀◀ (①) zvolte "0", stiskněte tlačítko ▶ / ❚❚ (②) a pak stiskněte tlačítko ■.
- Indikátor ■. zmizí.

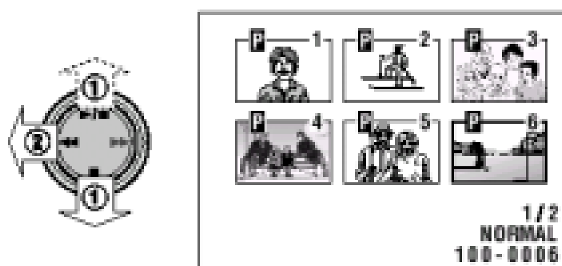


3 Stiskněte tlačítko ■ a pak stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Přiřazení příkazu k tisku všem snímkům

1 Proveďte body 1 a 2 v oddílu "Přiřazení příkazu k tisku určitému snímku".

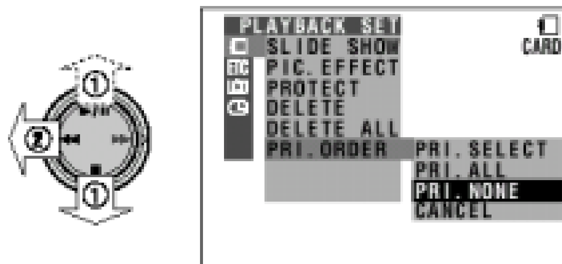
2 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (①) zvolte "PRI.ALL" (volba přiřazení příkazu k tisku všem snímkům) a pak stiskněte tlačítko ◀◀ (②).



Zrušení příkazu k tisku pro všechny snímky

1 Proveďte body 1 a 2 v oddílu "Přiřazení příkazu k tisku určitému snímku".

2 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ (①) zvolte "PRI.NONE" (přiřazení příkazu k tisku žádnému snímku) a pak stisknutím tlačítka ◀◀ (②) zrušte příkaz k tisku pro všechny snímky.



- Indikátory 🅿 zmizí.

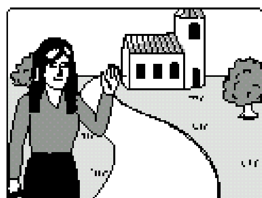
Užitečné informace

Pokyny pro lepší nahrávky

- Umístěte objekt uprostřed scény. Když používáte automatické zaostřování, je všechno, co je uprostřed scény, neustále zaostřováno.

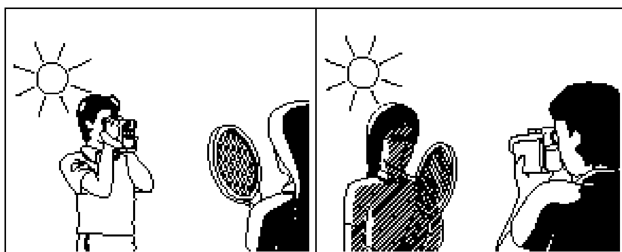


Umístěte objekt uprostřed scény.



Když potřebujete umístit objekt mimo střed scény, použijte ruční zaostřování (viz str. 47 a 48).

- Vyhněte se objektům osvíceným zezadu. Nejlepší nahrávky získáte se světelným zdrojem za vámi. Když je pozadí jasnější než objekt, je objekt často příliš tmavý. Jestliže musíte nahrávat s tímto osvětlením, použijte kompenzaci jasu pomocí funkce gama nebo opravte úroveň expozice (viz str. 33 a 51).



Světlo za vámi. Osvícení objektu zezadu.

- Před zoomováním (přibližováním nebo oddalováním objektu) se zamyslete nad co nejlepším orámováním scény. Běžný zoom vytváří nepůsobivé obrazy. Dále také zvyšuje spotřebu energie baterie.
- Když se během nahrávání s přiblížením objektu (nahrávání teleobjektivem) vyskytuje zřetelné chvění obrazu, použijte trojnožkový stojan nebo oddálte objekt nastavením ovládacího prvku zoomu směrem k poloze W.
- Horizontální panorámování (posun do stran) a naklánění (vertikální posun) provádějte pomalu, abyste zdůraznili široký prostor scény nebo výšku budovy a tím usnadnili sledování scén během přehrávání.
- Pro rychle se pohybující objekty používejte širokoúhlé nastavení.

Poznámka:

- Když často používáte zoomování a panorámování, může zaostření trvat delší dobu.

Osvětlení

Pro jasné a kvalitní nahrávání je potřeba 500 až 100.000 luxů. Nahrávání je možné i se slabším světlem, ale pak může dojít ke zhoršení kvality obrazu. Odpovídající osvětlení je také důležité pro správné vyvážení bílé.

Osvětlení (lux)	Situace (lux)	
100.000	Modrá obloha Jasný den v poledne (100.000)	Optimální rozsah osvětlení
10.000	Jasný den v 10:00 (65.000) Jasný den v 15:00 (35.000) Oblačný den v poledne (32.000) Oblačný den v 10:00 (25.000)	
1.000	Oblačný den, hodinu po východu slunce (2.000) Jasný den, hodinu před západem slunce (1.000) Zářivkové světlo v blízkosti okna (1.000)	
	Podlaží výrobního závodu (700-800) Prodejní pult v obchodním domě (500-700) Kuželník (500) Knihovna (400-500) Kanceláře se zářivkovým osvětlením (400-500)	
100	Zářivkové stolní světlo (400) Baterka ve vzdálenosti 1 m (250) Dílenské schodiště (100)	
10	Během přestávky v kině (15-35) Zapalovač cigaret ve vzdálenosti 30 cm (15-20) Svíčky na narozeninovém dortu ve vzdálenosti 20 cm (10-15) Světlo svíčky	

Poznámka: Hodnoty uvedené v tabulce jsou přibližné.

Tipy na dobré osvětlení

Ve venkovních denních scénách je přirozené osvětlení pro domácí video dostatečné. Ale ve vnitřních prostředích je obvykle nutné umělé osvětlení. Širokopásmová světla s halogenovými žárovkami poskytují nejpřirozenější umělé osvětlení s dlouhou životností.

DV technologie

Digitální video (DV) je revoluční technologie, která umožňuje pomocí speciálních digitálních funkcí nahrávání a přehrávání obrazu o vysoké kvalitě, která byla dříve s konvenčními analogovými formáty nedostupná.

- **Vysoké horizontální rozlišení**
  Detailní přesný obraz s nejvyšší úrovní horizontálního rozlišení pro domácí použití.
- **Jasná barevná reprodukce prakticky bez zkreslení barev**
  Poskytuje třikrát větší barevné rozlišení než u konvenčních kazetových videomagnetofonů (VCR) (na základě modelů Sharp). Jasný obraz prakticky bez rušícího zkreslení barev (které obvykle způsobuje červenou barvu).
- **Standardní použití TBC [Time Base Corrector (korektor časové základny)] pro eliminaci chvění obrazu**
  Zajišťuje ustálený obraz s vysokým poměrem signálu k šumu.
- **Digitální PCM [Pulse Code Modulation (pulzně-kódová modulace)] nahrávání**
  Digitální PCM nahrávání poskytuje stereo zvuk o vysoké kvalitě, který vás uvede do středu děje.

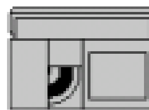
Ochranná známka "DV" může být používána pouze na digitálních VCR výrobcích, které byly vyhodnoceny a splnily podmínky dané **Konferencí o HD digitálních VCR pro standardizaci digitálních VCR formátů.**

Tento výrobek zahrnuje technologii chráněnou autorským právem, US patenty a jinými duševními vlastnickými právy společnosti Macrovision Corporation a jiných vlastníků práv. Použití této technologie chráněné autorským právem musí být autorizováno společností Macrovision Corporation a je určeno pouze pro domácí použití a omezené sledování, pokud není jinak autorizováno společností Macrovision Corporation. Měnit výrobek nebo rozebírání je zakázáno.

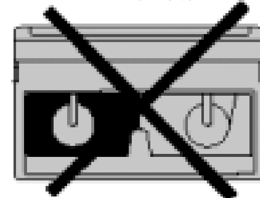
DV kazety a konvenční video kazety

Existují dva druhy DV kazet: MiniDV kazeta a delší DV kazeta používaná pro prodloužené přehrávání a nahrávání. Tato videokamera používá pouze MiniDV kazety. DV kazety není možné s touto videokamerou používat. Používejte MiniDV kazety se značkou Mini DV.

Mini DV kazeta

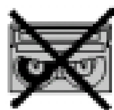


DV kazeta

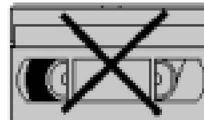


Kazety 8 mm, VHS a Beta nelze používat pro přehrávání nebo nahrávání s touto videokamerou.

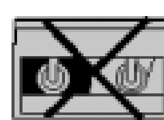
Kazeta 8 mm



Kazeta VHS

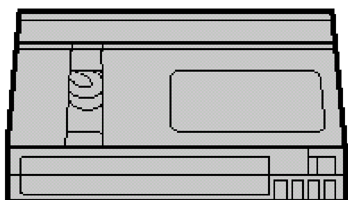


Kazeta Beta



Poznámka:
- Tato videokamera reprodukuje obraz s nejvyšší kvalitou, když s ní používáte ME pásku. Pro kvalitní nahrávání a přehrávání doporučujeme používat ME pásku.

MiniDV kazeta

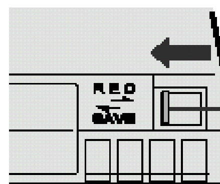


Bezpečnostní opatření pro používání MiniDV kazety

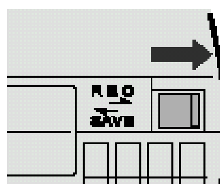
- **Používejte pouze MiniDV kazety se značkou Mini DV.**
- **Tato videokamera může nahrávat a přehrávat MiniDV kazety s kazetovou pamětí, ale nemůže tuto paměť nahrávat nebo přehrávat.**
- **Když chcete nahrávat v LP režimu, používejte MiniDV kazety označené pro použití s LP režimem.**
- Nevkládejte žádné předměty do otvorů na spodní straně MiniDV kazety nebo je žádným jiným způsobem nezakrývejte.
- Neumisťujte MiniDV kazety do prostředí s prachem nebo plísní.
- Neumisťujte MiniDV kazety blízko magnetických zdrojů, jako jsou např. elektrické hodiny nebo magnetická zařízení, protože by mohlo dojít k nepříznivému poškození nahraného obsahu.
- Když pro nahrávání použijete MiniDV kazetu, která již byla dříve nahrána, dřívější nahraný obsah se automaticky vymaže.
- MiniDV kazeta nebude fungovat, pokud ji vložíte nesprávně.
- Nevkládejte a nevyjímejte opakovaně MiniDV kazetu bez jejího použití, protože to může způsobit nerovnoměrné navíjení pásky a její poškození.
- Nevystavujte MiniDV kazetu přímému slunečnímu světlu a neumisťujte ji blízko silných zdrojů tepla nebo v prostředích s nadměrným množstvím páry.
- Skladujte MiniDV kazetu v jejím pouzdře a ve svislé poloze.
- Jestliže není páska správně navinuta, převiňte ji.
- Zabraňte spadnutí MiniDV kazety na zem a nevystavujte ji nadměrným otřesům.

Ochrana nahrávek proti náhodnému vymazání

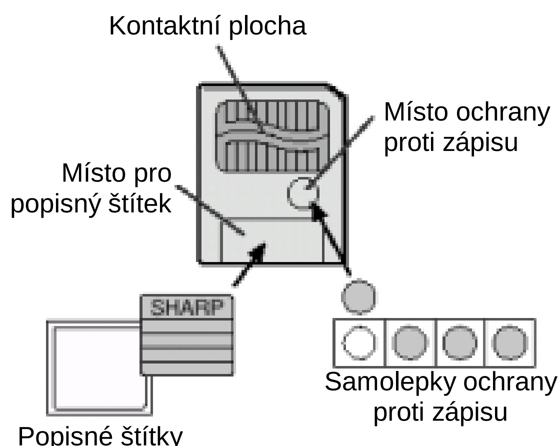
Posuňte ochranný jazýček na zadní straně MiniDV kazety do polohy "SAVE" (ochrana).



Když chcete nahrávat na kazetu, která již byla dříve nahrána a zajištěna proti vymazání, posuňte ochranný jazýček do polohy "REC" (nahrávání).



SmartMedia™ karta



Kontaktní plocha

- Kontaktní plocha zajišťuje hardwarové připojení.
- Dávejte pozor, abyste kontaktní plochu nepoškrábali.
- Nedotýkejte se kontaktní plochy a zabraňte jejímu kontaktu s nečistotami a cizími látkami. Jestliže je kontaktní plocha znečištěná, očistěte ji jemnou a suchou látkou.

Místo pro popisný štítek

- Přilepte dodaný popisný štítek na místo pro něho určené. Nepoužívejte jiné komerčně dostupné štítky. Použití jiných štítků, než dodaných s kazetou, může kartu poškodit.

Místo ochrany proti zápisu

- Přilepení jedné z dodaných samolepek ochrany proti zápisu znemožní nahrávání na kartu a její vymazání a způsobí, že karta je použitelná pouze pro čtení (tím zabráníte náhodnému vymazání a nahrávání). Odstraněním samolepky opět nahrávání a vymazání zpřístupníte.
- Přilepte samolepku na místo ochrany proti zápisu. Nepoužívejte jiné komerčně dostupné samolepky. Použití jiných samolepek, než dodaných s kazetou, může kartu poškodit.

Samolepky ochrany proti zápisu

- Přilepte samolepku tak, aby se nepřilepila mimo místo ochrany proti zápisu a aby se neodlepovala.
- Jestliže je samolepka znečištěná, očistěte ji jemnou a suchou látkou.
- Nepoužívejte samolepku, která byla již jednou nalepená a odlepená.

Bezpečnostní opatření pro používání SmartMedia karty

- Karta je přesný výrobek. Kartu neohýbejte, při manipulaci s ní nepoužívejte nadměrnou sílu, nevystavujte ji otřesům a zabraňte jejímu spadnutí na zem.
- Kartu neskladujte a nepoužívejte v místech vystavených silnému elektromagnetickému poli nebo elektronickému rušení.
- Když kartu nepoužíváte, uložte ji do dodaného ochranného obalu, abyste zabránili jejímu poškození statickou elektřinou.
- Nedávejte kartu do kapsy nebo do jiných nechráněných míst, protože když sedíte může dojít působením tlaku k jejímu poškození.
- Kartu neskladujte a nepoužívejte v prostředích vystavených vysokým teplotám, vlhkosti, prachu nebo korozi.
- Nevystavujte kartu otevřenému ohni.
- Karta má předpokládanou životnost. Po dlouhé době používání není karta schopná nahrávat nové informace.
- Když se nahrávají nebo mažou data, nevyjímejte kartu z videokamery, protože byste tím mohli neúmyslně vymazat data nebo poškodit kartu.
- Před vložením karty do komerčně dostupného adaptéru PC karty, odstraňte samolepku ochrany proti zápisu (pokud je přilepená).
- Dávejte pozor při používání komerčně dostupného disketového adaptéru, protože může dojít k zápisu a vymazání dat, i když je samolepka ochrany proti zápisu na kartě nalepená.
- Karty formátujte vždy na této videokameře. Videokamera nemusí rozeznat data na kartách formátovaných na počítači.

Baterie

Tato videokamera používá lithium-iontovou baterii.

Nabíjení

- Nabijte baterii okamžitě (nebo den) před používáním. Baterie se sama postupně vybíjí, i když byla uskladněna v plně nabitém stavu.
- Nabíjejte baterii v prostředí s teplotou mezi 10°C a 30°C.
- Nabijte baterii úplně. Používání nedostatečně nabité baterie zkracuje skutečnou dobu používání.
- Regenerace (vybití před nabíjením) je nezbytná.

Používání

- Pro udržení kapacity baterie vypínejte videokameru, když ji nepoužíváte.
- Spotřeba energie baterie se může lišit v závislosti na podmínkách používání videokamery. Nahrávání s velkým počtem spouštění a zastavení, častým zoomováním a při nízkých teplotách zkracuje skutečnou dobu nahrávání.
- Používání slabé baterie během provozu videokamery může mít za následek ztrátu napájení. Abyste ochránili jak baterii, tak videokameru, používejte plně nabitou baterii.
- Doporučujeme vám mít po ruce takový počet záložních baterií, jejichž celková doba použitelnosti dvojnásobně nebo trojnásobně překračuje předpokládanou dobu nahrávání. Přibližné skutečné doby nahrávání pro baterie jsou uvedeny na str. 20.

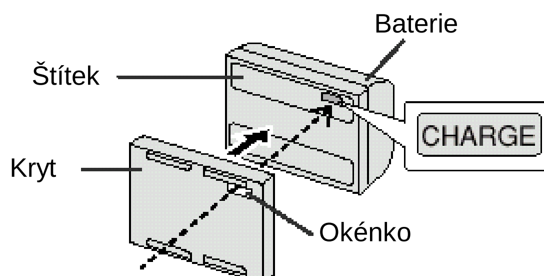
Energie baterie se spotřebovává, i když je napájení videokamery vypnuto. Jestliže se nechystáte používat videokameru v nejbližší chvíli, baterii vyjměte (viz str. 10).

Poznámka:

- Používejte pouze baterie SHARP, modely BT-L221, BT-L441, BT-LS222 nebo BT-LS442A. Tyto baterie jsou speciálně určeny pro použití s touto videokamerou.

Skladování

- Skladujte baterii v úplně nabitém stavu.
- Skladujte baterii v suchém a chladném prostředí.
- Když skladujete úplně nabitou baterii, nasaďte na ni kryt tak, aby skrze jeho okénko byl vidět nápis vytištěný na štítku baterie "CHARGE" (nabitý stav na začátku skladování), viz obrázek.



Když skladujete baterii, která není úplně nabitá, nasaďte na ni kryt obráceně tak, aby skrze jeho okénko bylo vidět pouze pouzdro baterie.

Upozornění:

- Nesprávné zacházení s baterií může mít za následek nebezpečí ohně nebo výbuchu. Zvláštní pozornost věnujte následujícím upozorněním.
  – Dávejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu kovových předmětů se svorkami baterie. Tento kontakt by mohl způsobit zkrat baterie.
  – Nerozebírejte nebo neopravujte baterii.
  – Nepoužívejte žádné jiné nabíjecí zařízení, než zařízení určené pro použití s těmito bateriemi.
  – Nevystavujte baterii přímému slunečnímu světlu a neumisťujte ji do nadměrně horkých míst (nad 60°C), jako je např. přístrojová deska automobilů.
  – Nevystavujte baterii vlhkosti a vodě.
  – Dávejte pozor, aby baterie nespadla na zem a nevystavujte ji nadměrné síle.
  – Udržujte baterii z dosahu dětí.
  – Vyčerpané baterie likvidujte okamžitě. Baterie nelikvidujte v ohni.
- Když baterii nepoužíváte, chraňte její svorky nasazením krytu na baterii.

Poznámky:

- Během nabíjení a používání se baterie zahřívá. Toto není funkční porucha.
- Baterie má omezenou provozní životnost. Jestliže je doba použití při normálním nabití znatelně kratší, je baterie na konci své životnosti. Vyměňte baterii za novou.
- Jestliže jsou svorky baterie znečištěné, očistěte je jemnou a suchou látkou.

Síťový adaptér/nabíječka baterií

- Síťový adaptér/nabíječka baterií může rušit příjem, pokud je používán v blízkosti rádia.
- Dávejte pozor, aby do adaptéru/nabíječky nevnikly žádné hořlavé látky, kapaliny a kovové předměty.
- Adaptér/nabíječka je uzavřená jednotka. Nepokoušejte ji otevírat nebo upravovat.
- Dávejte pozor, aby adaptér/nabíječka nespadl na zem a nevystavujte ho vibracím.
- Nenechávejte adaptér/nabíječku na přímém slunečním světle.
- Nepoužívejte adaptér/nabíječku ve vlhkých nebo extrémně horkých prostředích.

Výměna fluorescenční lampy

Tato videokamera používá k prosvětlení LCD displeje fluorescenční lampu. Jestliže LCD displej ztmavne nebo je obtížné na něm sledovat nahrávky, možná je nezbytné vyměnit fluorescenční lampu. Kontaktujte nejbližší servisní středisko SHARP nebo vašeho dealera, u kterých získáte další informace jak postupovat.

Čištění

- Videokamera používá mnoho plastových dílů. Na čištění nepoužívejte ředidlo, benzen nebo jiné silné chemické čisticí prostředky. Tyto látky mohou způsobit odbarvení nebo poškození skříně videokamery.
- Čistěte skříň jemnou a suchou látkou. Jestliže je skříň silně znečištěná, očistěte ji látkou namočenou v rozředěném a neutrálním čisticím prostředku a řádně vyždímanou. Pak ji očistěte znovu jemnou a suchou látkou.
- Pro odstranění skvrn po prstech a jiného znečištění z LCD displeje použijte jemnou látku.
- Pro čištění objektivu a okuláru hledáčku používejte jemnou látku, stlačený vzduch a papír určený pro fotografické objektivy.

Používání videokamery v zahraničí

Normy televizních signálů a elektrická napětí a kmitočty se podstatně liší země od země. Když jste v zahraničí, prostudujte si níže uvedené oddíly, než použijete síťový adaptér/nabíječku baterií nebo než připojíte videokameru k televizoru.

Síťový adaptér/nabíječka baterií (dodávané příslušenství)

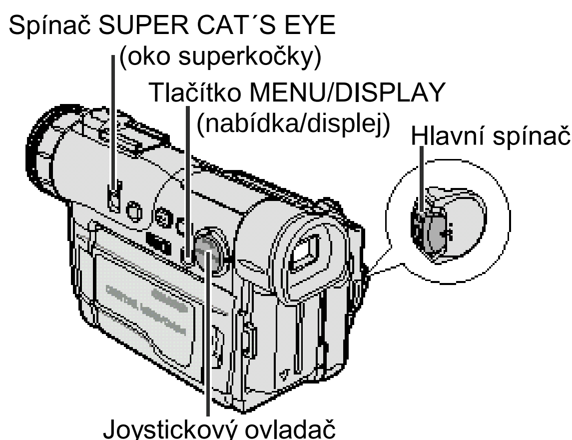
Dodaný síťový adaptér/nabíječka baterií je kompatibilní s elektrickými soustavami 50 Hz a 60 Hz v rozsahu napětí 110 V až 240 V stř.

Normy televizních signálů

Video můžete sledovat v kterékoliv zemi na LCD displeji videokamery. Ale jestliže chcete sledovat nahrávky na televizoru, musí být tento televizor kompatibilní se systémem PAL. Systém PAL se používá v následujících zemích: Německo, Velká Británie, Švédsko, Dánsko, Rakousko, Belgie, Švýcarsko, Itálie, Španělsko, Holandsko, Finsko, Portugalsko, Norsko, Hongkong, Thajsko, Austrálie, Nový Zéland, Singapur, Kuvajt, Čína, atd.

Demonstrační režim

V demonstračním režimu můžete sledovat krátkou ukázku speciálních funkcí videokamery. Jestliže se ukázka zobrazí na displeji, když videokameru poprvé zapnete a vy se na ni chcete podívat později, zrušte ji a můžete začít používat videokameru okamžitě.



Poznámka:
- Ukázka je promítána pouze v anglickém jazyce.

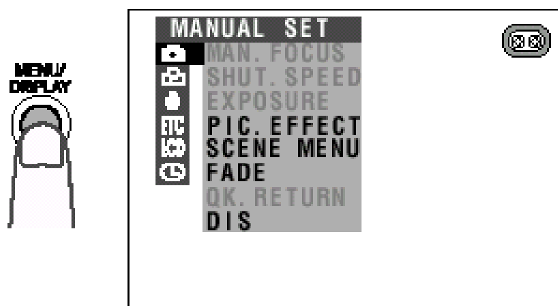
Sledování ukázky

1 Vyjměte MiniDV kazetu z videokamery (viz str. 12) a nastavte spínač SUPER CAT´S EYE do polohy OFF.

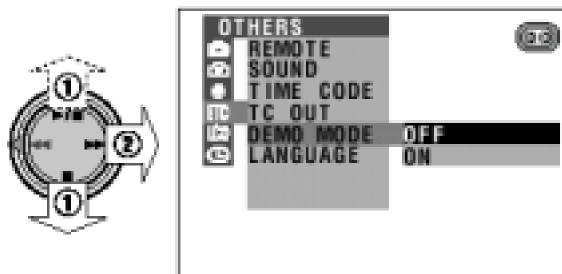
2 Stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.



3 Stiskněte opakovaně tlačítko MENU/DISPLAY, dokud se nezobrazí nabídkové okno.



4 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "DEMO MODE" (demonstrační režim) (①) a pak stiskněte tlačítko ▶▶ (②).



5 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "ON" a pak stiskněte tlačítko ◀◀.

DEMO MODE ON

6 Nastavte hlavní spínač do polohy OFF, pak stiskněte zajišťovací tlačítko a nastavte hlavní spínač do polohy CAMERA.
- Ukázka se spustí.

Zrušení demonstračního režimu

1 Během ukázky stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY ukázku dočasně zastavte.



2 Zvolte ETC a pak stiskněte tlačítko ▶▶ na joystickovém ovladači. Zvolte "DEMO MODE" (demonstrační režim) a pak stiskněte tlačítko ▶▶.

3 Tlačítkem ■ nebo ▶ / ❚❚ zvolte "OFF" a pak stiskněte tlačítko ◀◀ .

DEMO MODE OFF

4 Stisknutím tlačítka MENU/DISPLAY zavřete nabídkové okno.

Poznámka:
- Ukázka se dočasně zastaví (vstoupí do režimu pauzy), jestliže stisknete tlačítko MENU/DISPLAY. Jestliže ukázku necháte 60 sekund zastavenou nebo dočasně vypnete napájení a pak nastavíte hlavní spínač do polohy CAMERA, ukázka se spustí znovu.

Před kontaktováním servisu

Před vyžádáním servisní opravy proveďte následující kontroly.

	Porucha	Možná příčina	Odstranění
Napájení	Videokamera je bez napájení.	Napájecí zdroj není správně připojený.	Připojte správně napájecí zdroj (**str. 10, 11**).
		Baterie není nabitá.	Nabijte baterii (**str. 9**).
		Orosení ve videokameře.	Počkejte, dokud orosení nevyschne (**str. viii**).
		Bezpečnostní funkce je aktivována.	Nastavte hlavní spínač do polohy OFF a odpojte baterii. Počkejte 2 sekundy, znovu připojte baterii a zapněte napájení (**str. 10**).
Režim nahrávání	Tlačítko REC START/STOP nefunguje.	Ochranný jazýček proti vymazání na videokazetě je otevřený.	Zavřete jazýček nebo použijte novou kazetu (**str. 87**).
	Napájení se náhle vypnulo.	V režimu TAPE-CAMERA byla videokamera ponechána po dobu 5 minut v pohotovostním režimu nahrávání.	Nastavte hlavní spínač do polohy OFF a pak zpět do polohy CAMERA.
	Automatické zaostřování nefunguje.	Je zapnuté ruční zaostřování.	Nastavte režim automatického zaostřování (**str. 48**).
		Je použitý zoom na blízký objekt.	Oddálte objekt (**str. 21**).
		Objekt je tmavý na světlém pozadí nebo je celý horizontálně nebo vertikálně pruhovaný.	Zaostřete ručně (**str. 47**).
	Jasný objekt vytváří široké vertikální čáry.	Vyskytuje se, když snímáte objekt se silným kontrastem vůči pozadí. Toto neznamená nesprávnou funkci.	——
	Videokamera automaticky oddaluje objekt, aniž pohybujete ovládacím prvkem zoomu.	Videokamera není schopna objekt zaměřit, když ho přibližujete do 1,8 m od videokamery a automaticky objekt oddaluje, dokud ho není schopna zaostřit	——
		V zorném poli není žádný objekt.	Zaměřte objektiv na nějaký objekt nebo před snímáním nastavte zoom do polohy W (**str. 21**).
	Displej automaticky přehrává.	Videokamera je v demonstračním režimu.	Nastavte položku nabídky DEMO MODE na "OFF" (**str. 91**).
Režim přehrávání	Na obrazovce připojeného televizoru není žádný obraz.	Kanál video vstupu na televizoru nebo televizní kanál není správně zvolen.	Zvolte správně kanál video vstupu nebo televizní kanál (**str. 24**).
		Audio/video kabel není správně připojen.	Připojte správně audio/video kabel (**str. 24**).

	Porucha	Možná příčina	Odstranění
Režim nahrávání	Videokamera nepřehrává a nepřevíjí zpět nebo dopředu.	Páska je na začátku nebo na konci.	Převiňte pásku zpět nebo dopředu na požadované místo (**str. 23**).
	Obrazový šum.	Znečištěné video hlavy.	Kontaktujte servisní středisko nebo použijte komerčně dostupnou čisticí pásku pro video hlavy (**str. ix**)
		Stará nebo opotřebovaná páska.	Použijte novou kazetu.
Režim karty	Nelze vymazat snímek na SmartMedia kartě.	Na kartě je přilepená samolepka ochrany proti zápisu.	Odstraňte samolepku ochrany proti zápisu (**str. 88**).
		Snímek je chráněný proti vymazání.	Zrušte nastavení ochrany proti vymazání (**str. 79**).
	Nelze naformátovat SmartMedia kartu.	Na kartě je přilepená samolepka ochrany proti zápisu.	Odstraňte samolepku ochrany proti zápisu (**str. 88**).
Všeobecně	Kazetu nelze vyjmout z videokamery.	Napájecí zdroj není správně připojen.	Připojte správně napájecí zdroj (**str. 10, 11**).
		Baterie není nabitá.	Nabijte baterii (**str. 9**).
		Videokamera nahrává.	Zastavte pásku a zkuste kazetu znovu vyjmout (**str. 20**).
	Je obtížné vidět obraz hledáčku.	Dioptrie hledáčku nejsou správně nastaveny.	Nastavte dioptrie (**str. 18**).
	Je obtížné vidět obraz LCD displeje.	Neodpovídající nastavení obrazu.	Nastavte obraz (**str. 64**).
	Nelze editovat na připojeném videozařízení.	Audio/video kabel nebo DV kabel je nesprávně připojený.	Připojte správně audio/video kabel nebo DV kabel (**str. 65, 66**).
	Dálkový ovladač nefunguje.	Položka nabídky REMOTE je nastavena na "OFF".	Nastavte položku nabídky REMOTE na "ON" (**str. 43, 44**).
		Baterie dálkového ovladače jsou vybité.	Vyměňte baterie dálkového ovladače za nové (**str. 43**).
		Dálkový ovladač používáte mimo jeho akční rozsah.	Používejte dálkový ovladač v jeho akčním rozsahu (**str. 44**).
		Intenzivní denní světlo dopadá na dálkové čidlo na videokameře.	Chraňte dálkové čidlo před dopadem intenzivního denního světla (**str. 44**).
		Překážka mezi dálkovým ovladačem a dálkovým čidlem na videokameře.	Odstraňte překážku nebo použijte dálkový ovladač z jiného úhlu (**str. 44**).

Poznámky:

- Tato videokamera je vybavena mikroprocesorem, jehož činnost by mohla být nepříznivě ovlivněna vnějším elektrickým rušením. Pokud k tomu dojde, vypněte napájení a odpojte videokameru od všech napájecích zdrojů, včetně lithiové baterie, atd. Pak znovu napájecí zdroje připojte a můžete videokameru opět používat.
- Jestliže znaky v hledáčku nebo na LCD displeji nejsou správně zobrazovány, odpojte napájecí zdroj a vyjměte lithiovou baterii, pak zpět připojte napájecí zdroj a vložte lithiovou baterii a zapněte znovu napájení. Znaky by měly být normální. Nastavte datum a čas a pak můžete videokameru znovu používat.

Specifikace

Videokamera

Video systém:	PAL
Záznamový systém:	2 rotační hlavy, šroubovicové snímání
Kazeta:	Digitální VCR MiniDV kazeta
Doba nahrávání/přehrávání:	90 minut (DVM60, LP režim)
Rychlost pásky:	SP režim: 18,831 mm/s LP režim: 12,568 mm/s
Obrazový snímač:	CCD 1/4" (6,4 mm, účinná velikost: 4,5 mm) (s přibližně 540.000 pixely, včetně optické černé)
Objektiv:	26x optický zoom / 780x digitální zoom (F1,6; f = 3,5-91,0 mm) automatické zaostřování v celém rozsahu
Průměr clony objektivu:	37 mm
Hledáček:	Elektronický LCD barevný hledáček
LCD displej:	2,5" (6,3 cm) (VL-WD450S)/3" (7,5 cm) (VL-WD650S) barevný LCD displej (TFT active matrix)
Mikrofon:	Electret stereo mikrofon
Kompenzace teploty barvy:	Automatické vyvážení bílé se zámkem vyvážení bílé
Minimální intenzita osvětlení:	1 lux* (s funkcí gain-up, F1,6)
Systém komprese statických obrazů/ formát nahrávání:	JPEG base line conformance /JPEG (Exif2.1)
Médium pro nahrávání statických obrazů:	SmartMedia™ karta, typ 3.3 V (SSFDC)
Napájecí napětí:	7,4 V ss
Spotřeba energie:	4,0 W (během nahrávání pomocí hledáčku v plně automatickém režimu s vypnutým motorem zoomu) 4,8 W (VL-WD450S)/5,1 W (VL-WD650S) (během nahrávání pomocí LCD displeje v plně automatickém režimu s vypnutým motorem zoomu a prosvětlením v normálním režimu)
Provozní teplota:	0°C až +40°C
Provozní vlhkost:	30% až 80%
Skladovací teplota:	-20°C až +60°C
Rozměry (přibl.):	93,7 mm (š) x 118 mm (v) x 186,5 mm (h)
Hmotnost (přibl.):	715 g (VL-WD450S)/735 g (VL-WD650S) (bez napájecí baterie, paměťové lithiové baterie, videokazety a víčka objektivu)

Síťový adaptér/nabíječka baterií (UADP-0321TAZZ)

Napájecí napětí:	110-240 V stř., 50/60 Hz
Stejnosměrný výstup:	7,3 V
Spotřeba energie:	23 W
Rozměry (přibl.):	69 mm (š) x 43 mm (v) x 113 mm (h)
Hmotnost (přibl.):	160 g

SmartMedia™ karta (dodávaná pouze s VL-WD650S)

Kapacita paměti:	8 MB
Typ paměti:	NAND flash EEP-ROM
Napájecí napětí:	3,3 V
Provozní teplota:	0°C až +40°C
Skladovací teplota:	-20°C až +65°C

Změna specifikace vyhrazena bez předchozího oznámení.

*Minimální intenzita osvětlení: Protože neexistuje všeobecně uznávaný testovací postup pro určení minimální intenzity osvětlení, jsou hodnoty v luxech porovnatelné pouze mezi modely od stejného výrobce.

Poznámky

SHARP CORPORATION